



# JVC

GC-QX3

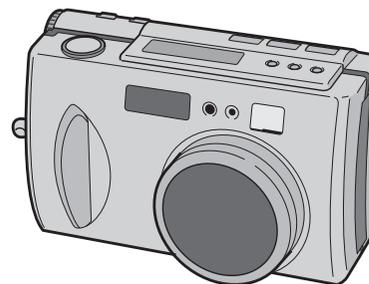
## CÂMERA FOTOGRÁFICA DIGITAL

# GC-QX3 HD

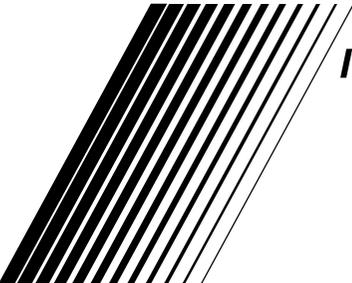
Português

# JVC

SAC  
0800 142080



**DSC**  
DIGITAL  
STILL CAMERA



## INSTRUÇÕES

**Para Uso do Cliente:**

Insira abaixo o No. do Modelo e o No. de Série que está localizado na parte inferior do gabinete. Guarde essas informações para referência futura.

No. do Modelo \_\_\_\_\_

No. de Série \_\_\_\_\_

## 2 PORT

### Prezado Cliente,

Obrigado por adquirir a Câmera Fotográfica Digital JVC. Antes de usar, leia as informações de segurança e as precauções contidas nas páginas seguintes para garantir um uso seguro de sua nova Câmera Fotográfica Digital.

### Usando Este Manual de Instruções

- Todas as seções principais e subseções estão listadas no Índice (☛ p. 8, 9).
- As notas aparecem depois da maioria das subseções. Certifique-se de lê-las também.
- Recursos/operações básicas e avançadas estão separadas para referência mais fácil.

### Recomenda-se que você...

- ..... consulte "CONTROLES, CONECTORES E INDICADORES" (☛ p.10-17) e se familiarize com a localização dos botões, etc. antes do uso.
- ..... leia completamente as Precauções e Instruções de Segurança que se seguem. Elas contêm informações extremamente importantes com relação ao uso seguro de sua nova Câmera Fotográfica Digital.

Recomenda-se que você leia com atenção os avisos de cuidado nas páginas 85 - 87 antes do uso.

O Adaptador de Força AA-V37 deve ser usado com:

AC 120 V ~, 60 Hz nos EUA e Canadá,  
AC 110 - 240 ~, 50/60 Hz nos outros países.

### **CUIDADO (aplica-se ao AA-V37)**

PARA EVITAR CHOQUE ELÉTRICO  
COLOQUE A LÂMINA EXTENSA DO  
PLUGUE NA ABERTURA EXTENSA E  
INSIRA COMPLETAMENTE.

### **CAUTION: (applies to the AA-V37)**

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK MATCH  
WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT,  
FULLY INSERT.

### NOTAS:

- A placa de classificação (placa do número de série) e a precaução de segurança estão na parte inferior e/ou na parte posterior da unidade principal.
- A placa de classificação (placa do número de série) do Adaptador de Força AC está na parte inferior.

Esta câmera é projetada para ser usada com sinais de televisão colorida do tipo NTSC. Não pode ser usada para reprodução com um televisor de padrão diferente. Entretanto, o disparo e o playback do monitor LCD são possíveis a partir de qualquer local.

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

	<b>CUIDADO</b> RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRA	
<p>CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A TAMPA (OU TRASEIRA). DENTRO NÃO HÁ NENHUMA PEÇA DE SERVIÇO PARA O USUÁRIO. SOLICITE A MANUTENÇÃO A UMA EQUIPE DE SERVIÇO QUALIFICADA.</p>		



O símbolo de seta dentro de um triângulo equilátero é para alertar o usuário sobre a presença de "tensão perigosa" não isolada nos arredores do produto que podem ter um campo magnético suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero é para alertar o usuário sobre a presença de instruções importantes de operação e manutenção (serviço) na literatura que acompanha o aparelho.

**AVISO:**  
**PARA EVITAR INCÊNDIO OU PERIGO DE CHOQUE, NÃO EXPONHA ESSA UNIDADE À CHUVA OU UMIDADE.**

# INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE A SEGURANÇA DO PRODUTO

A energia elétrica pode desempenhar muitas funções úteis. Mas o uso impróprio pode resultar em choque elétrico potencial e perigos de incêndio. Este produto foi projetado e fabricado para assegurar sua segurança pessoal. A fim de não danificar as proteções embutidas, observe as regras básicas seguintes quanto à sua instalação, uso e manutenção.

## ATENÇÃO:

Siga e obedeça a todos os avisos e instruções marcados em seu produto e suas instruções de operação. Para sua segurança, por favor leia todas as instruções de segurança e de operação antes de operar esse produto e guarde esse manual para referência futura.

## INSTALAÇÃO

### 1. Aterramento ou Polarização

- (A) Seu produto pode estar equipado com um plugue de linha de corrente alternada (um plugue que possui uma lâmina maior que a outra). Esse plugue se encaixará na saída de força de uma direção só. Este é um recurso de segurança. Se você for incapaz de inserir o plugue completamente na saída, tente inverter o plugue. Se ainda houver falha no encaixe o plugue, entre em contato com seu técnico para substituir sua saída obsoleta. Não ignore a finalidade de segurança do plugue polarizado.
- (B) Seu produto pode estar equipado com um plugue do tipo de aterramento de 3 fios, um plugue que possui um terceiro pino (aterramento). Esse plugue se encaixará somente em uma saída de força do tipo de aterramento. Esse é um recurso de segurança. Se você for incapaz de inserir o plugue na saída, entre em contato com seu técnico para substituir sua saída obsoleta. Não ignore a finalidade de segurança do plugue tipo aterramento.

### 2. Fontes de Energia

Opere seu produto somente a partir do tipo da fonte de energia indicado na etiqueta de marcação. Se você não estiver seguro sobre o tipo de fonte de energia que há em sua casa, consulte seu revendedor do produto ou a companhia de força local. Se seu produto tiver que operar a partir da força da bateria ou de outras fontes, consulte as instruções de operação.

### 3. Sobrecarga

Não sobrecarregue as tomadas de força, cabos de extensão ou receptáculos de conveniência integral, já que isso pode resultar em um risco de incêndio ou de choque elétrico.

### 4. Proteção do Cabo de Força

Os cabos de fonte de energia devem ser direcionados para que não sejam atravessados ou apertados por itens colocados sobre eles, prestando bastante atenção aos cabos nas tomadas, receptáculos de conveniência e ao ponto onde saem do produto.

### 5. Ventilação

Ranhas e aberturas no gabinete são fornecidas para ventilação. Para garantir uma operação confiável do produto e protegê-lo de superaquecimento, essas aberturas não devem ser bloqueadas ou cobertas.

- Não bloqueie as aberturas colocando o produto em uma cama, sofá ou outra superfície semelhante.
- Não coloque o produto em uma instalação embutida, tal como uma estante ou aparador, a não ser que uma ventilação adequada seja fornecida ou que as instruções do fabricante tenham sido acatadas.

### 6. Montagem na Parede ou no Teto

O produto deve ser montado em uma parede ou no teto somente conforme recomendado pelo fabricante.

## INSTRUÇÕES SOBRE A INSTALAÇÃO DA ANTENA

### 1. Aterramento da Antena Externa

Caso uma antena externa ou um sistema de cabo esteja conectado ao produto, certifique-se de que a antena ou o sistema de cabo esteja aterrado de maneira a fornecer alguma proteção contra as oscilações de voltagem e cargas estáticas compostas. O artigo 810 do Código Elétrico Nacional, ANSI/NFPA 70, fornece informações com relação ao aterramento adequado da torre e da estrutura de suporte, aterramento do fio condutor para uma unidade de descarga de antena, tamanho dos condutores de aterramento, localização da unidade de descarga da antena, conexão dos eletrodos de aterramento e exigências para o eletrodo de aterramento.

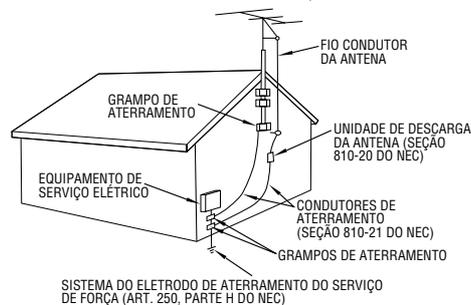
### 2. Raio

Para proteção extra para esse produto durante uma tempestade com raios ou quando for deixado desligado ou não foi utilizado por longos períodos de tempo, desligue da tomada de força e desconecte a antena ou o sistema de cabo. Isso evitará um dano ao produto devido aos raios e às oscilações da linha de força.

### 3. Linhas de Força

Um sistema de antena externa não deve estar localizado nos arredores de linhas de força suspensas ou de outras lâmpadas elétricas ou circuitos de força, ou onde possa cair em tais linhas de força ou circuitos. Ao instalar um sistema de antena externa, tome muito cuidado para não encostar as linhas de força ou circuitos, já que o contato pode ser fatal.

### EXEMPLO DO ATERRAMENTO DA ANTENA DE ACORDO COM O CÓDIGO ELÉTRICO NACIONAL, ANSI/NFPA 70



NEC - NATIONAL ELECTRICAL CODE (CÓDIGO ELÉTRICO NACIONAL)

# 4 PORT

## USO

### 1. Acessórios

#### Para evitar uma lesão:

- Não coloque esse produto em uma carreta, estante, tripé, suporte ou mesa instável. Ele pode cair, provocando graves lesões a uma criança ou um adulto e graves danos ao produto.
- Use apenas uma carreta, estante, tripé, suporte ou mesa recomendada pelo fabricante ou que seja vendida com o produto.
- Use um acessório de montagem recomendado pelo fabricante e siga as instruções do fabricante com relações à montagem do produto.
- Não tente deslizar uma carreta com uma pequena roldana através de soleiras ou carpetes muito felpudos.

### 2. Combinação do Produto e da Carreta

Uma combinação do produto e da carreta deve ser deslocada com cuidado. Paradas repentinas, força excessiva e superfícies desiguais podem fazer com que a combinação do produto e da carreta vire.

### 3. Água e Umidade

Não use esse produto próximo de água - por exemplo, perto de uma banheira, bacia, pia ou tanque, em um local úmido ou próximo de uma piscina ou algo semelhante.

AVISO DA CARRETA PORTÁTIL  
(Símbolo fornecido pelo RETAC)



### 4. Entrada de Objetos e Líquidos

Nunca empurre objetos de qualquer tipo através das aberturas nesse produto, já que podem tocar pontos de voltagem perigosos ou partes em curto, o que poderia resultar em um incêndio ou choque elétrico. Nunca derrube líquido de nenhum tipo no produto.

### 5. Ligações

Nunca use ligações que não foram recomendadas pelo fabricante desse produto, já que podem causar danos.

### 6. Limpeza

Desligue esse produto da tomada de força antes de limpar. Nunca use limpadores líquidos ou limpadores de aerosol. Use um tecido úmido para a limpeza.

### 7. Calor

O produto deve ficar situado longe de fontes de calor, tais como radiadores, registros de aquecimento, fornos ou outros produtos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

## MANUTENÇÃO

### 1. Manutenção

Se seu produto não estiver operando corretamente ou exibir uma alteração no desempenho e você não for capaz de restaurar a operação normal seguindo o procedimento detalhado em suas instruções de instalação, não tente executar a manutenção sozinho abrindo ou removendo tampas que podem expor você a uma voltagem perigosa ou outros riscos. Solicite a manutenção de uma equipe de serviço qualificada.

### 2. Dano que Exige Manutenção

Desligue esse produto da tomada de força e solicite a manutenção de uma equipe de serviço qualificada em qualquer uma das seguintes condições:

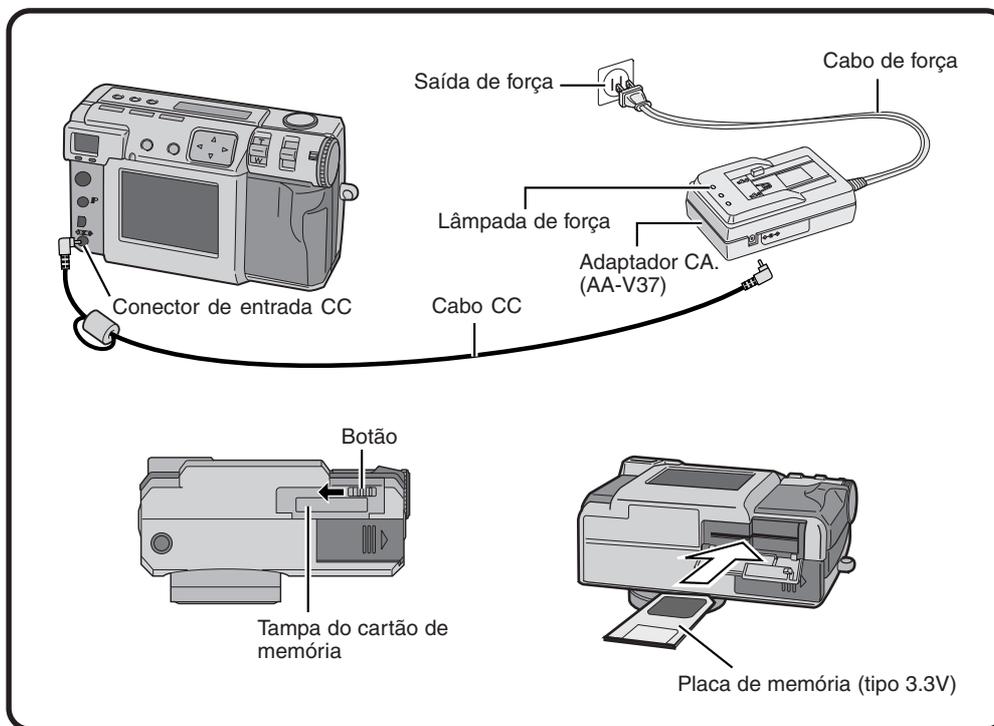
- a. Quando o cabo da fonte de energia ou o plugue estiver danificado.
- b. Se algum líquido foi derramado ou objetos caíram no produto.
- c. Se o produto foi exposto à chuva ou água.
- d. Se o produto não opera normalmente seguindo as instruções de operação. Ajuste apenas aqueles controles que estão compreendidos nas instruções de operação, já que um ajuste impróprio de outros controles pode resultar em danos ou exigirá com frequência um trabalho extenso do técnico qualificado para restaurar o produto para sua operação normal.
- e. Se o produto foi derrubado ou danificado de alguma maneira.
- f. Quando o produto exibir uma alteração evidente no desempenho - isso indica uma necessidade de manutenção.

### 3. Peças de Substituição

Quando peças de substituição forem exigidas, certifique-se de que o técnico de serviço tenha usado as peças de substituição especificadas pelo fabricante ou tenham as mesmas características da peça original. Substituições não autorizadas podem resultar em incêndio, choque elétrico ou outros danos.

### 4. Verificação de Segurança

Ao concluir qualquer manutenção ou reparos para esse produto, peça para o técnico de serviço executar as verificações de segurança para determinar se o produto está em condições de operar de maneira segura.



**Conecte a Câmera a uma Saída de Força. (☞ p. 20)**

- 1** Abra a tampa do conector na parte posterior da câmera.
- 2** Conecte o cabo CC ao conector de entrada CC.
- 3** Conecte o cabo CC ao conector de entrada CC no adaptador CA.
- 4** Conecte o cabo de força a uma saída de força.
  - A lâmpada de força do adaptador CA acende.

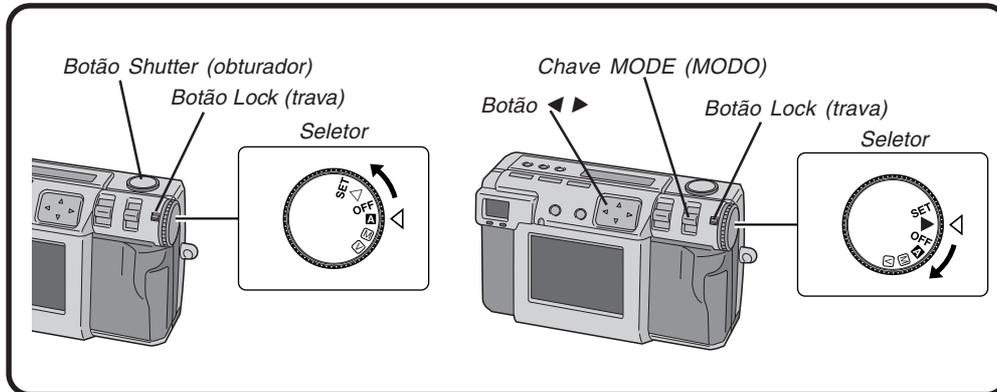
**Insira o cartão de Memória. (☞ p. 22)**

- 1** Abra a tampa do Cartão de Memória.
  - Deslize o botão para a posição de abertura.
- 2** Insira o cartão de Memória.
  - Insira o cartão de forma que a superfície de contato esteja virada para cima e o entalhe no cartão esteja para a direita.
  - Desligue a câmera antes de inserir ou remover o cartão de memória.
- 3** Feche a tampa do cartão de Memória.
  - Deslize o botão para a posição de fechamento.



## 6 PORT

## INÍCIO RÁPIDO (cont.)



### Tire uma Imagem. (→ p. 30)

- 1** Coloque o Seletor em "A" (modo completamente automático).
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
- 2** Aponte a lente para o objeto, posicione-se e pressione metade do botão Shutter (Obturador).
  - Olhe através do display.
  - O foco é atingido quando a luz do modo de descanso de disparo (verde) mudar de piscando para constante.
- 3** Pressione o botão Shutter (Obturador) completamente para tirar a imagem.
  - A imagem da foto é armazenada no cartão de Memória.

### Reproduza uma Imagem. (→ p. 31)

- 1** Coloque o Seletor em "▶".
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
- 2** Selecione "STILL PB" (Reprodução Imagem Estática) com a chave MODE (Modo).
- 3** Pressione o botão ◀▶ para selecionar a imagem que você deseja visualizar.



## PRINCIPAIS RECURSOS

PORT 7

### NR Pro-Still (Modo de Redução de Ruído) (☞ p. 44)

Este modo usa diversas exposições para reunir uma grande quantidade de informações de imagem, em seguida extrai os componentes do sinal e elimina os componentes de ruído. Esse modo elimina o ruído eletrônico, o que ocorre facilmente com câmeras digitais convencionais.

### Disparo de Vídeo

Este recurso é útil caso você queira enviar um vídeo pequeno por e-mail.

### O uso do cartão\* SmartMedia™ aumenta a capacidade de fotografia

Esta unidade é compatível com cartão\* SmartMedia™, que pode ser usado para aumentar o número de imagens que podem ser tiradas.

\* O "Cartão SmartMedia™" (que está descrito como "Cartão de Memória" nesse manual de instrução) é uma marca registrada da Toshiba Corporation.

#### Antes de tirar fotos importantes

- Quando você precisar tirar uma foto importante, sempre tire uma foto de teste e confirme se a câmera está operando normalmente.
- O cartão de memória não está instalada quando essa unidade for comprada. Certifique-se de instalar um cartão de memória antes de tirar fotos.
- Antes de disparar, sempre confirme quanto de memória resta no cartão de memória.
- Não assumimos qualquer responsabilidade quanto à incapacidade de disparar, registrar ou reproduzir o material normalmente, no caso de um problema com a câmera de vídeo digital, cartão de memória etc.
- Armazene registros de fotos importantes em um computador pessoal, etc. Não assumimos qualquer responsabilidade quanto à imagens armazenadas na memória que sejam perdidas ou alteradas.

#### Direitos Autorais

Você pode usar material que você fotografar ou registrar com essa câmera digital apenas para uso próprio e de nenhuma maneira que infrinja os direitos autorais de uma terceira parte. (Observe que algumas apresentações e exposições têm restrições sobre a fotografia, mesmo que seja somente para uso pessoal).



# 8 PORT

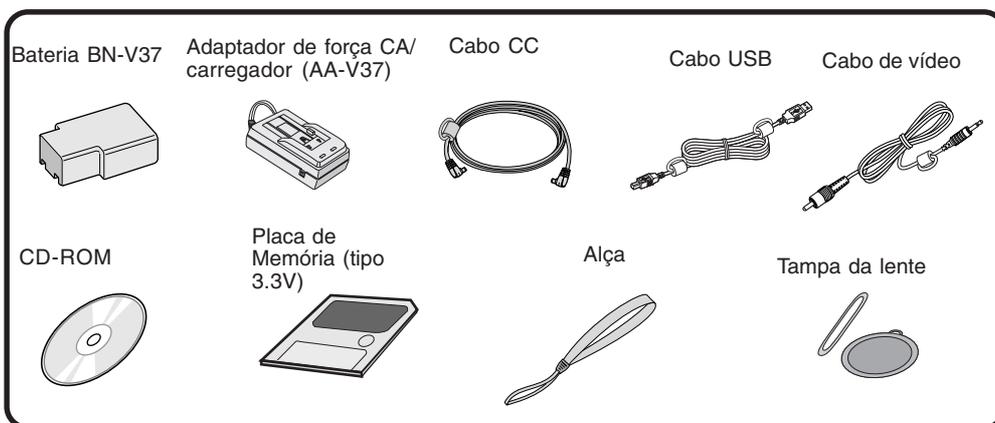
<b>PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA</b>	<b>2</b>
<b>INÍCIO RÁPIDO</b>	<b>5</b>
<b>PRINCIPAIS RECURSOS</b>	<b>7</b>
<b>ÍNDICE</b>	<b>8</b>
<b>CONTROLES, CONECTORES E INDICADORES</b>	<b>10</b>
<b>INICIANDO</b>	<b>18</b>
Carregando a Bateria .....	18
Instalando uma Bateria Carregada .....	19
Conectando a Câmera a uma Saída de Força .....	20
Prendendo a Alça .....	21
Prendendo a Tampa da Lente .....	21
Inserindo o cartão de Memória .....	22
Formatando um cartão de Memória .....	23
<b>OPERAÇÃO BÁSICA</b>	<b>24</b>
Visor .....	24
Botão do Obturador .....	24
Postura Para Uma Boa Fotografia .....	25
Montando a Câmera sobre um Tripé .....	25
Selecionando o Modo de Disparo .....	26
Disparo de Zoom .....	27
Selecionando o Tamanho da Foto .....	28
Selecionando a Qualidade da Foto .....	29
Disparo Totalmente Automático .....	30
Reproduzindo Figuras Estáticas .....	31
Timer (Luz de Advertência do Timer) .....	32
Disparo do Flash .....	33
<b>DISPARO MANUAL</b>	<b>34</b>
Foco Manual .....	34
Configuração de Íris .....	35
Macro Disparo .....	36
Controle de Exposição .....	37
Ajuste de Equilíbrio de Branco .....	38
Ajuste Manual de Equilíbrio de Branco .....	39
Configuração de Sensibilidade .....	40
Mudando o Zoom Durante o Disparo .....	41
Mudando a área AE/AF .....	42
Restabelecendo as Configurações Padrão .....	43
NR Pro-Still (Modo de Redução de Ruído) .....	44
Disparo em Vídeo .....	45
<b>REPRODUÇÃO</b>	<b>46</b>
Reprodução do Vídeo .....	46
Modo de Display durante a Reprodução .....	47
Ajuste do Brilho da Tela LCD .....	47
Protegendo Imagens .....	48
Apagando Imagens .....	49
Adicionando Efeitos Especiais .....	50
Inserindo a Data .....	52
Inserindo o Calendário .....	53
Conectando a Câmera a uma TV .....	54
<b>IMPRESSÃO</b>	<b>55</b>
Conectando a Câmera a uma Impressora .....	55
Imprimindo uma Imagem .....	56



## PORT 9

Imprimindo através da Configuração DPOF .....	58
<b>CONFIGURAÇÕES SECUNDÁRIAS</b> .....	<b>60</b>
Alterando as Configurações no Menu SET UP (Ajustar) .....	60
Configurando a Data e a Hora .....	62
<b>SEÇÃO DO SOFTWARE PARA Windows®</b> .....	<b>63</b>
<b>SEÇÃO DO SOFTWARE PARA Macintosh®</b> .....	<b>71</b>
<b>SOLUÇÃO DE PROBLEMAS</b> .....	<b>78</b>
<b>ESPECIFICAÇÕES</b> .....	<b>82</b>
<b>ÍNDICE</b> .....	<b>84</b>
<b>CUIDADOS</b> .....	<b>85</b>

## ACESSÓRIOS FORNECIDOS

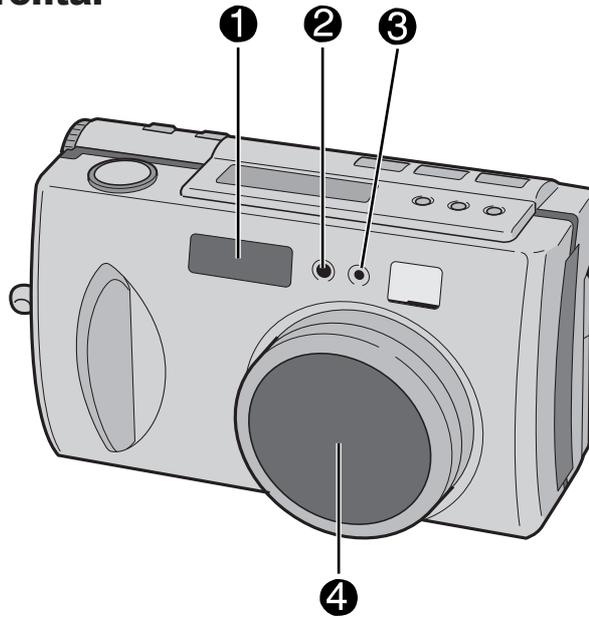




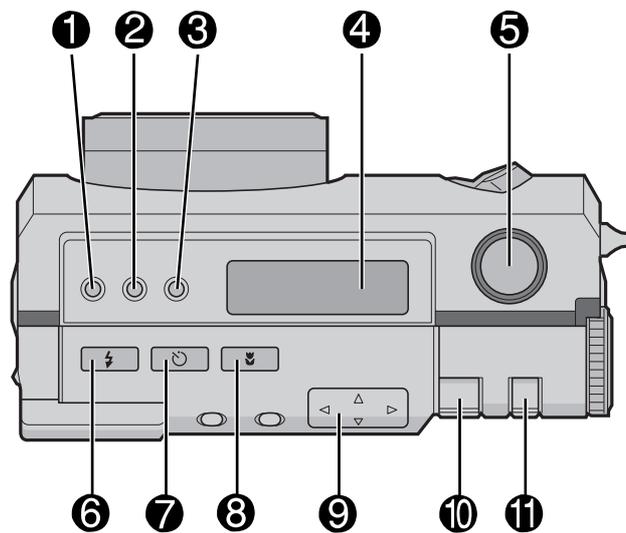
10<sub>PORT</sub>

## CONECTORES E INDICADORES

### Visão Frontal



### Visão Superior





## Visão Frontal

- ❶ **Flash** ..... ☞ p. 33  
Use o flash ao disparar em condições escuras.
- ❷ **Sensor de Flash**  
Este sensor é exigido para ajustar o brilho ao usar o flash.
- ❸ **Luz de Advertência do Timer** ..... ☞ p. 32  
Pisca quando o timer estiver funcionando.
- ❹ **Lentes de Zoom** ..... ☞ p. 30  
Aponte a lente na direção do objeto ao tirar uma foto. Como a lente é extremamente vulnerável a danos de impactos físicos, manuseie-a com muito cuidado. Bater ou derrubar a lente pode danificá-la.

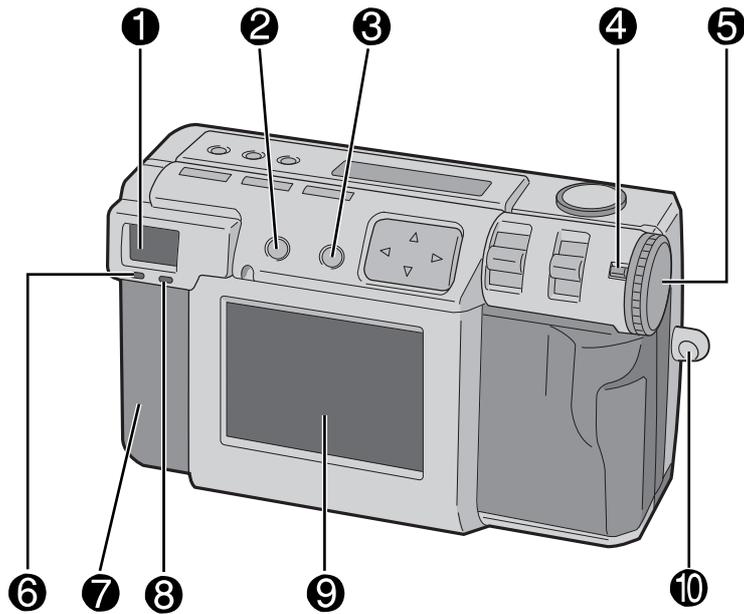
## Visão Superior

- ❶ **Botão do Controle de Exposição (+/-)** ..... ☞ p.37  
Pressione este botão para verificar a configuração do brilho e altere a configuração do brilho para disparar fotos.
- ❷ **Botão FOCUS (Foco)** ..... ☞ p. 34  
Pressione este botão para verificar o modo de foco atual ou para alterar o modo do foco.
- ❸ **Botão Íris** ..... ☞ p. 35  
Pressione este botão para verificar o modo da íris atual ou para alterar o modo de íris.
- ❹ **Painel LCD** ..... ☞ p. 14  
Indica o modo atual através de texto e símbolos.
- ❺ **Botão Shutter (Obturador)** .. ☞ p. 24  
Este botão possui dois modos: pressione-o pela metade para enfocar o objeto; pressione-o completamente para disparar uma foto.
- ❻ **Botão Flash** ..... ☞ p. 33  
Pressione este botão para alterar o modo de flash.
- ❼ **Botão de Advertência do Timer (Timer)** ..... ☞ p. 32  
Pressione este botão para alterar a configuração do tempo para o timer.
- ❽ **Botão Macro** ..... ☞ p. 36  
Pressione este botão para ajustar o modo macro.
- ❾ **Botão Direcional**  
(△ ▽ ◀ ▶) ..... ☞ p. 23  
Pressione este botão para fazer diversas configurações e seleções.
- ❿ **Alavanca de ZOOM** ..... ☞ p. 27, 47  
Use para disparar o zoom e ajustar o brilho do mostrador LCD.
- ⓫ **Chave MODE (Modo)** ..... ☞ p. 31, 38  
Use esta chave para alterar os modos de disparo e de reprodução.

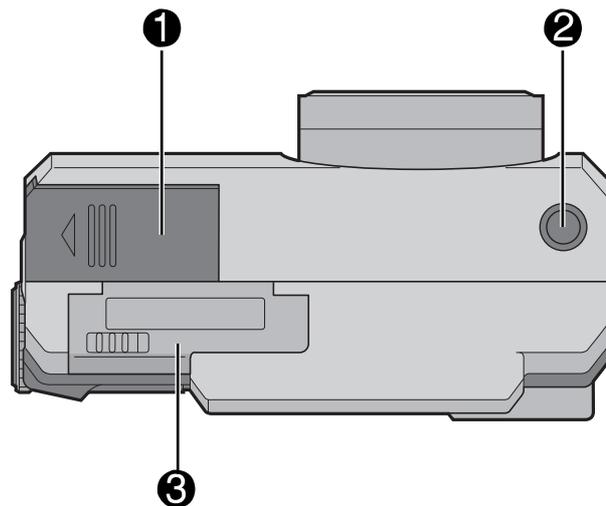


## 12<sub>PORT</sub> CONTROLES, CONECTORES E INDICADORES (cont.)

### Visão Posterior



### Visão Inferior





## Visão Posterior

- ❶ **Visor**  
Olhe através dele ao enquadrar e enfocar sua foto.
- ❷ **Botão DISPLAY** ..... ☞ p. 31, 38  
Pressione este botão para ligar e desligar o mostrador LCD e para selecionar a exibição do menu no modo da câmera e exibir o índice no modo de playback (Reprodução).
- ❸ **Botão EXE (Executar)** .... ☞ p. 23, 50  
Este botão é usado para finalizar seleções em cada menu e também serve como um botão de playback (reprodução) de vídeo.
- ❹ **Botão Lock (Trava)** ..... ☞ p. 23  
Segure este botão a fim de girar o Seletor.
- ❺ **Seletor** ..... ☞ p. 23  
Segure o botão Lock (Trava) e gire seu display para ligar e desligar a força e altera o modo da câmera.
- ❻ **Luz do modo de descanso de disparo (verde)** ..... ☞ p. 30  
A câmera está pronta para disparar uma foto quando esta luz altera de "piscando" para "contínuo".
- ❼ **Tampa dos conectores**  
Consulte "Conectores" à direita.
- ❽ **Luz do modo de descanso de flash (vermelho)** ..... ☞ p. 33  
O flash está pronto quando esta luz altera de "piscando" para "contínuo".
- ❾ **Monitor LCD** ..... ☞ p. 47  
O objeto da foto/imagem de playback (reprodução) é exibido neste monitor.
- ❿ **Montagem da faixa/tampa da lente** ..... ☞ p. 21  
É usado para fixar a alça ou uma tampa da lente.

## Visão Inferior

- ❶ **Tampa da bateria** ..... ☞ p. 19  
Abra esta tampa para substituir a bateria.
- ❷ **Furo de montagem do tripé** .. ☞ p. 25  
Use este furo para montar a câmera em um tripé. Use um tripé que não possua um bloqueador de rotação.
- ❸ **Tampa do cartão de memória** ☞ p. 22  
Abra esta tampa para instalar/remover um cartão de memória.

## Conectores

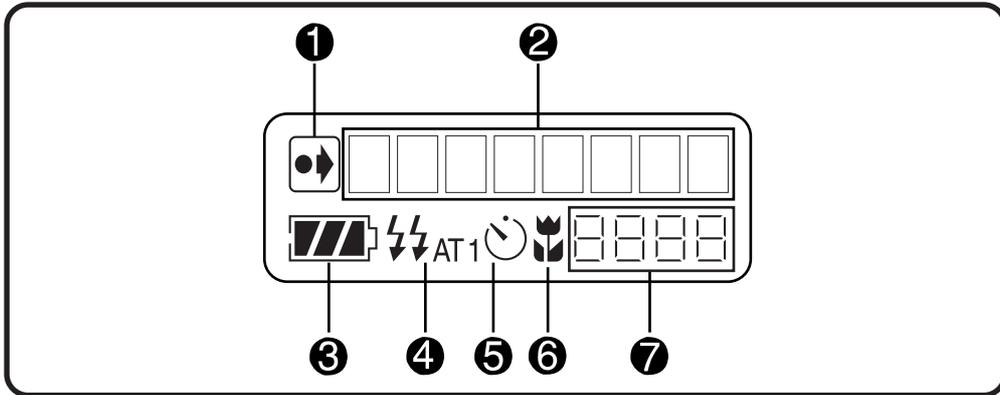


- ❶ **Conector de saída VIDEO (Vídeo)** ☞ p. 58  
É para conectar e visualizar a imagem em uma TV.
- ❷ **Conector de saída PRINTER (Impressora)** ..... ☞ p. 55  
É para conectar a uma impressora opcional (GV-SP2) à câmera através de cabo opcional.
- ❸ **Conector de saída DIGITAL** .... ☞ p. 64  
É para conectar a câmera a um computador.
- ❹ **Conector de entrada CC** ..... ☞ p. 20  
A tensão fornecida pelo adaptador CA (AA-V37) entra por aqui através de um cabo CC.



# 14<sup>PORT</sup> CONTROLES, CONECTORES E INDICADORES (cont.)

## Painel LCD



**1 Indicador das configurações iniciais que foram alteradas**

Este indicador é exibido caso as configurações iniciais tenham sido alteradas.

**2 Modo Display**

Exibe o modo atual.

**3 Indicador de força da bateria remanescente**

Esse gráfico de barras oferece uma indicação de quanto resta da força da bateria.

**4 Indicador de Flash ..... p. 33**

Este indicador é exibido caso o botão flash tenha sido pressionado e um modo que gere um flash (automático, forçado ou prevenção de olho vermelho) tenha sido ajustado.

**5 Indicador do modo timer ..... p. 32**

Este indicador é exibido caso o botão Self Timer (Timer) tenha sido pressionado e o modo de timer tenha sido ajustado para "1 segundo" ou "8 segundos".

**6 Indicador do modo macro ..... p. 36**

Este indicador é exibido se o botão de macro tiver sido pressionado e o modo de macro tiver sido ligado.

**7 Contador de fotos remanescentes**

Indica quantas fotos ainda podem ser tiradas.

## Seletor e Mostrador de Modo

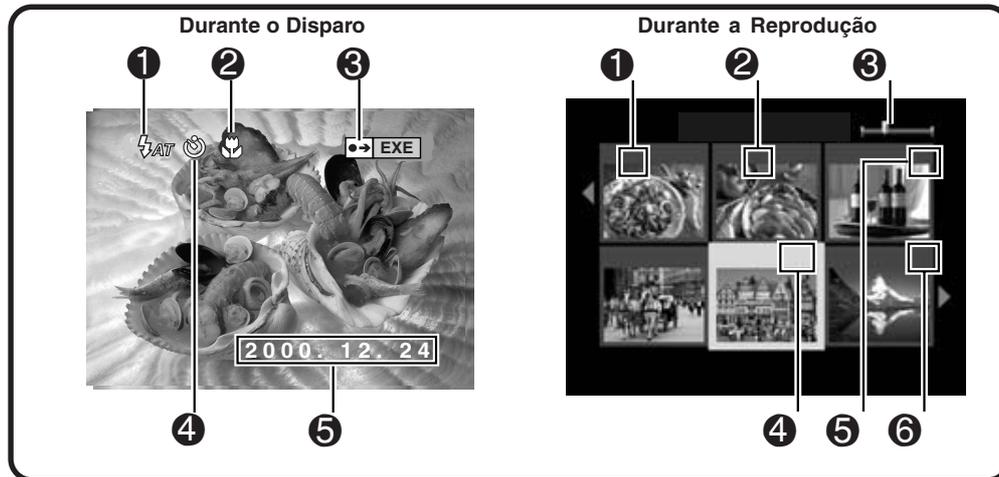
O mostrador de modo aparece no painel e no mostrador de LCD, quando o Seletor estiver ajustado para uma determinada posição. Consulte a tabela abaixo para cada modo. Pressione o botão DSP para exibir a imagem, quando o Seletor estiver ajustado para "A", "M" ou "V". Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.

Posição do Seletor	Painel LCD	Mostrador na tela	Página
SET	SET UP	Exibe o menu SET UP (Ajustar)	16
"▶"	STILL PB	Exibe a reprodução da imagem	31
OFF	—	—	—
"A"	CAM AUTO	Exibe a imagem	30
"M"	MANUAL	Exibe a imagem	34
"V"	VIDEO	Exibe a imagem	45





## Mostrador na Tela



### Durante o Disparo

- ❶ **Indicador de Flash** ..... p. 33  
Aparece quando o botão de flash for pressionado e um modo que gere um flash (automático, forçado ou prevenção de olho vermelho) for ajustado.
- ❷ **Indicador de modo de macro** ..... p. 36  
Aparece quando o botão de macro for pressionado e o modo de macro for ligado.
- ❸ **Indicador das configurações iniciais que foram alteradas** .....  
Aparece quando as configurações iniciais tiverem sido alteradas. Quando o botão EXE (Executar) for pressionado, as configurações alteradas são exibidas.
- ❹ **Indicador do modo de timer** ... p. 32  
Aparece quando o botão Self timer (Timer) for pressionado e o modo de timer for ajustado para "1 segundo" ou "8 segundos".
- ❺ **Exibição da data** ..... p. 62  
Dependendo da configuração, há três tipos diferentes de exibições de data: Ano/Mês/Dia, Mês/Dia/Ano e Dia/Mês/Ano.

### Durante a Reprodução

- ❶ **Indicador do tamanho da imagem** .. p. 28  
  - : 640 x 480
  - : 1024 x 768
  - : 2032 x 1536
- ❷ **Indicador da qualidade da imagem** . p. 29  
  - : qualidade standard (padrão)
  - : qualidade fine (boa)
  - : qualidade não comprimida
- ❸ **Indicador da posição da imagem**  
Indica a posição atual da imagem exibida na memória.
- ❹ **Indicador** ..... p. 58  
Aparece para uma imagem para a qual DPOF foi ajustada.
- ❺ **Indicador** ..... p. 49  
Aparece para uma imagem selecionada para ser apagada.
- ❻ **Indicador** ..... p. 48  
Aparece para uma imagem protegida.



# 16<sub>PORT</sub> CONTROLES, CONECTORES E INDICADORES (cont.)

## Telas do Menu

### Tela do Menu SET UP (Ajuste)

Coloque o Seletor em "SET" (Ajustar) para exibir a tela SET UP (Ajustar).

Consulte as páginas seguintes para uma descrição detalhada da operação.

SET UP			
POWER SAVE	1min.	☞	p. 60
BEEP	HIGH	☞	p. 61
No. RESET	EXE	☞	p. 61
FORMAT	EXE	☞	p. 23
DATE/TIME	EXE	☞	p. 62

### Tela do Menu CAMERA SETTING (Configuração da Câmera)

Coloque o Seletor em "M", em seguida pressione o botão DSP até que a tela CAMERA SETTING (Configuração da Câmera) apareça. Para desligar a tela do menu, pressione o botão Display.

Consulte as páginas seguintes para uma descrição detalhada da operação.

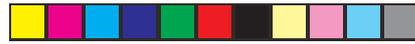
CAMERA SETTING			
FRAME	1024X768	☞	p. 28
QUALITY	FINE	☞	p. 29
Q. REVIEW	ON	☞	p. 29
W.BALANCE	AUTO	☞	p. 38
SENS.	80	☞	p. 40
TELEPHOTO	1X	☞	p. 41
M. DRIVE	OFF	☞	p. 42
AF/AE	MULTI	☞	p. 43
CLEAR	EXE	☞	p. 43

### Tela de Confirmação CAMERA SETTING (Configuração da Câmera)

Coloque o Seletor em "M", em seguida pressione o botão DSP para ligar o monitor LCD e segure o botão EXE (Executar). A tela de confirmação CAMERA SETTING (Configuração da Câmera) é exibida enquanto o botão EXE (Executar) é segurado. \*A confirmação não aparecerá na tela quando o monitor LCD está selecionado sem a tela do display.

Iris (☞ p. 35)	F2.8/3.8 2.4m/8ft	1/750 +0.5	Velocidade do obturador (configuração automática)
Foco (☞ p. 34)	W. BALANCE	AUTO	Exposição (☞ p. 37)
	SENS.	80	
	TELEPHOTO	1X	
	M. DRIVE	OFF	
	AE/AF	MULTI	
	CLEAR	EXE	





## Telas do Menu de Reprodução

Gire o Seletor para "▶" (playback) e em seguida selecione cada modo com a chave MODE (Modo). O modo selecionado aparece no monitor LCD.

### REPRODUÇÃO ESTÁTICA



(☞ p. 31)

### PROTEÇÃO ESTÁTICA



(☞ p. 48)

### APAGAMENTO ESTÁTICO



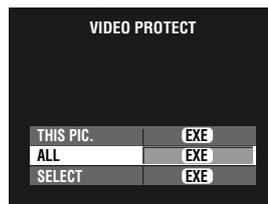
(☞ p. 49)

### REPRODUÇÃO DE VÍDEO



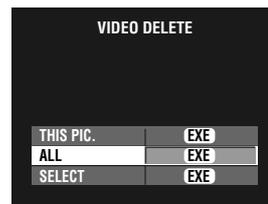
(☞ p. 46)

### PROTEÇÃO DE VÍDEO



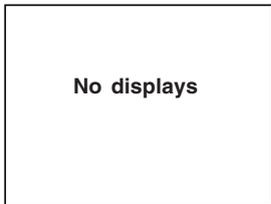
(☞ p. 48)

### APAGAMENTO DE VÍDEO



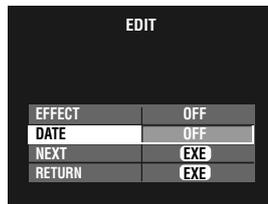
(☞ p. 49)

### MODO USB



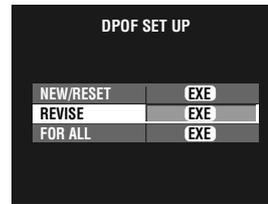
(☞ p. 67, 74)

### EDITAR



(☞ p. 53)

### AJUSTAR DPOF



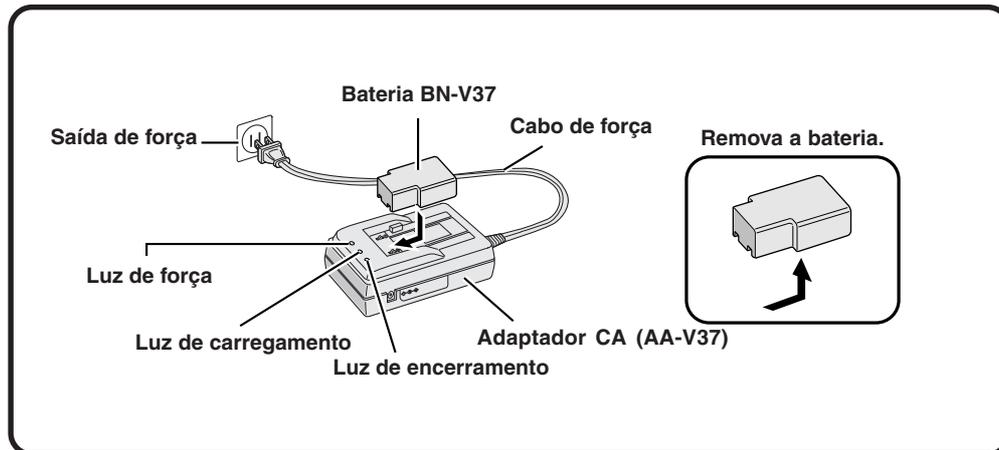
(☞ p. 58)

### NOTA:

- Não é possível alterar as configurações na tela do menu quando as letras do item aparecerem em cinza.

## Carregando a Bateria

Carregue a bateria com o adaptador CA (fornecido).



### 1 Conecte o cabo de força do adaptador CA a uma saída de força.

- A luz "Power" (Força) acende.

### 2 Instale a bateria.

- A luz "Charging" (Carregando) acende.
- A carga está completa quando a luz "Charging" (Carregando) desligar e "Finish" (Encerramento) acender.

### 3 Remova a bateria.

### NOTAS:

- O tempo de carregamento aproximado é 90 minutos para uma bateria (BN-V37). (em uma temperatura de 10°C a 35°C).
- **O carregamento não é possível se o cabo CC estiver conectado ao adaptador CA.**
- A bateria não é mais útil, se o tempo de disparo for curto com a bateria completamente carregada. Substitua a bateria por uma nova.
- O seletor Power pode girar para "ON" (Ligado) acidentalmente, quando você põe a câmera em uma bolsa etc. Se a câmera permanecer ligada, a bateria será usada e você não poderá fotografar. **Recomenda-se remover a bateria quando carregar a câmera.**

**Número aproximado de imagens que podem ser tiradas com uma bateria totalmente carregada (BN-V37)**

Número máximo:

**50 imagens**

(Ao disparar a cada 30 segundos em temperatura normal, com flash, zooming, auto-foco e a tela LCD ligada.)

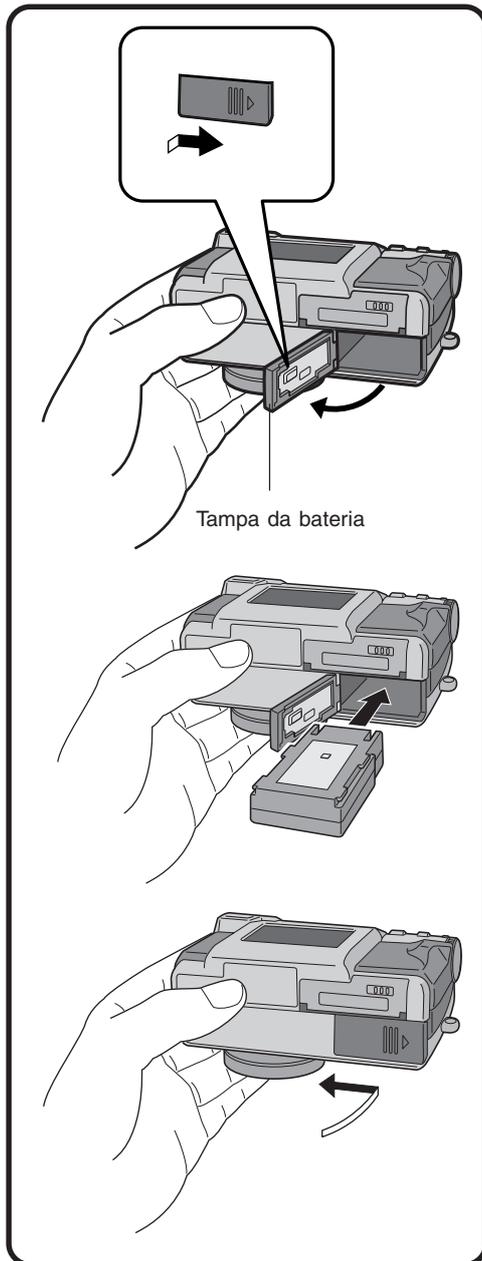
### NOTA:

- Dependendo dos ajustes do flash, zooming, etc., o número de imagens que pode ser tirado pode diminuir.



## Instalando Uma Bateria Carregada

A bateria (Fornecida) não está carregada quando a Câmera é comprada. Certifique-se de carregar a bateria com o adaptador CA antes de usar a câmera.



- 1** Deslize a tampa da bateria um pouco para fora.
- 2** Insira a bateria carregada, certificando-se de que está orientada corretamente.
- 3** Feche a tampa da bateria e deslize-a para trás.

## Removendo a Bateria

- 1** Deslize a tampa da bateria um pouco para fora.
- 2** Remova a bateria.

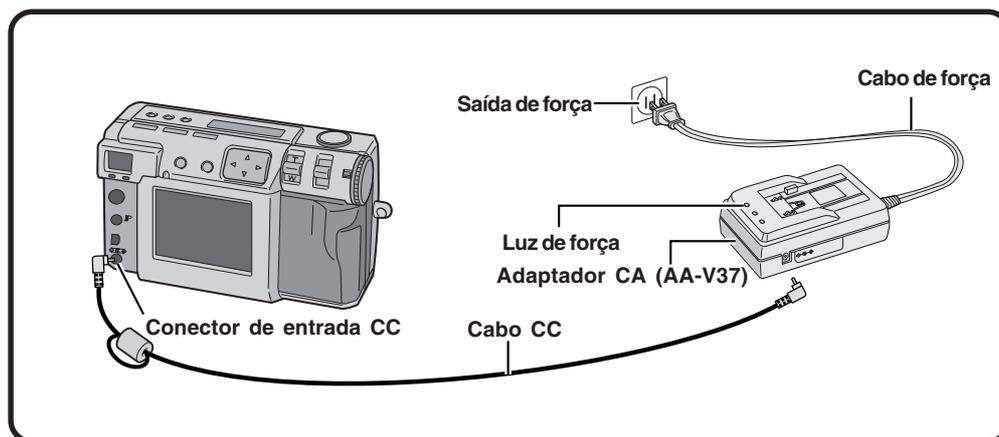


## 20 PORT

## INICIANDO (cont.)

### Conectando a Câmera a uma Saída de Força

O adaptador CA (fornecido) é útil ao disparar fotos em ambientes fechados por um longo período de tempo. O adaptador também pode ser usado externamente se você usar um plugue de conversão.



**1** Abra a tampa do conector na parte posterior da câmera.

**2** Conecte o cabo CC ao conector de entrada CC.

**3** Conecte o cabo CC ao conector de entrada CC no adaptador CA.

**4** Conecte o cabo de força a uma saída de força.

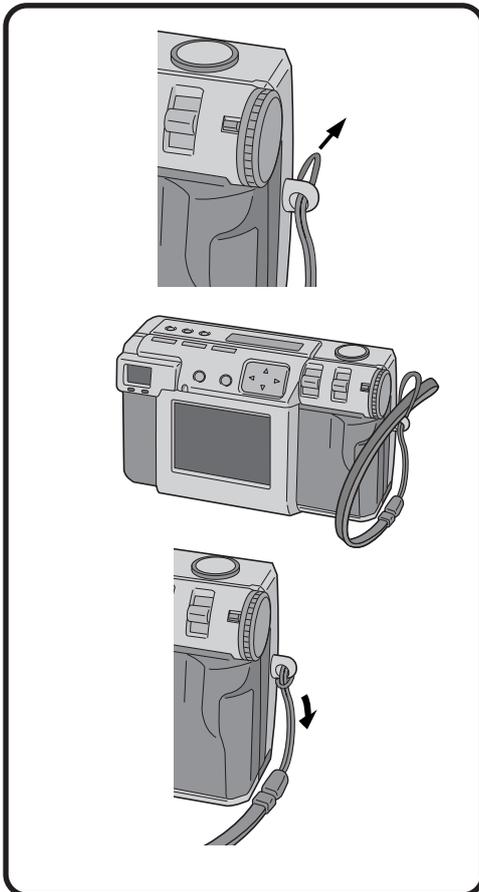
• A luz de força acende.

#### NOTAS:

- *Certifique-se de usar o adaptador CA fornecido (AA-V37).*
- *Não tente usar um adaptador CA para uma câmera de vídeo ou outro dispositivo eletrônico com essa câmera. Diferenças nos níveis de voltagem podem danificar a câmera.*
- *Use o adaptador CA a fim de formatar Cartões de Memória com segurança, apagar imagens ou enviar imagens para um computador conectado.*

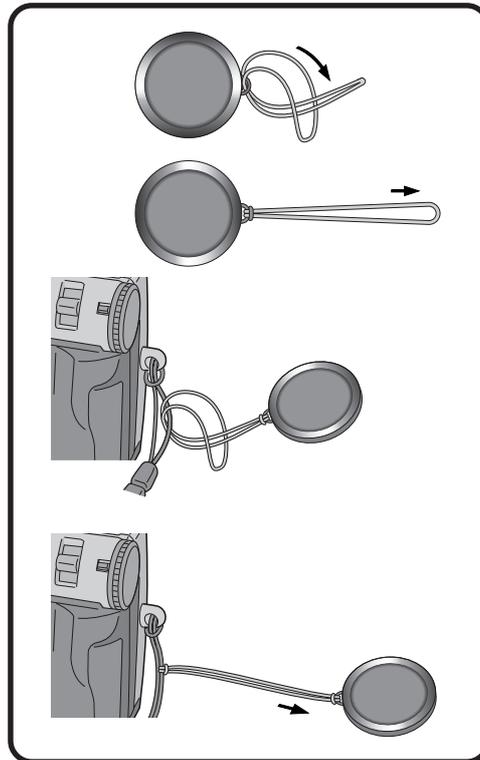


### Prendendo a Alça



- 1** Passe uma extremidade da alça através do furo de montagem.
- 2** Passe a outra extremidade através do laço.

### Prendendo a Tampa da Lente



- 1** Passe uma extremidade da alça através do furo de montagem na tampa da lente.
- 2** Passe a outra extremidade do laço.
- 3** Prenda a alça da tampa da lente à alça.

#### NOTAS:

- **Não ligue a câmera quando a tampa da lente estiver presa. Fazer isso resultaria em dano à peça da lente.**
- *Certifique-se de prender a tampa da lente quando a câmera não estiver em uso.*
- *Certifique-se de usar o papel de limpeza de lente opcional para limpar as impressões digitais da superfície da lente e para limpar a lente depois de disparar com a câmera em locais quentes e úmidos (no litoral, nas montanhas, etc.). Armazene a câmera em um local bem ventilado com pouco pó ou detritos.*



## 22 PORT

## INICIANDO (cont.)

### Inserindo o cartão de Memória

Certifique-se de girar o Seletor para "OFF" (Desligado) ao inserir o cartão de Memória. O cartão de Memória não está colocada na câmera.

#### 1 Abra a tampa do cartão de Memória.

- Deslize o botão e em seguida puxe a tampa.

#### 2 Insira o cartão de Memória.

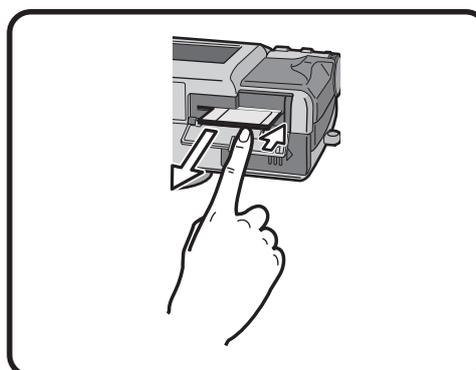
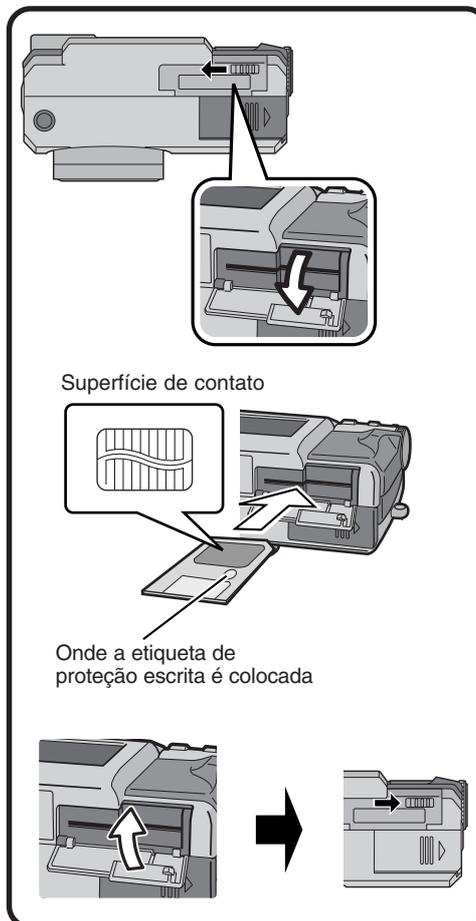
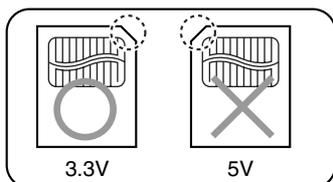
- Insira o cartão para que a superfície de contato esteja virada para cima e o entalhe no cartão esteja à direita.
- Não toque a superfície de contato do cartão.

#### 3 Feche a tampa do cartão de Memória.

- Deslize o botão para travar a tampa.

### NOTAS:

- Há dois tipos de Cartões de Memória (o tipo 3.3V que está indicado por um entalhe na lateral direita e o tipo 5V que está indicado por um entalhe na lateral esquerda). Esta câmera usa apenas Cartões de Memória (3.3V) com um entalhe na lateral direita.
- A capacidade máxima do cartão de memória que pode ser usada com essa câmera é 64MB.
- Para evitar danos ao cartão de Memória, não derrube ou bata o cartão de Memória em objetos rígidos.
- Para proteger todo o conteúdo do cartão de Memória depois do disparo, descasque e cole uma etiqueta de proteção escrita conforme exibido à direita.



### Removendo o cartão de Memória

#### 1 Abra a tampa do cartão de Memória.

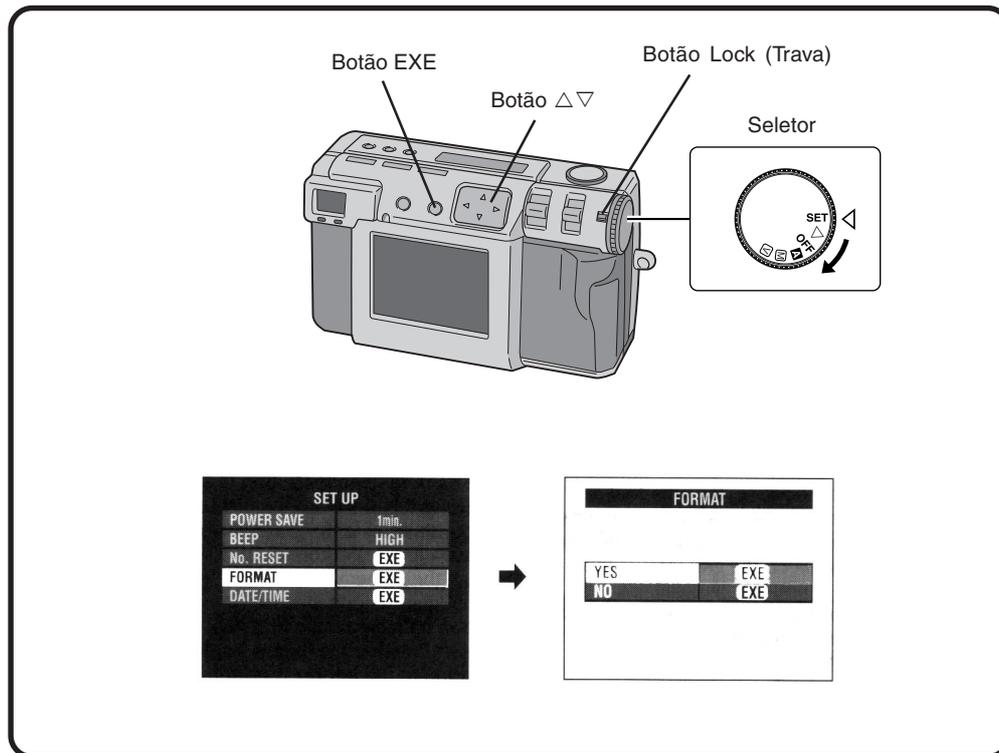
- Deslize o botão e em seguida puxe a tampa.

#### 2 Remova o cartão de Memória.

- Empurre o cartão para removê-la.

## Formatando um cartão de Memória

Caso seu cartão de Memória não tenha sido formatado, deve ser formatado antes que possa ser usado. Quando um cartão de Memória é formatado, todas as imagens do cartão são perdidas.



Certifique-se de usar o adaptador CA fornecido (AA-V37) à tensão da câmera, ao formatar o cartão de Memória. (p. 20).

**1** Quando a mensagem "FORMAT MEMORY CARD" (Formatar Cartão de Memória) aparecer, gire o Seletor para "SET" (Ajustar).

- Segure o botão Lock (Trava) enquanto estiver girando o Seletor.
- A tela SET UP (Ajustar) aparece.

**2** Pressione o botão  $\Delta\triangledown$  para selecionar "FORMAT" (Formatar).

**3** Pressione o botão EXE (Executar).

- A tela FORMAT (Formatar) aparece.

**4** Pressione o botão exe para selecionar "YES" (Sim).

**5** Pressione o Botão EXE (Executar)

- "NOW FORMATTING" (Formatando Agora) aparece.
- Não desligue a tensão ou execute qualquer uma das outras operações enquanto a formatação estiver em progresso.
- A formatação começa e o conteúdo da memória é apagado. Quando a formatação estiver completa, a tela SET UP (Ajustar) aparece.
- Salve as fotos se precisar transferi-las para o computador.

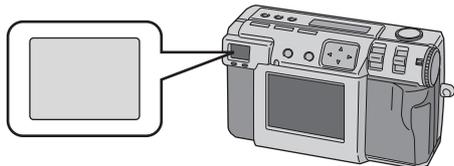


## 24 PORT

## OPERAÇÃO BÁSICA

### Visor

Esta câmera é equipada com visor óptico.

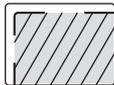


### Disparo Normal

Para focalizar, aponte a câmera de forma que o objeto apareça dentro do visor em seguida pressione o botão do obturador.

### Macro Disparo

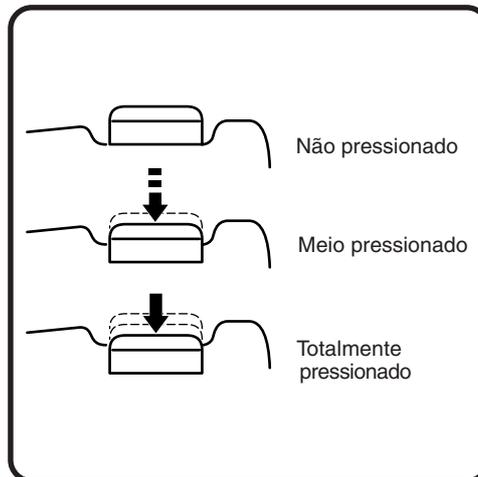
Ao disparar um close, certifique-se de que o objeto que está sendo fotografado esteja dentro da moldura dentro do visor (indicado com linhas diagonais).



### NOTAS:

- Num disparo de close (macro), a área que será de fato fotografada estará ligeiramente abaixo da área que aparece no visor. Quanto mais perto a câmera está do objeto, maior é esse deslocamento.
- No caso de uma fotografia importante, recomenda-se visualizar o objeto com a tela LCD.

### Botão Obturador



O botão (Shutter) obturador da câmera é um botão de duas fases. Pressioná-lo até a metade (primeira fase) faz com que a luz de standby da foto (verde) pisque enquanto a câmera focaliza automaticamente. Uma vez que a câmera está focalizada, a luz de standby da foto (verde) fica continuamente acesa. Pressionar o botão (Shutter) obturador até a metade (primeira fase) é chamado de "meio pressionamento". Passar o botão dessa posição para a posição totalmente pressionado faz com que a câmera tire uma foto.

### NOTAS:

- Pressionar subitamente ou com força excessiva o botão (Shutter) obturador com o dedo pode resultar em uma figura em ângulo ou borrada. Ao tirar fotos, pressione suavemente o botão da posição de meio pressionamento para a posição totalmente pressionado.
- Se você pressionou o botão (Shutter) obturador até a metade e depois o soltou, a câmera realizará a operação de foco automático novamente na próxima vez que você pressionar o botão (Shutter) obturador até a metade.
- Se você pressionou o botão (Shutter) obturador até embaixo ao invés de até a metade, uma foto pode ser tirada depois da focalização automática.

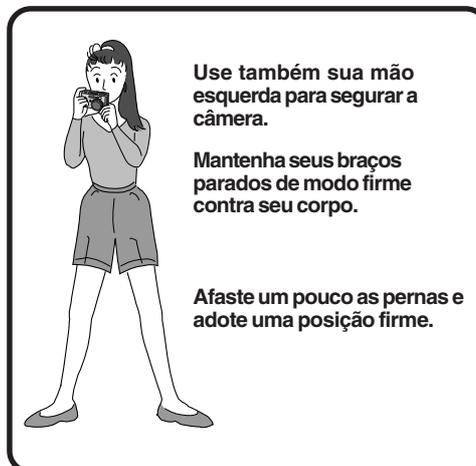


## Postura para uma Boa Fotografia

Com sua mão esquerda apoiando a câmera com firmeza à esquerda e abaixo da lente, segure o corpo da câmera com sua mão direita.

Em seguida, olhe para o seu objeto e determine a posição da câmera.

Você pode mudar o ângulo e o fundo do objeto mudando a direção para a qual aponta a câmera. Então, você enquadra a foto usando a função de zoom, etc. para ampliar ou reduzir o objeto no tamanho desejado.

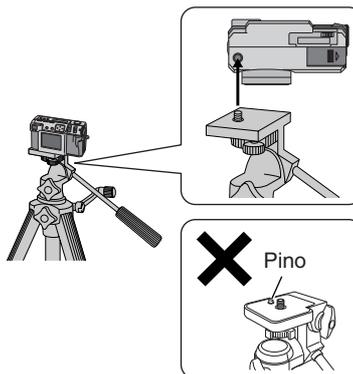


## Montando a Câmera sobre um Tripé

**1** Encaixe o parafuso do tripé no buraco do parafuso na parte de trás da câmera.

**2** Gire o parafuso no tripé para fixar a câmera no local.

- Ajuste o parafuso e o comprimento das pernas de forma que a câmera não balance.



### NOTA:

- Use somente tripés não equipados com um pino que evita que a câmera se movimente.

## Usando um Tripé

Para evitar problemas causados por mãos trêmulas, recomendamos o uso do tripé nas circunstâncias descritas abaixo. Recomendamos particularmente o uso de um tripé ao se optar pelo modo de deslocamento de pixel, modo de amplo alcance ou modo de redução de ruído.

### • Fotos baixas

Devido à dificuldade em se assumir uma postura estável para tirar uma foto baixa, freqüentemente a foto vai sair inclinada ou borrada por causa das mãos trêmulas.

### • Locais escuros

Ao tirar fotos em locais que proíbem o uso de flash (como em um museu), a velocidade do obturador é reduzida, o que aumenta a probabilidade de problemas causados por mãos trêmulas.

### • Tirando foto de um objeto distante com o recurso de telefoto.

Devido ao fato de o recurso de telefoto fazer com que um espaço pequeno e distante pareça maior, qualquer movimento da câmera, por mais insignificante que seja, pode fazer a foto sair borrada.

### • Tirando foto em close bem fechado

Em um close, pelo fato de um objeto próximo parecer bem maior, qualquer movimento em seu corpo ou mãos, por mais insignificante que seja, pode resultar em uma imagem borrada.

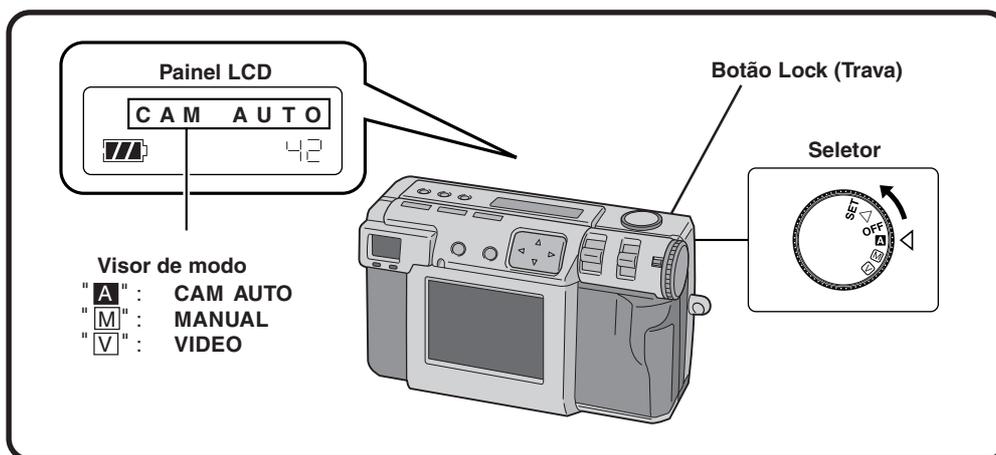


## 26<sub>PORT</sub>

## OPERAÇÃO BÁSICA (cont.)

### Selecionando o Modo de Disparo

O Seletor é usado para comutar entre os três modos de disparo: "A" "M" e "V"



#### 1 Seleccione o modo de disparo com o Seletor.

- Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.

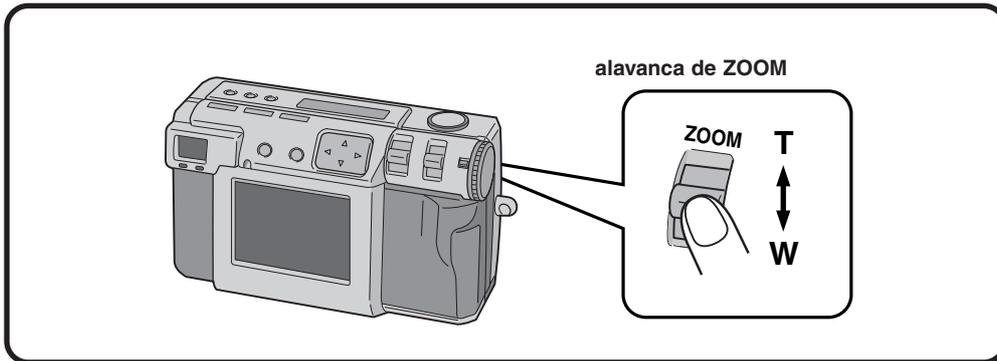
Gire o Seletor para um dos seguintes modos, dependendo de suas necessidades:

- "A": **Para tirar fotos no modo totalmente automático**  
Nesse modo, a câmera automaticamente ajusta o brilho, a velocidade do obturador, o foco e o equilíbrio de branco.
- "M": **Para tirar fotos no modo manual**  
Nesse modo, você pode ajustar manualmente o brilho, a velocidade do obturador, o foco e o equilíbrio de branco.
- "V": **Para vídeo**  
Você pode registrar até 20 segundos de vídeo com uma tela de tamanho 160 x 120. Esse recurso é útil se você quiser enviar um vídeo curto por e-mail.



## Disparo com Zoom

A câmera possui uma função de zoom de 2,3X que corresponde a uma lente de 37 a 86mm de uma câmera de 35mm. O zoom permite que você fotografe grandes áreas e tire fotos em close de objetos localizados à distância, sem mudar a posição de disparo. Coloque o Seletor em "A", "M" ou "V" ao usar a função de zoom.



### Ajuste da alavanca de ZOOM em "W" (grande angular)

Você pode fotografar um ângulo maior.



### Ajuste da alavanca de ZOOM em "T" (telefoto).

Você pode fotografar um objeto distante em close.



### NOTA:

- Com essa câmera, você pode ajustar o ponteiro do sensor "AF" (foco automático) / "AE" (exposição automática) em "SPOT" ou "MULTI". Coloque em "SPOT" se a câmera focalizar o fundo quando você fizer zoom para um close. (ver p.42)



## 28<sub>PORT</sub>

## OPERAÇÃO BÁSICA (cont.)

### Selecionando o Tamanho da Foto

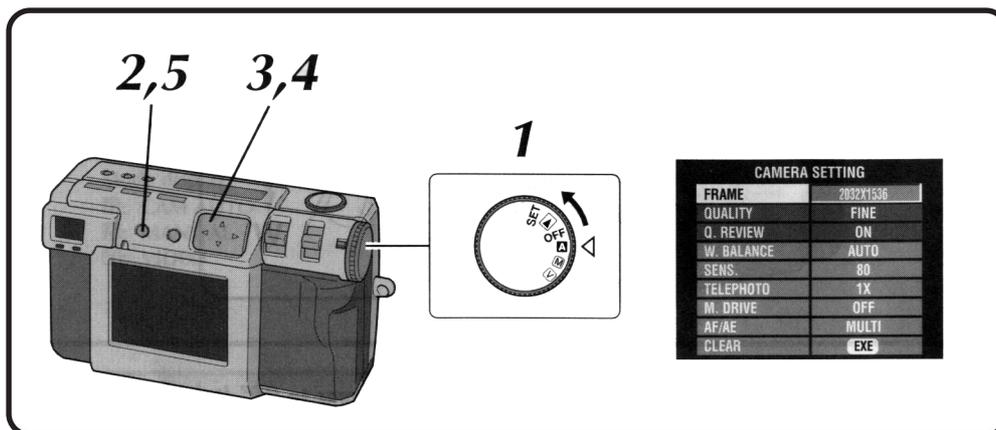
Há três tamanhos de fotos, começando pela resolução mais alta:

2032 x 1536 (QXGA)

1024 x 768 (XGA)

640 x 480 (VGA)

Selecione a resolução que se adapte melhor às suas necessidades.



- 1** Gire o Seletor para "A"  
  - Mantenha apertado o botão Lock (Trava) enquanto gira dial Power.
- 2** Pressione o botão DISPLAY (Exibir) até que apareça a tela SETTING.
- 3** Pressione o botão  $\Delta$ / $\nabla$  para selecionar "FRAME".  
  - O tamanho da moldura é ajustado.
- 4** Pressione o botão  $\triangleleft$ / $\triangleright$  para selecionar 2032 x 1536, 1024 x 768 ou 640 x 480.  
  - O tamanho da moldura é ajustado.
- 5** Pressione o botão Display (Exibir) para desligar a tela do Menu.

Número aproximado de fotos que podem ser armazenadas (usando 8MB / 16MB):

MOLDURA	QUALIDADE	8MB	16MB
2032 x 1536	DESCOMP.	–	1
	FINE (BOA)	8	16
	STANDARD (PADRÃO)	10	20
1024 x 768	DESCOMP.	3	6
	FINE (BOA)	32	64
	STANDARD (PADRÃO)	43	86
640 x 480	DESCOMP.	8	16
	FINE (BOA)	65	130
	STANDARD (PADRÃO)	87	174

#### NOTA:

- O número de fotos que podem ser armazenadas varia de acordo com as condições de disparo.



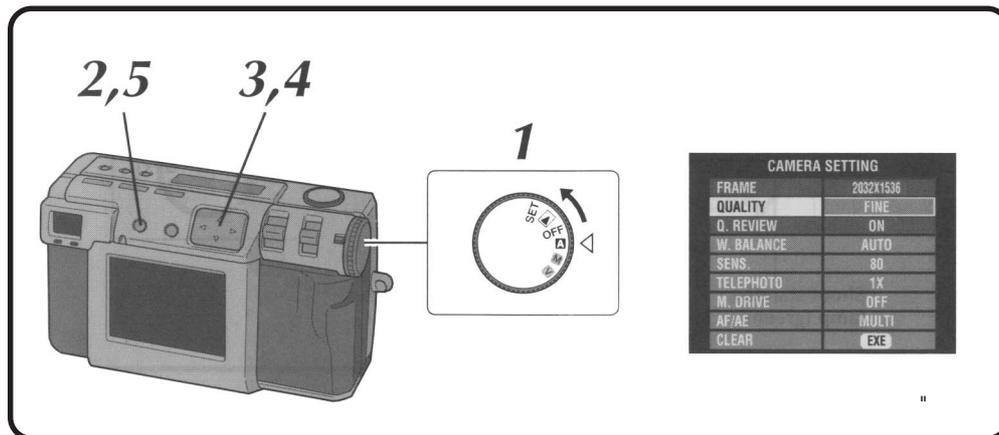
## Selecionando a Qualidade da Foto

Você pode selecionar a qualidade da foto de acordo com o propósito para o qual você quer usar essa imagem. Há três níveis de qualidade de fotos, começando pela mais alta:

DESCOMP. (descomprimido)

FINE (fino)

STANDARD (padrão)



- 1** Coloque o Seletor em "A"
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
- 2** Pressione o botão Display até a tela Camera Setting aparecer.
- 3** Pressione os botões  $\Delta$   $\nabla$  para selecionar "Quality" (Qualidade).
- 4** Pressione os botões  $\triangleleft$   $\triangleright$  para selecionar o Modo "Fine", "Standard" ou "No Comp".
  - O novo modo de qualidade da foto está configurado.
- 5** Pressione o botão Display (Exibir) para sair da tela Menu.

### NOTA:

- O número de fotos que podem ser armazenadas variará de acordo com as imagens fotografadas e as condições, temperatura e baterias de quando a câmera foi usada.

### Q. Review

Configure Q. Review para "ON" para verificar a qualidade da foto por 2 segundos assim que você tirá-la.

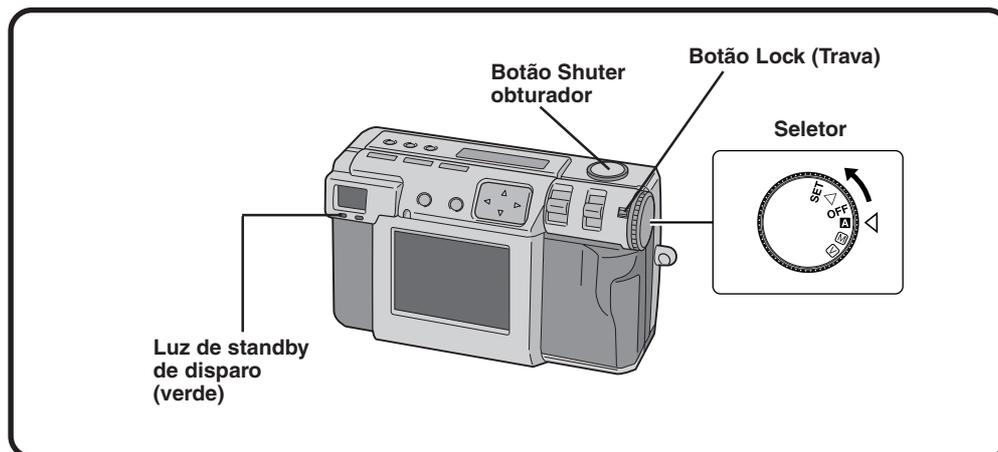


30<sub>PORT</sub>

## OPERAÇÃO BÁSICA (cont.)

### Disparo Totalmente Automático

Esse modo permite que você tire fotos com o mínimo de esforço, já que a câmera ajusta automaticamente o foco, a velocidade do obturador, o brilho e o equilíbrio de brancos.



#### 1 Coloque o Seletor em "A".

- Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
- A câmera liga no modo totalmente automático.

#### 2 Aponte a lente para o objeto, posicione-se e pressione o botão Shutter (obturador) até a metade.

- Olhe pelo visor.
- A câmera focalizará automaticamente o objeto enquanto o botão do obturador estiver pressionado até a metade.
- A luz de standby de disparo (verde) pisca. Depois que o foco foi alcançado, a luz pára de piscar, ficando acesa.
- Para exibir a imagem na tela LCD enquanto fotografa, pressione o botão DISPLAY.

#### 3 Pressione o botão Shutter (obturador) até o fim para tirar a foto.

- A imagem da foto fica armazenada no cartão de Memória.
- A luz de standby de disparo (verde) se apaga quando a gravação termina.

#### NOTAS:

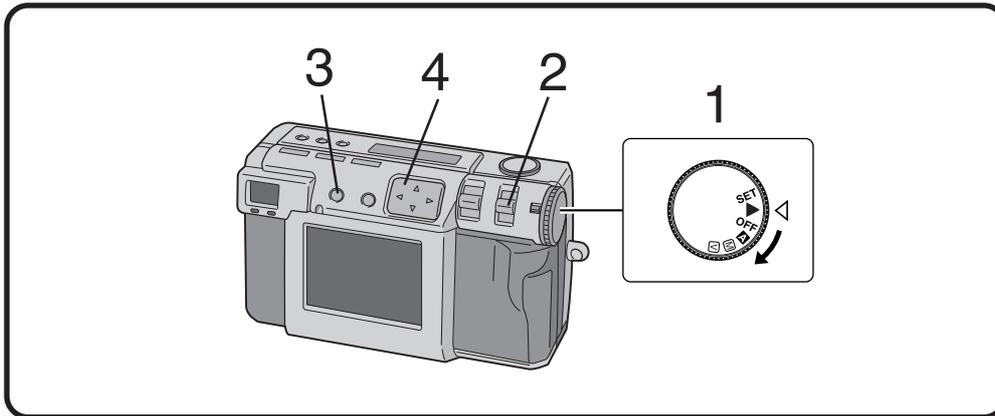
- A imagem na tela LCD fica estática enquanto a luz de standby de disparo (verde) pisca.
- Demora um tempinho para armazenar a figura no cartão de Memória.



## Reproduzindo Figuras Estáticas

Cada foto que você tira é numerada e salva.

Você pode então visualizar essas fotos salvas em seqüência, uma a uma.



### Reprodução Normal

- 1** Coloque o Seletor em "▶".
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
- 2** Selecione "STILL PB" (Reprodução Estática) com a chave MODE (modo).
  - Aparece "STILL PB" (Reprodução Estática) no painel LCD.
- 3** Pressione o botão DISPLAY para selecionar o modo de exibição.
- 4** Pressione o botão ◀▶ e para selecionar a figura que você deseja ver.

#### NOTAS:

- Para mudar o modo de exibição durante o playback, pressione o botão **DISPLAY**. Pressione o botão **DISPLAY** repetidamente para passar pelos seguintes modos:
  - Tela cheia (com visor na tela)
  - Tela cheia (sem visor na tela)
  - Tela com 6 figuras indexadas
- O playback não é possível se a figura foi processada por um PC, outros modelos de câmera, etc. ou se o tamanho da foto não for 2032 x 1536, 1024 x 768 nem 640 x 480.
- Leva algum tempo para que a imagem fotografada seja exibida na tela LCD se houver muitas mensagens registradas no cartão de memória.

### Reprodução Automática

- 1** Coloque o Seletor em "▶".
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
- 2** Selecione "STILL PB" (Reprodução Estática) com a chave MODE (modo).
  - Aparece "STILL PB" (Reprodução Estática) no painel LCD.
- 3** Pressione o botão DISPLAY para selecionar o modo de exibição.
- 4** Pressione e segure o botão ◀▶ por mais de 2 segundos.
  - "▶": Exibe as figuras em ordem
  - "◀": Exibe as figuras na ordem contrária.
- 5** Pressione o botão ◀▶ e novamente para parar a Reprodução Automática.

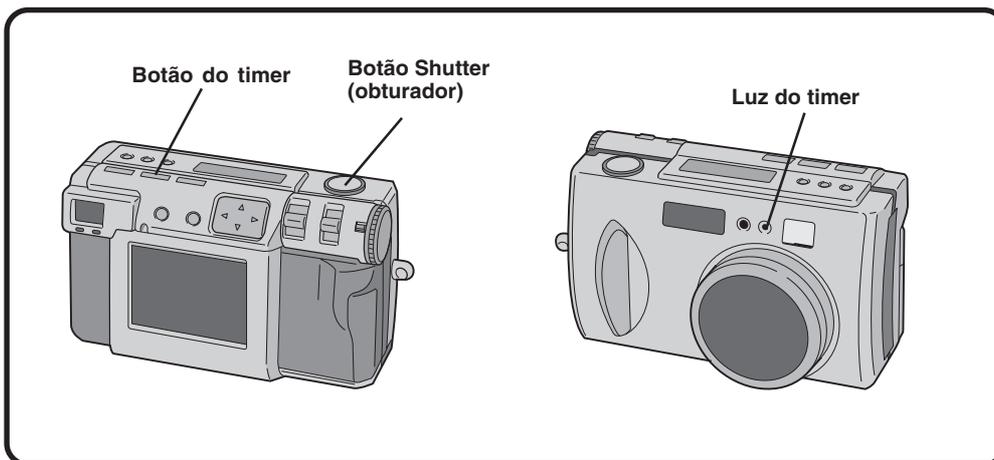


32 PORT

## OPERAÇÃO BÁSICA (cont.)

### Timer (Luz de Advertência do Timer)

O timer clica automaticamente o obturador depois de 1 segundo ou 8 segundos depois de ajustado. Use o timer para tirar sua própria foto, ou se você estiver com medo de balançar muito a câmera quando for apertar o botão Shutter (obturador). Coloque o Seletor em "A", "M", ou "V" ao usar o Timer.



#### 1 Pressione o Botão Self Timer (timer) e ajuste a hora.

- Pressione o botão do Self Timer (timer) repetidamente para passar pelas seguintes configurações:  
Off (Desligado) → 8 seconds (8 segundos) → 1 second (1 segundo) → Off (Desligado)
- A marca "8" (8 segundos) ou "1" (1 segundo) aparece no painel LCD.

#### 2 Aponte a lente para o objeto, posicione-se e pressione o botão Obturador até a metade.

- A câmera continuará a focalizar o objeto enquanto o botão estiver pressionado até a metade.  
A luz standby de disparo (verde) pisca.
- Para exibir a imagem no monitor LCD enquanto dispara, pressione o botão DISPLAY.

#### 3 Pressione o botão Botão Shutter (obturador) até o fim para tirar a foto.

- A luz do timer e "8" no painel LCD começarão a piscar.  
O obturador fará um clique depois de 1 segundo ou 8 segundos.

#### NOTAS:

- Quando estiver faltando menos de três segundos antes do obturador fazer o clique de 8 segundos no timer, a luz do timer começará a piscar rapidamente.
- Para cancelar o timer antes que seu tempo se esgote, pressione novamente o botão do timer.
- O ajuste de foco ocorre quando o botão Obturador está pressionado até a metade.



## Disparo do Flash

Há quatro modos de flash

### Auto (Automático)

: Essa configuração é ativada automaticamente ao fotografar em locais escuros.

### Force on (Provocado)

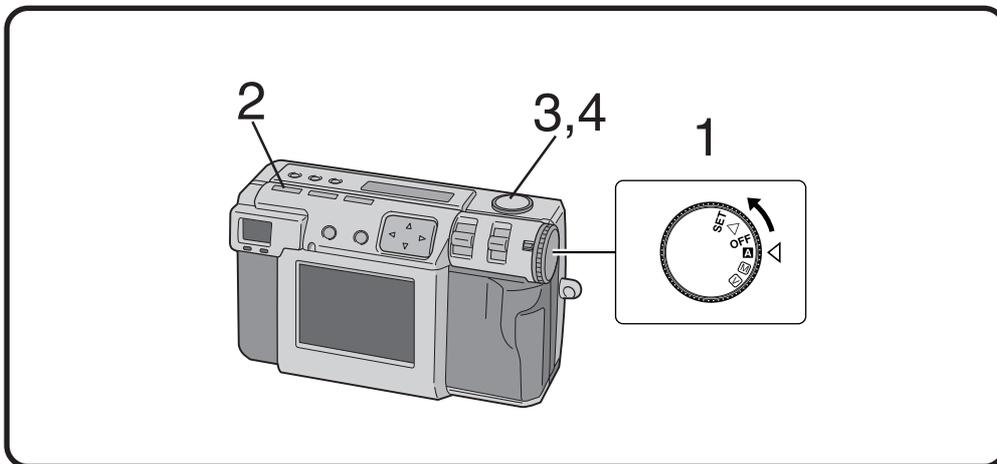
: Selecione essa configuração para provocar o flash.

### Red-eye Prevention (Prevenção de olhos vermelhos)

: Selecione essa configuração para minimizar o efeito "olhos vermelhos" que ocorre quando se usa o flash. O flash é forçado a acender.

### Off (Desligado)

: Selecione essa configuração para desativar o flash mesmo quando for fotografar em um local escuro. Note que para evitar fotos borradas, deve ser usado um tripé com essa configuração, desde que a velocidade do obturador seja baixa.



### 1 Coloque o Seletor em "A" ou "M".

- Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.

### 2 Pressione o botão Flash e selecione o modo flash.

- O indicador "⚡AT" aparece no painel LCD.
- Pressione o botão Flash repetidamente para passar pelos seguintes modos: "Off" (Desligado) → "⚡AT auto (automático)" → "⚡ forced on (provocado)" → "⚡⚡ red-eye prevention (prevenção de olhos vermelhos)" → "Off (Desligado)"
- Se o modo ajustado não for "Desligado", o carregamento começa e a luz de standby do flash (vermelha) pisca. Quando a luz de standby do flash ficar acesa continuamente, o carregamento está completo.

### 3 Aponte a lente para o objeto, se posicione e pressione o botão Shutter (obturador) até a metade.

### 4 Pressione o botão Shutter (obturador) até o fim para tirar a foto.

- O flash acende e a luz de standby do flash (vermelha) começa a piscar.
- No modo de prevenção de olhos vermelhos, o flash acende duas vezes. O primeiro flash é para reduzir o efeito de olhos vermelhos. O segundo flash ocorre quando a foto é realmente tirada.

### NOTAS:

- Embora a imagem na tela LCD possa sair escura, não há problemas com a imagem registrada.
- Quando o flash é ligado, o valor íris é automaticamente definido em F2,8/3,8.
- Ao fotografar com flash, não é possível ajustar a íris e a exposição manualmente.
- Não pressione o botão Obturador enquanto o flash está carregando.

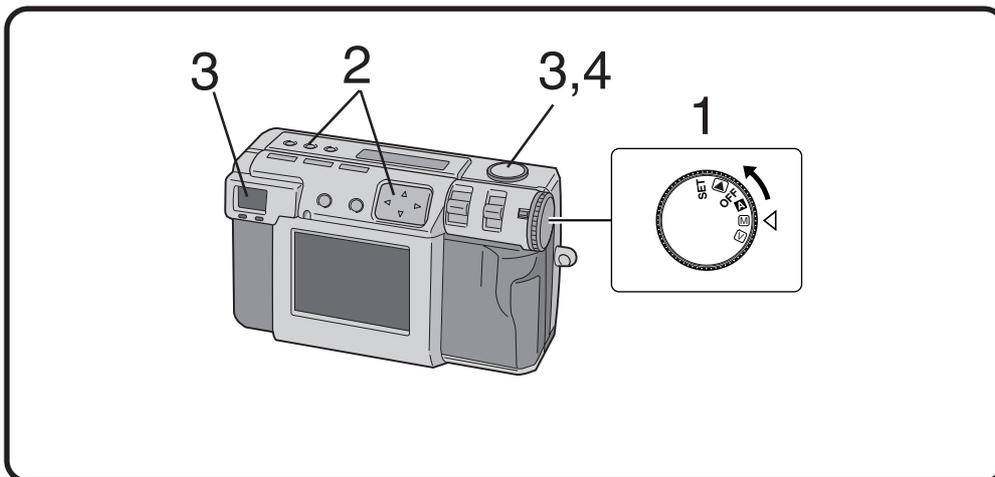


# 34<sub>PORT</sub>

## DISPARO MANUAL (cont.)

### Foco Manual

Você pode focalizar manualmente o objeto.



#### 1 Coloque o Seletor em "M".

- Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.

#### 2 Pressione o botão FOCUS (foco) e depois pressione o botão <D> e dentro de três segundos.

- Pressione o botão <D> e repetidamente para alternar entre os seguintes modos:

##### AF-S (Auto FOCUS - Single - Foco Automático - Único):

Quando o botão Obturador está pressionado até a metade, o foco é automaticamente definido uma vez.

##### MF (Manual Focus - Foco Manual):

Você pode focalizar manualmente o objeto.

Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para focalizar.

Pressione o botão  $\Delta$  para prolongar a distância focal.

Pressione o botão  $\nabla$  para reduzir a distância focal.

##### 2,4m / 8 pés:

Ajuste o foco nessa distância.

$\infty$ :

Ajusta o foco em infinito.

##### AF-C (Auto Focus - Continuous - Foco Automático - Contínuo):

Enquanto o botão Obturador está pressionado até a metade, a câmera continuará a focalizar automaticamente o objeto.

#### 3 Aponte a lente para o objeto, posicione-se e pressione o botão Obturador até a metade.

- Para exibir a imagem no monitor LCD enquanto dispara, pressione o botão DISPLAY.

#### 4 Pressione o botão Obturador até o fim para tirar a foto.

#### NOTAS:

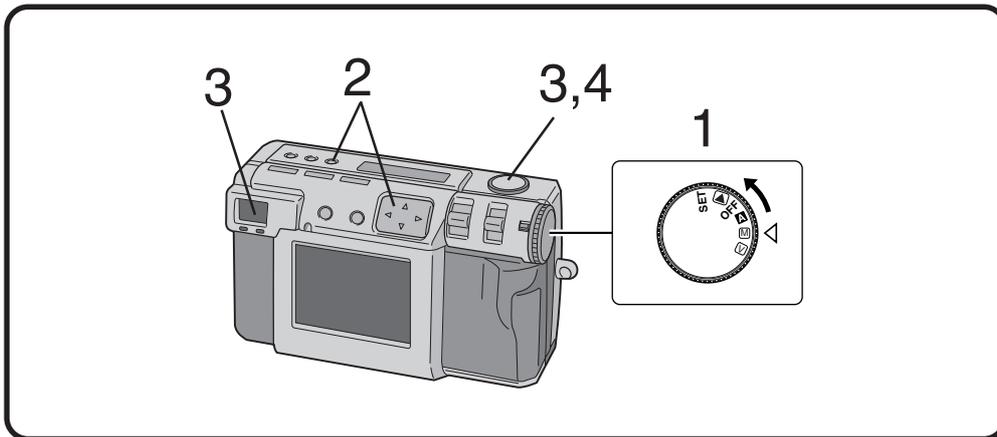
Focalize manualmente nas seguintes circunstâncias:

- Ao fotografar um objeto de baixo contraste, como uma parede plana ou um céu azul.
- Quando houver um obstáculo como uma cerca de fios entre o objeto e a câmera.
- Ao fotografar um objeto que tenha um padrão muito fino ou um padrão perfeitamente regular.
- Ao fotografar um objeto sob iluminação palpitante, incluindo luz fluorescente, ou no escuro.



## Configuração de Íris

Você pode ajustar a profundidade de campo e a velocidade do obturador definindo manualmente o valor F.



**1** Coloque o Seletor em "M".

- Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.

**2** Pressione o botão Iris (Íris) e depois pressione o botão <D> dentro de dois segundos.

- Pressione o botão <D> repetidamente para alternar entre os seguintes modos: PROGRAMA → F2.8/3.8 → F5.6 → F8 → F11 → PROGRAMA
- O valor F é o valor da íris, que controla a quantidade de luz que alcança o sensor de imagem da câmera.
- Quanto menor é o valor de F, mais rápida fica a velocidade do obturador. Quanto maior é o valor de F, menor a velocidade do obturador.
- Quanto maior é o valor de F, maior a profundidade de campo.
- No modo PROGRAM (programa), o valor da íris e a velocidade do obturador são calculados e ajustados automaticamente pela câmera.

**3** Aponte a lente para o objeto, posicione-se e pressione o botão Obturador até a metade.

- A câmera continuará focalizando o objeto enquanto o botão estiver pressionado até a metade.
- A luz de standby de disparo (verde) pisca.
- Para exibir a mensagem no monitor LCD durante o disparo, pressione o botão Display.

**4** Pressione o botão Obturador até o fim para tirar a foto.

### NOTA:

Ao fotografar uma cena noturna, selecione "☾" para "W. BALANCE" (Equilíbrio de Branco). (ver p. 38).

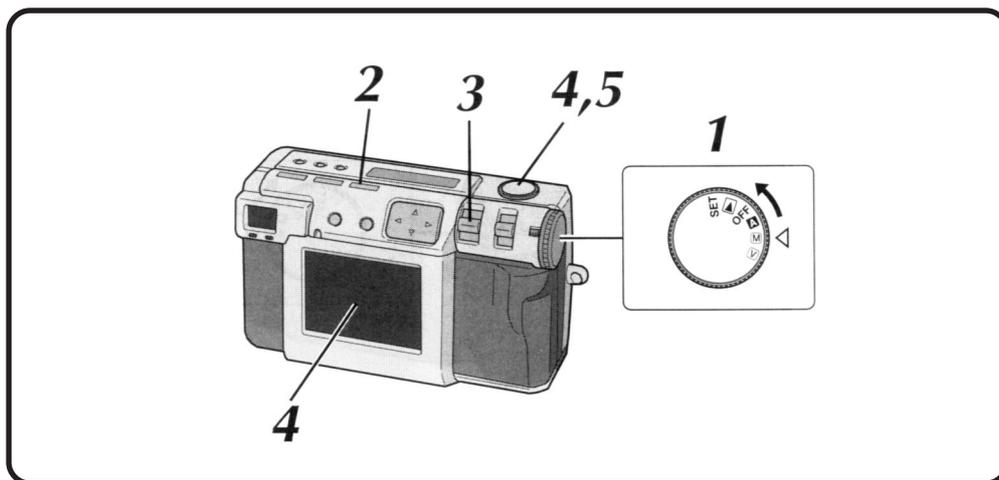


**36** PORT

**DISPARO MANUAL (cont.)**

### Macro Disparo

Use o modo Macro para fotografar um objeto a uma distância de 2 a 50cm. Esse modo é apropriado para fotos de close de insetos e plantas tiradas externamente.



**1** Coloque o Seletor em "A", "M" ou "V".  
• Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.

**2** Pressione o botão Macro.  
• "M" é exibido no painel LCD.  
• O zoom é automaticamente ajustado no maior ângulo.  
• O objeto é exibido na tela LCD.  
• Para desativar o modo Macro, pressione novamente o botão Macro.

**3** Use a alavanca de ZOOM para ajustar o tamanho do objeto.

**4** Aponte a lente para o objeto, posicione-se e pressione o botão Obturador até a metade.

• A câmera continuará focalizando o objeto enquanto o botão estiver pressionado até a metade.

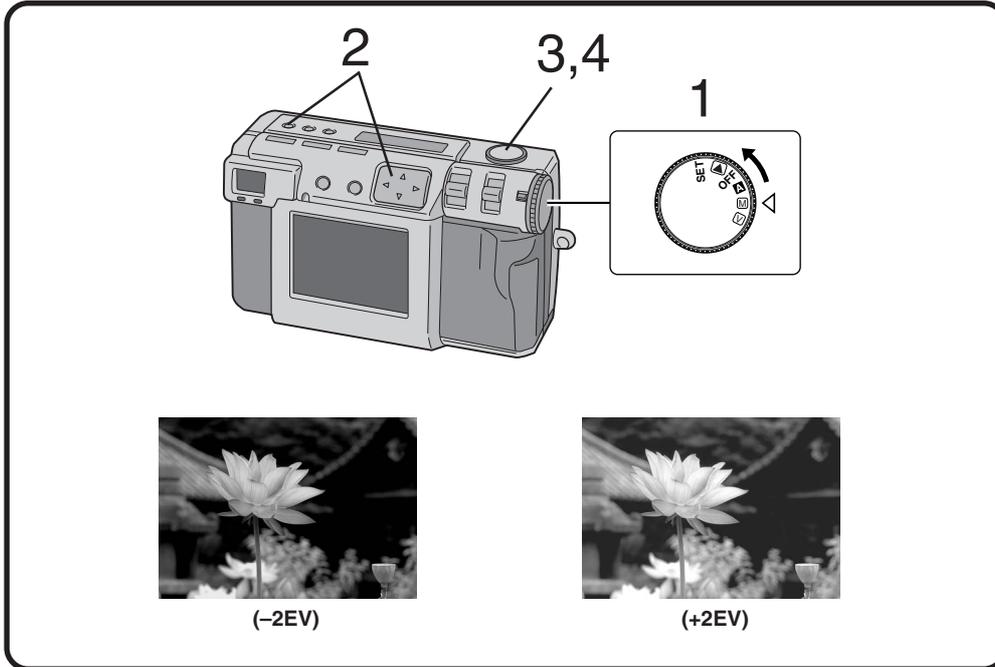
A luz de standby de disparo (verde) pisca.

**5** Pressione o botão Obturador até o fim para tirar a foto.



## Controle de Exposição

Se o objeto for predominantemente branco, preto, vermelho, etc., a figura resultante pode ficar subexposta (muito escura). Em um caso assim, é necessário usar o controle de exposição para tornar a figura mais realista. Com esta câmera, você pode fazer esse ajuste com até +/- 2 passos íris em unidades de 0,5VE (valor de exposição).



- 1** Coloque o Seletor em "M" ou "V".
- Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.

- 2** Pressione o botão de controle de exposição (+/-) e então pressione o botão <D> dentro de 3 segundos.
- Pressione o botão e para alternar entre os seguintes modos:  
-2 → -1.5 → -1.0 → -0.5 → 0 → +0.5 → +1.0 → +1.5 → +2.0  
(Mais escuro a mais claro)
  - Pressione o botão <D> para alternar entre os modos na direção oposta.

- 3** Aponte a lente para o objeto, se posicione e pressione o botão Obturador até a metade.

- A câmera continuará focalizando o objeto enquanto o botão estiver pressionado até a metade.
- A luz de standby de disparo (verde) pisca.
- Para exibir a mensagem no monitor LCD enquanto dispara, pressione o botão DISPLAY.

- 4** Pressione o botão Obturador até o fim para tirar a foto.

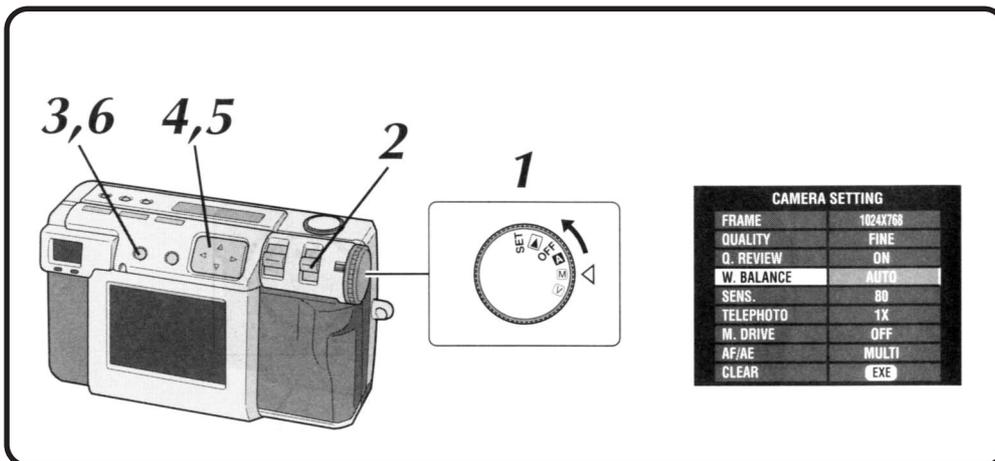


# 38<sub>PORT</sub>

## DISPARO MANUAL (cont.)

### Ajuste do Equilíbrio de Branco

O ajuste do equilíbrio de brancos precisa ser feito quando uma figura estiver esverdeada ou quando houver uma imagem secundária azul ou vermelha ao redor de uma imagem. Se não houver problemas com as cores de uma figura, selecione "AUTO" (automático)



#### 1 Coloque o Seletor em "M".

- Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.

#### 2 Selecione "MANUAL" com a chave MODE (modo).

- Aparece "MANUAL" no painel LCD.

#### 3 Pressione o botão DSP até que a tela CAMERA SETTING (configuração da câmera) apareça.

#### 4 Pressione o botão $\Delta \nabla$ para selecionar "W. BALANCE" (equilíbrio de brancos).

#### 5 Pressione o botão w e para selecionar entre "AUTO", "☀", "☁", "🌃", "MWB" ou "🌙".

- Selecione o pré-ajuste que produz a melhor cor para o objeto que você deseja fotografar.  
**AUTO:** Ajusta automaticamente o equilíbrio de brancos.
  - ☀: Selecione essa opção quando for fotografar em ambientes externos em um dia ensolarado.
  - ☁: Selecione essa opção quando for fotografar em ambientes externos em um dia nublado.
  - 🌃: Selecione essa opção quando for fotografar com luzes de vídeo, etc.
- MWB: Selecione essa opção para fotografar um objeto com um equilíbrio de brancos que foi pré-definido para esse objeto. (☞ p.39)
- 🌙: Selecione essa opção para fotografar uma cena noturna. A velocidade do obturador é automaticamente definida em 1/750 segundos para 2 segundos.

#### 6 Pressione o botão DSP para desativar a tela de menu.

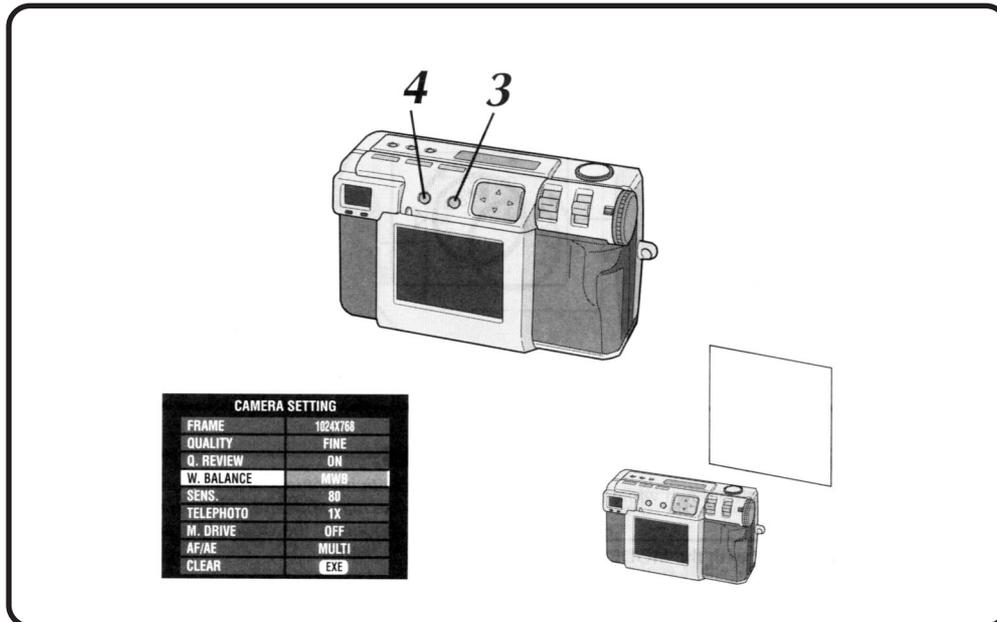
#### NOTA:

- Ao fotografar uma cena noturna com o modo "🌙", focalize manualmente o objeto. A máquina pode não conseguir focalizar no modo de foco automático.
- Se o local do disparo for mudado, por exemplo, de um ambiente interno para um ambiente externo, pode levar algum tempo para o ajuste do equilíbrio de brancos.



## Ajuste Manual do Equilíbrio de Branco

Se você não conseguir obter cores com aspecto natural mesmo depois de selecionar as opções pré-estabelecidas ("☉", "☼", "☽", "☾" or "AUTO") para o ajuste do equilíbrio de branco, siga o procedimento descrito abaixo para ajustar manualmente o equilíbrio de branco.



- 1** Selecione "MWB" no passo 5 na página 38.
- 2** Coloque uma folha de papel branco a aproximadamente 30cm à frente da lente.
  - O papel branco deve preencher a tela.
- 3** Segure o botão EXE até que a lâmpada de standby de disparo (verde) comece a piscar.
  - O ajuste está completo quando a lâmpada de standby de disparo (verde) tiver parado de piscar.
  - Para refazer o ajuste, basta segurar o botão EXE novamente.
- 4** Pressione o botão DSP para desligar a tela de menu.

### NOTA:

- O equilíbrio de cores que você ajustou ficará retido na memória até que você ajuste um outro equilíbrio de brancos em ajustes "MWB".

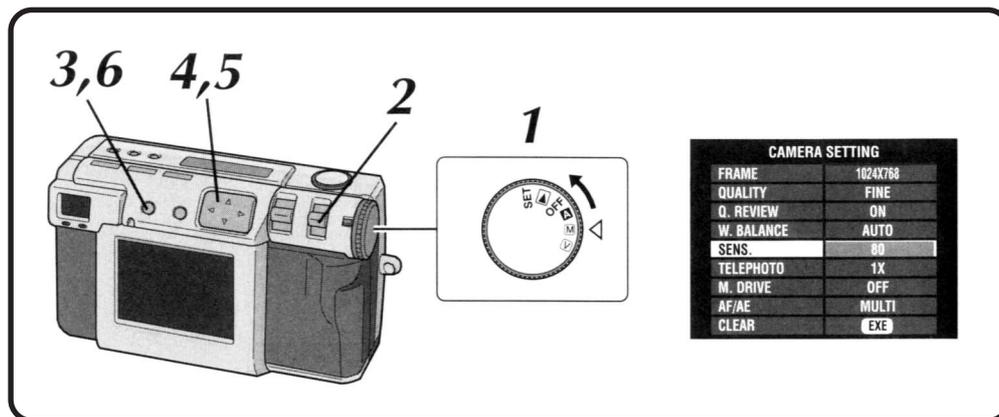


40<sub>PORT</sub>

DISPARO MANUAL (cont.)

### Configuração de Sensibilidade

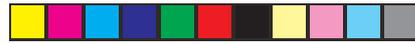
Você pode alterar a configuração de sensibilidade da câmera ao fotografar em um local escuro ou onde você não possa usar o flash.



- 1** Coloque o Seletor em "M".
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
- 2** Selecione "MANUAL" com a chave MODE (modo).
  - "MANUAL" aparece no painel LCD.
- 3** Pressione o botão DSP até que a tela CAMERA SETTING (configuração da câmera) apareça.
- 4** Pressione o botão  $\triangle \nabla$  para selecionar "SENS.".
- 5** Pressione o botão  $\triangleleft \triangleright$  e para selecionar "80", "160" ou "320".
- 6** Pressione o botão DSP para desligar a tela do menu.

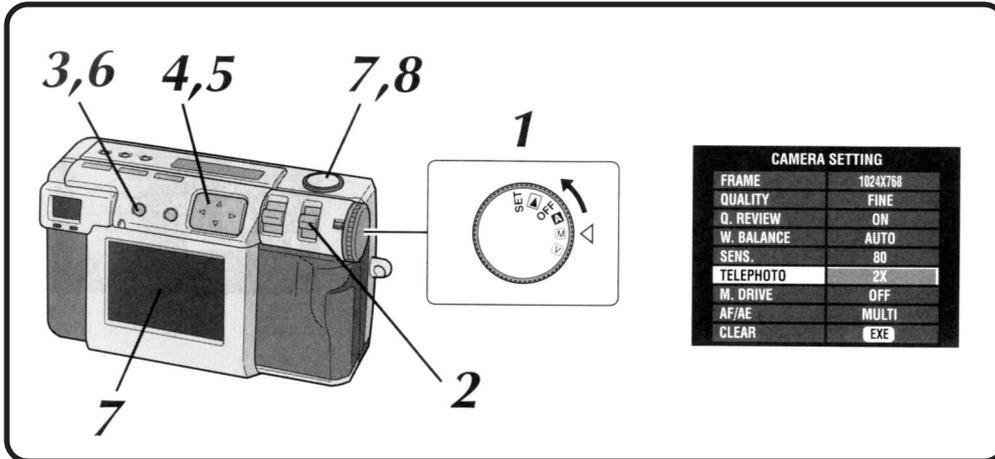
#### NOTAS:

- As configurações de sensibilidade seguem o ISO.
- Pode surgir ruído no monitor LCD e aumentar durante o disparo se o ajuste de sensibilidade tiver sido mudado.



## Mudando o Zoom Durante o Disparo

Dependendo do tamanho da imagem, é possível aumentar um objeto sem sacrificar a qualidade dessa imagem. Uma vez que a faixa de zoom não pode ser alterada em algumas circunstâncias onde a imagem é grande, reduza o tamanho da imagem (☞ p. 28) antes de mexer na faixa do zoom.



- 1** Coloque o Seletor em "[M]".
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
- 2** Selecione "MANUAL" com a chave MODE (modo).
  - "MANUAL" aparece no painel LCD.
- 3** Pressione o botão DSP até que a tela CAMERA SETTING (configuração da câmera) apareça.
- 4** Pressione o botão  $\triangle \nabla$  para selecionar "TELEPHOTO" (telefoto).
- 5** Pressione o botão  $\triangleleft \triangleright$  e para selecionar "2X" ou "3,2X".
  - As faixas de zoom que podem ser selecionadas dependem do tamanho da imagem.  
2032 x 1536: 1x  
1024 x 768: 1x/ 2x  
640 x 480: 1x/2x/3,2x

- 6** Pressione o botão DSP para desligar a tela do menu.
- 7** Aponte a lente para o objeto, posicione-se e aperte o botão Obturador até a metade.
  - A câmera continuará focalizando o objeto enquanto o botão estiver pressionado até a metade. A luz de standby de disparo (verde) pisca.
- 8** Pressione o botão Obturador até o fim para tirar a foto.

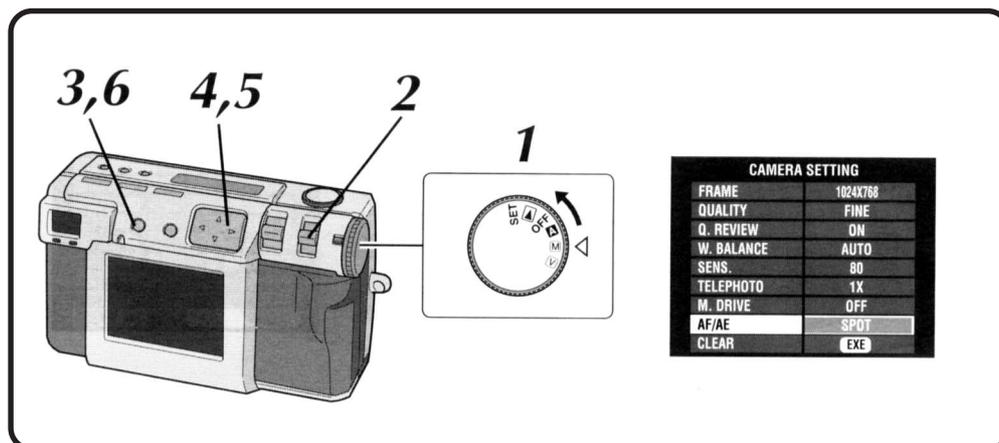


42<sub>PORT</sub>

DISPARO MANUAL (cont.)

## Mudando a Área AE/AF

Normalmente, nesta câmera, essa configuração fica em "MULTI" para evitar que o objeto fique fora de foco e o fundo fique em foco. Se a câmera não focalizar o ponto que você deseja, mude essa configuração para "SPOT".



- 1** Coloque o Seletor em "M".
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
- 2** Selecione "MANUAL" com a chave MODE (modo).
  - "MANUAL" aparece no painel LCD.
- 3** Pressione o botão DSP até que a tela CAMERA SETTING (configuração da câmera) apareça.
- 4** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "AE / AF".
- 5** Pressione o botão  $\langle \triangleright$  e para selecionar "SPOT" (ponto).
- 6** Pressione o botão DSP para desligar a tela do menu.

### NOTA:

**MULTI:** Uma configuração de exposição precisa é feita pela divisão da cena em diversas seções e para depois medir a luz de cada seção.

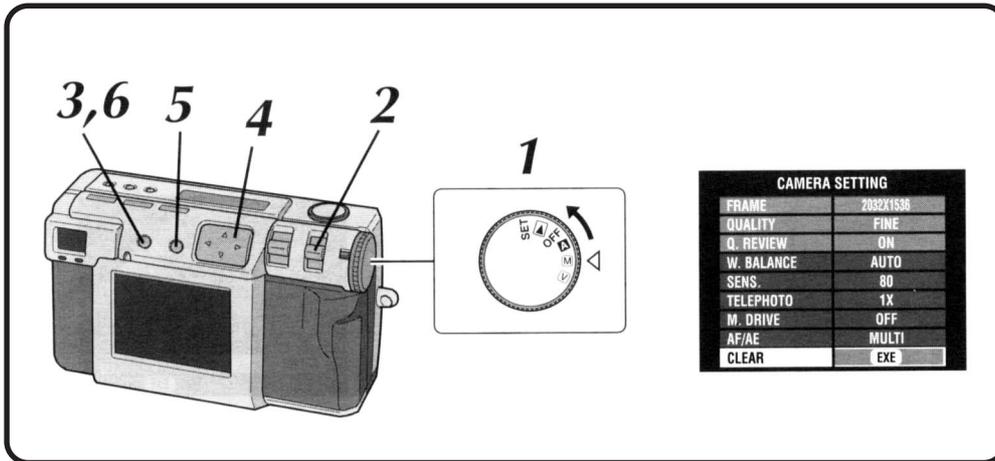
**SPOT:** A exposição é ajustada medindo-se a luz em um pequeno ponto no centro da cena. Use esse modo quando quiser fotografar um objeto que esteja numa área que apresente uma grande diferença entre a área escura e a clara, como no caso de alguém em uma montanha ou alguém parado junto a um holofote em um teatro escuro.

- Se "SPOT" (ponto) for selecionado para o disparo, pressione o botão DSP até que " [ ] " apareça no monitor LCD.



## Restabelecendo as Configurações Padrão

Realize os procedimentos descritos abaixo para que as configurações da câmera voltem para a configuração padrão. As configurações na tela SET UP (AJUSTE) não voltam para as configurações padrão.



- 1** Coloque o Seletor em "M".
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
- 2** Selecione "MANUAL" com a chave MODE (modo).
  - "MANUAL" aparece no painel LCD.
- 3** Pressione o botão DSP até que a tela CAMERA SETTING (configuração da câmera) apareça.
- 4** Pressione o botão  $\Delta$ / $\nabla$  para selecionar "CLEAR" (remover).

- 5** Pressione o botão EXE.
  - As configurações da câmera voltam para a configuração padrão.
  - As configurações para "Frame", "Quality" e "Q. Review" não retornam às configurações padrão.
- 6** Pressione o botão DISPLAY para desligar a tela do menu.



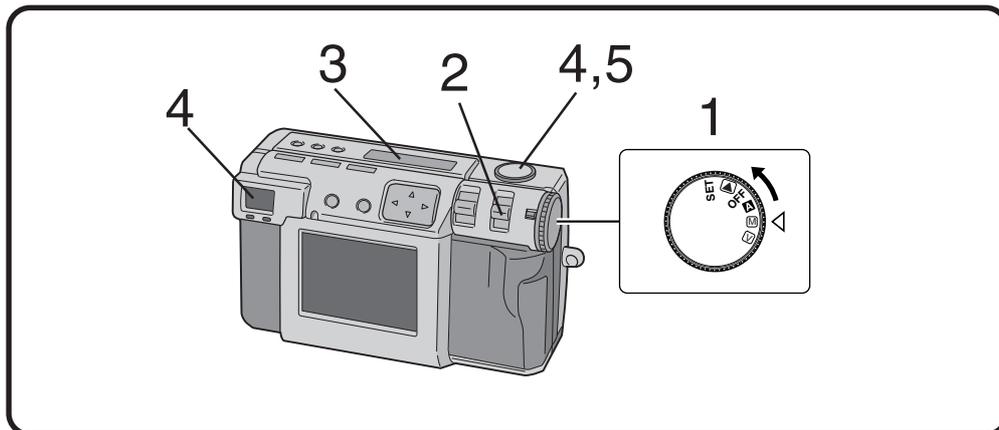
## 44<sub>PORT</sub>

## DISPARO MANUAL (cont.)

### NR Pro-Still (Modo de Redução de Ruído)

Esse modo reduz o ruído eletrônico em uma fotografia fazendo diversas cópias da mesma imagem. Esse modo é ideal para tirar fotos artísticas em ambientes escuros.

Esse modo usa o timer para fotografar uma figura imóvel. Use um tripé para evitar problemas causados por mãos trêmulas.



#### **1** Coloque o Seletor em "M".

- Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.

#### **2** Selecione "NR PRO S" com a chave MODE (modo).

- "NR PRO S" aparece no painel LCD.

#### **3** Confirme que o timer esteja ajustado para "1 segundo".

#### **4** Aponte a lente para o objeto, posicione-se e aperte o botão Obturador até a metade.

- Para exibir a imagem na tela LCD enquanto fotografa, pressione o botão DSP.

#### **5** Pressione o botão Obturador até o fim para tirar a foto.

- A luz de standby de disparo (verde) se apaga ao final do disparo.

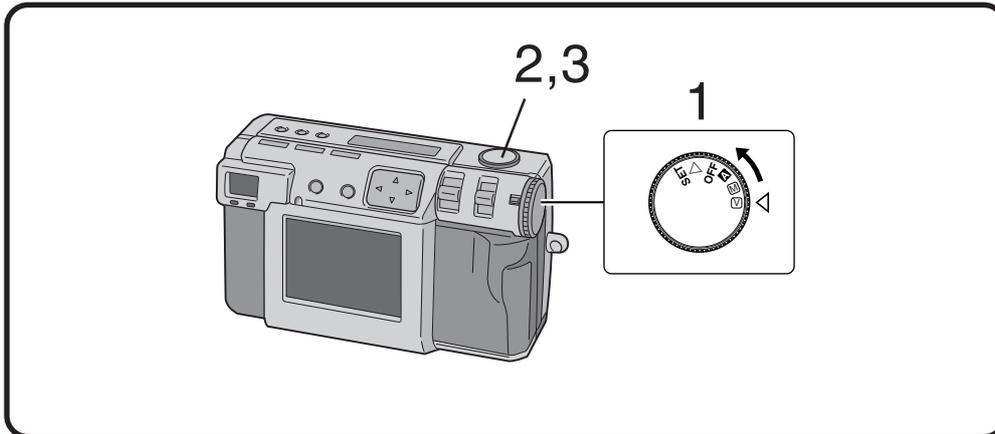
#### NOTAS:

- Devido aos grandes arquivos de memória criados ao se fotografar uma figura de qualidade descomprimida neste modo, é recomendável usar um cartão de Memória com capacidade de mais de 16MB.
- Espere alguns segundos até que o disparo termine, porque este modo usa a exposição 8 vezes. Não mova o objeto nem a câmera até que o disparo esteja completamente encerrado.



## Disparo em Vídeo

A câmera pode registrar no máximo 20 segundos de vídeo. O tamanho do arquivo do vídeo gravado é aproximadamente 200 KB. Esse recurso é útil se você desejar enviar um vídeo curto por e-mail.



### **1** Coloque o Seletor em "V".

- Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
- "VIDEO" aparece no painel LCD.
- Para exibir a imagem na tela LCD enquanto dispara, pressione o botão DISPLAY.

### **2** Pressione o botão Obturador até o fim para disparar o vídeo.

- A luz de standby do flash (vermelha) acende durante o disparo do vídeo.
- O disparo do vídeo encerrará automaticamente depois de aproximadamente 20 segundos.
- "Now Recording" (Gravando Agora) aparece no monitor LCD. Isto deve durar alguns minutos.

### **3** Pressione o botão Obturador novamente para parar o disparo do vídeo antes de terem passado 20 segundos.

- Enquanto o arquivo de vídeo é armazenado no cartão de Memória, a luz de standby do flash (vermelha) pisca e, quando o registro acaba, se apaga. Não opere a câmera enquanto a luz estiver piscando.

## NOTAS:

- Não é possível registrar o som ao disparar vídeo.
- Não é possível usar o flash para disparo de vídeo.
- Demorará algum tempo para armazenar um arquivo de vídeo em um cartão de Memória.
- Você pode alterar as configurações de "Foco Manual" (☞ p. 34), "Configuração da Íris" (☞ p. 35), "Controle de Exposição" (☞ p. 37) e "Timer" (☞ p. 32).
- Você pode alterar as configurações de "Ajuste do Equilíbrio de Branco" (☞ p. 38), "Configuração de Sensibilidade" (☞ p. 40), "Mudando a Área AE/AF" (☞ p. 42) e "Restabelecendo as Configurações Padrão" (☞ p. 43).

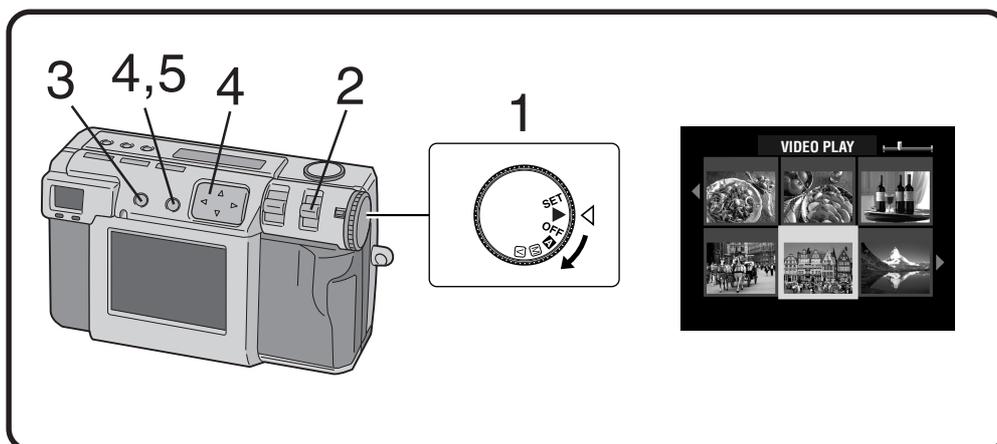


# 46<sub>PORT</sub>

# REPRODUÇÃO

## Reprodução do Vídeo

Você pode assistir ao vídeo gravado no monitor LCD da câmera.



- 1** Coloque Seletor em "▶".
- Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o seletor.

- 2** Selecione "VIDEO PB" (Vídeo PB) com o interruptor MODE (Modo).
- "VIDEO PB" (Vídeo PB) aparece no painel LCD.
  - O primeiro quadro do vídeo (que foi gravado mais recentemente) aparece no monitor LCD.

- 3** Pressione o botão DISPLAY para alternar para um display selecionado.

- 4** Pressione o botão  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  para selecionar o vídeo e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
- A imagem estática do vídeo selecionado aparece.

- 5** Pressione o botão EXE (Executar) para iniciar a reprodução.

- A reprodução do vídeo começa.
- Para interromper a reprodução, pressione o botão EXE (Executar) novamente.
- Para selecionar e executar a reprodução de outro vídeo, pressione o botão DISPLAY enquanto a reprodução estiver no modo de interrupção. O display selecionado aparecerá.

### NOTAS:

- A câmera pode não ser capaz de executar uma reprodução de um vídeo gravado por outros modelos de câmera.
- A câmera expande e executa a reprodução de dados que foram comprimidos e armazenados em um cartão de memória. O formato dos dados é nosso formato patentiado.
- A imagem pode ter uma aparência de mosaico.
- Ao executar a reprodução de um vídeo com duração menor que 2 segundos, o vídeo é exibido como uma imagem estática. Isso não é um mau funcionamento.



## Modo Display durante a Reprodução

Para alterar o modo display durante a reprodução, pressione o botão **DISPLAY**. Pressione o botão **DISPLAY** repetidamente para alternar entre os modos seguintes:

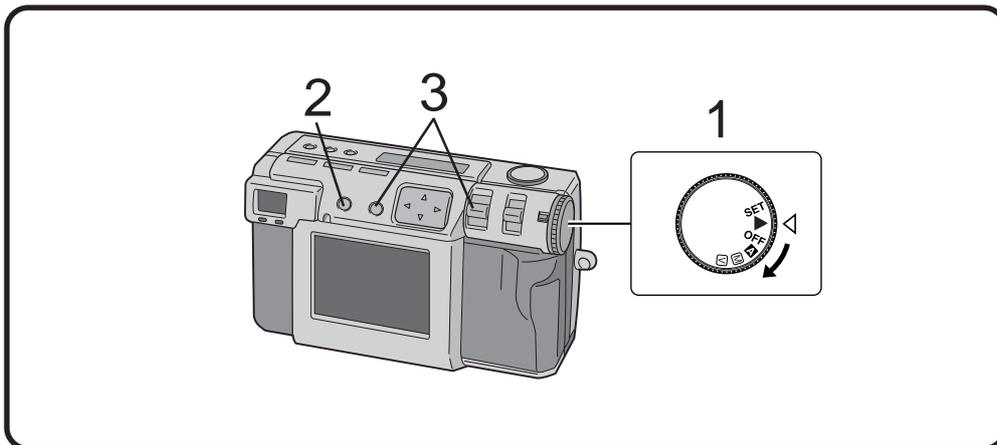
- Tela de tamanho amplo (com display na tela)
- Tela de tamanho amplo (sem display na tela)
- Tela 6 de imagem selecionada

Número da imagem



Tela STILL PLAYBACK  
(Reprodução Estática)

## Ajuste do Brilho da Tela LCD



### **1** Coloque o seletor em "A", "M", "V" ou "▶".

- Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.

### **2** Pressione o botão DISPLAY.

### **3** Segure o botão EXE (Executar) e empurre para cima ou para baixo a alavanca de ZOOM.

- Para tornar a tela LCD mais clara, empurre a alavanca de ZOOM para cima.
- Para tornar a tela LCD mais escura, empurre a alavanca de ZOOM para baixo.

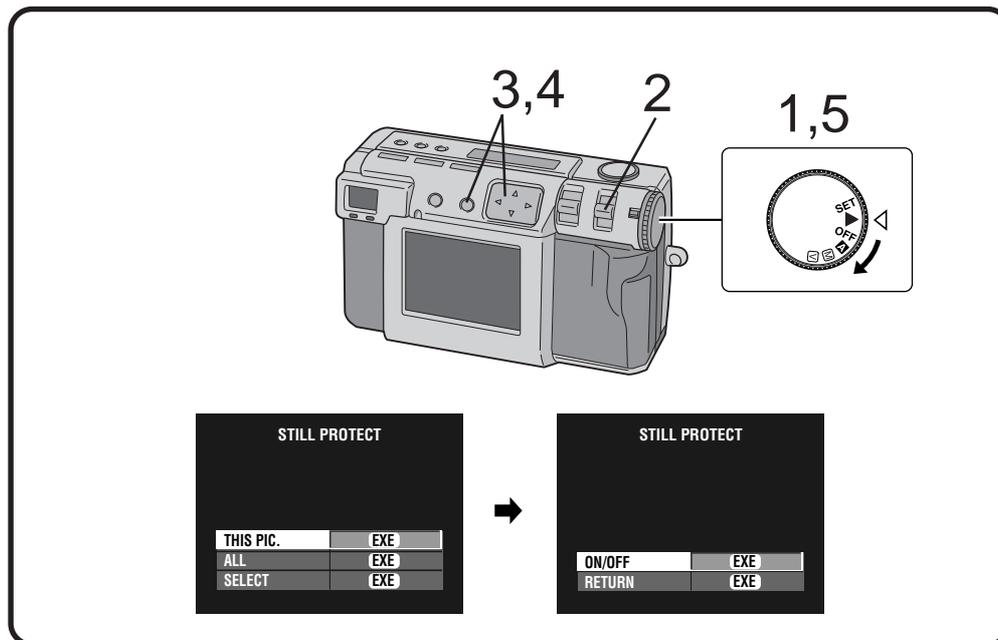
### NOTA:

- A configuração de brilho não influencia nos arquivos de imagem que devem ser gravados no cartão de Memória.



### Protegendo Imagens

Você pode ajustar a proteção para arquivos de vídeo e imagens importantes. Este recurso evita que você apague acidentalmente esses arquivos de vídeo e imagens importantes.



- 1** Colocar o seletor em "▶".
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o seletor.
  - A imagem da reprodução aparece no monitor LCD.
- 2** Selecione "STILL " ( estático) com o interruptor MODE (Modo).
  - A tela STILL PROTECT (Proteção Estática) aparece.
  - Para proteger um arquivo de vídeo, selecione "VIDEO ". ( de vídeo). A tela VIDEO PROTECT (Proteção de Vídeo) aparecerá.
- 3** Para proteger a imagem que está sendo exibida atualmente, pressione o botão para selecionar "THIS PIC." (Esta Imagem) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
  - Para proteger todas as imagens, selecione "ALL" (Todas) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
- 4** Pressione o botão para selecionar "ON/OFF" (Ligado/Desligado) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
  - " (indicador de proteção) aparece.
  - Para destravar a proteção, pressione o botão EXE (Executar) novamente.
- 5** Coloque o seletor em , ou para disparar.

### Para proteger uma imagem selecionada

- 1** Selecione "SELECT" (Selecionar) no passo 3 na coluna esquerda e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
  - A tela 6 de imagem selecionada aparece.
- 2** Pressione o botão para selecionar a imagem que você deseja proteger e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
  - " (indicador de proteção) aparece.

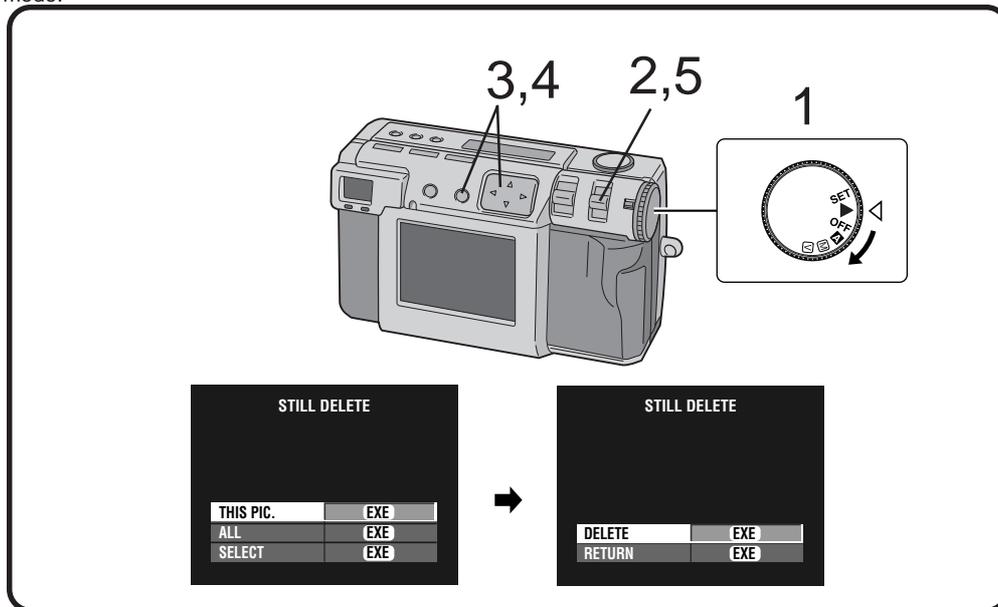
### NOTAS:

- A imagem protegida será apagada caso o cartão de Memória no qual está armazenada for reformatado.
- As imagens importantes devem ser transferidas para um computador sendo armazenadas lá.



## Apagando Imagens

Há três métodos para apagar imagens: apagar a imagem que está sendo exibida, apagar todas as imagens e apagar uma imagem selecionada. Os arquivos de vídeo podem ser apagados do mesmo modo.



- 1** Coloque o seletor em "▶".
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o seletor.
  - A imagem de reprodução aparece no monitor LCD.
- 2** Selecione "S-DELETE" (Apagar Estático) com a chave MODE (Modo).
  - A tela STILL DELETE (Apagar Estático) aparece.
  - Para apagar um arquivo de vídeo, selecione "V-DELETE" (Apagar Vídeo). A tela VIDEO DELETE (Apagar Vídeo) aparecerá.
- 3** Para apagar a imagem que está sendo exibida atualmente, pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "THIS PIC." (Essa Imagem) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
  - Para apagar todas as imagens, selecione "ALL" (Todas) e em seguida pressione o botão EXE (Executar). "■" (indicador de apagamento) aparece.
- 4** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "DELETE" (Apagar) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
- 5** Selecione "STILL PB" (PB Estático) com o interruptor MODE (Modo) e em seguida confirme se o apagamento foi concluído. (p. 31)

## Para apagar uma imagem selecionada

- 1** Selecione "SELECT" (Selecionar) no passo 3 na coluna esquerda e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
  - A tela 6 da imagem listada aparece.
- 2** Pressione o botão  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  para selecionar a imagem que você deseja apagar.
  - "■" (indicador de apagamento) aparece.
- 3** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "NEXT" (Próximo) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
- 4** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "DELETE" (Apagar) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).

### NOTAS:

- Para apagar a imagem desnecessária que está protegida, destrave a proteção e apague a imagem.
- Não remova o cartão de memória ou desligue a força enquanto a operação de apagamento estiver em progresso. Fazer isso poderia resultar em pane ou dano ao equipamento.
- Também, use o adaptador CA fornecido ao executar a operação de apagamento.

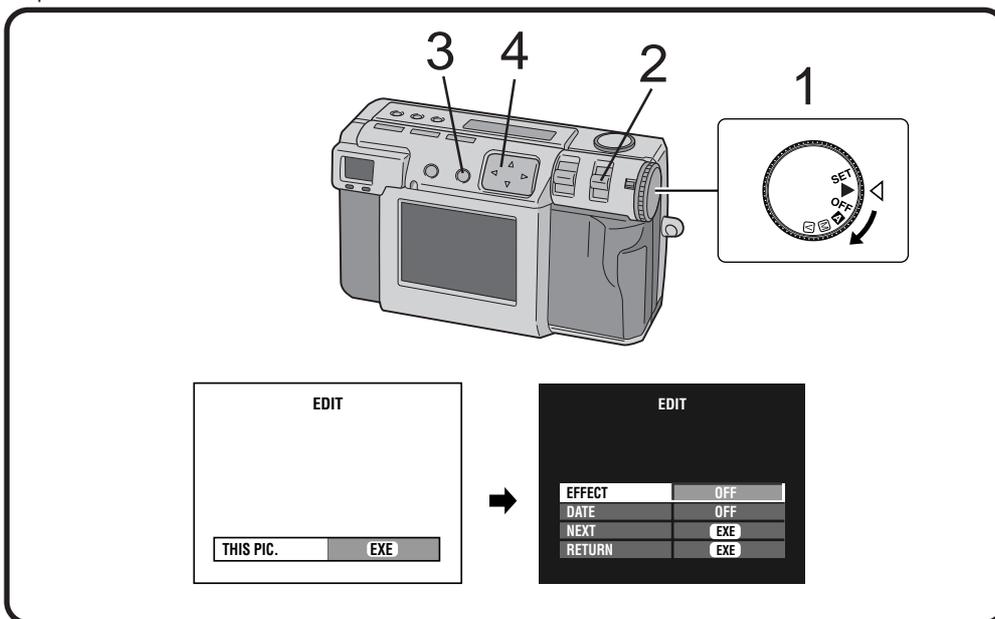


50<sub>PORT</sub>

Reprodução (cont.)

### Adicionando Efeitos Especiais

Você pode adicionar efeitos digitais especiais para executar a reprodução das imagens. Você pode fazer as imagens em preto e branco ou em tom sépia ou você pode usar a câmera como um simples scanner de filme.



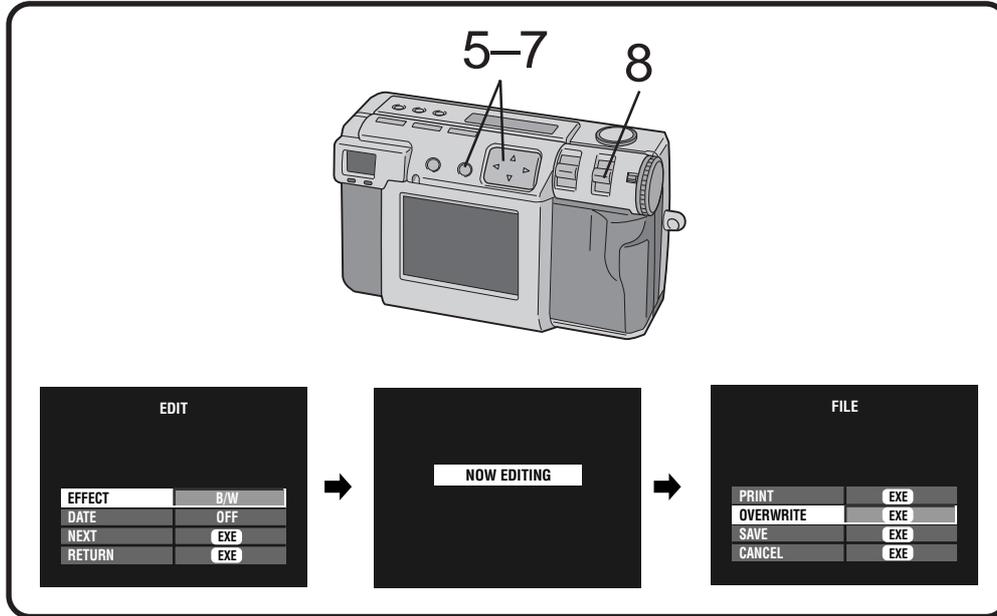
- 1** Coloque o seletor "▶" (Modo).  
• Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.

- 2** Selecione "EDIT" (Editar) com o interruptor MODE (Modo).  
• A tela EDIT (Editar) aparece.

- 3** Para adicionar efeitos especiais à imagem que está sendo exibida atualmente, pressione o botão EXE (Executar).

- Para selecionar uma imagem, pressione o botão DSP. Na tela 6 listada, pressione o botão  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  para selecionar uma imagem e em seguida pressione o botão DISPLAY.
- A função EDIT aparece na tela.

- 4** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "EFFECT" (Efeito).



- 5** Pressione o botão  $\triangleleft \triangleright$  para selecionar "OFF" (Desligado), "B/W", "SEPIA" ou "NEGA/POSI".
- Pressione o botão  $\triangleright$  repetidamente para alterar entre os modos seguintes:  
**OFF:** Sem efeitos especiais.  
**B/W:** Converte uma imagem colorida para preto e branco.  
**SÉPIA:** Fornece um tom sépia à imagem, criando uma aparência retrospectiva.  
**NEGA/POSI:** Fornece à imagem um efeito de filme negativo.

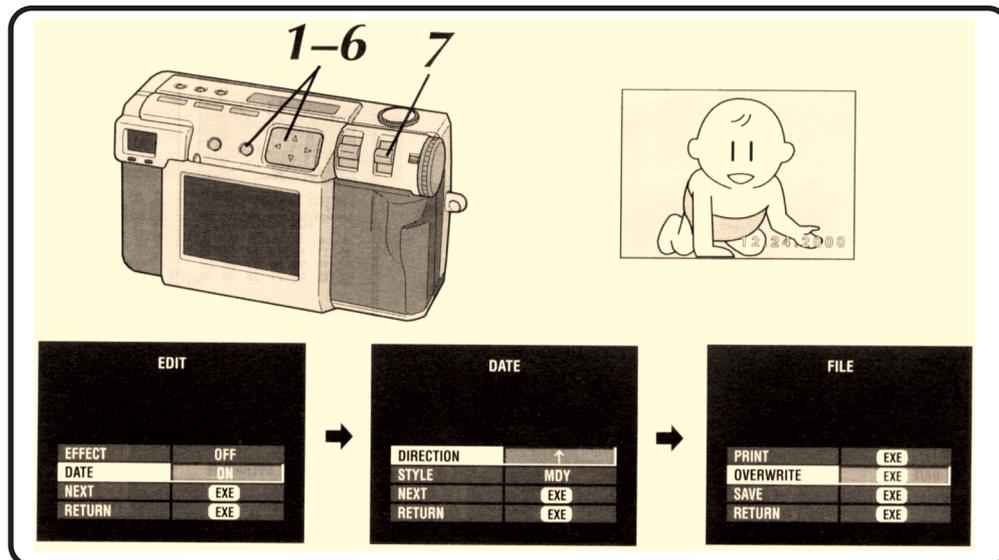
- 6** Pressione o botão  $\triangle \nabla$  para selecionar "NEXT" (Próximo) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
- "NOW EDITING" (Editando Agora) aparece, em seguida a tela FILE (Arquivo) aparecerá.

- 7** Pressione o botão  $\triangle \nabla$  para selecionar "OVERWRITE" (Sobrescrever) ou "SAVE" (Salvar) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
- Não é possível sobrescrever o arquivo quando a memória restante do cartão de memória não for suficiente.
  - Você também pode adicionar informações de data e de calendário para um arquivo. (☞ p. 52, 53)
  - Você pode imprimir o arquivo ao qual você adicionou efeitos especiais. (☞ p. 56)

- 8** Selecione "STILL PB" (PB Estático) com o interruptor MODE (Modo) e em seguida confirme se o arquivo foi salvo. (☞ p. 31)

## Inserindo a Data

Você pode exibir a data ao executar a reprodução ou ao imprimir imagens na impressora opcional.



Execute os passos 1 - 3 da página 50 antes dos procedimentos que se seguem.

**1** Pressione o botão  $\Delta/\nabla$  para selecionar "DATE" (Data) e em seguida pressione o botão  $\triangleleft/\triangleright$  para selecionar "ON" (Ligado).

**2** Pressione o botão  $\Delta/\nabla$  para selecionar "NEXT" (Próximo) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).

- A tela DATE (Data) aparece.

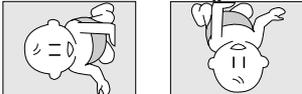
**3** Pressione o botão  $\Delta/\nabla$  para selecionar "DIRECTION" (Direção) e em seguida pressione o botão  $\triangleleft/\triangleright$  para selecionar a direção da imagem.

- Pressione o botão  $\triangleleft/\triangleright$  repetidamente para alternar entre  $\uparrow$  (para cima),  $\rightarrow$  (para direita),  $\downarrow$  (para baixo) ou  $\leftarrow$  (para esquerda).
- Selecione a parte superior da imagem.

$\uparrow$  (para cima)       $\rightarrow$  (para direita)



$\leftarrow$  (para esquerda)       $\downarrow$  (para baixo)



**4** Pressione o botão  $\Delta/\nabla$  para selecionar "STYLE" (Estilo) e em seguida pressione o botão  $\triangleleft/\triangleright$  para selecionar "YMD" (Ano/Mês/Dia), "MDY" (Mês/Dia/Ano) ou "DMY" (Dia/Mês/Ano).

**5** Pressione o botão  $\Delta/\nabla$  para selecionar "END" (Finalizar) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).

- "NOW EDITING" (Editando Agora) aparece, em seguida a tela FILE (Arquivo) aparecerá.

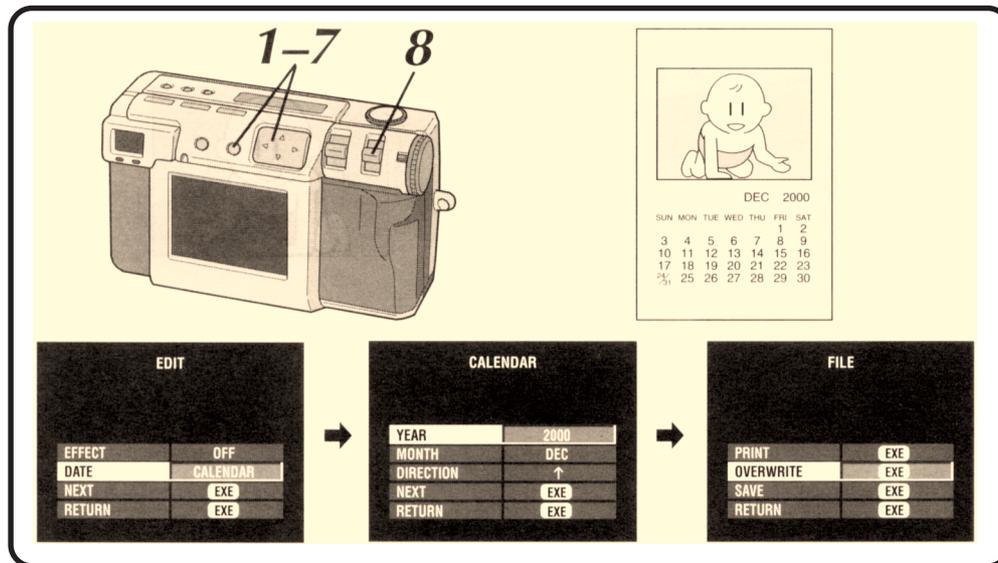
**6** Pressione o botão  $\Delta/\nabla$  para selecionar "OVERWRITE" (Sobrescrever) ou "SAVE" (Salvar) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).

- "Now Recording" (Gravando Agora) aparece no monitor LCD.
- Você pode imprimir o arquivo ao qual você adicionou efeitos especiais. (☞ p. 56).

**7** Selecione "STILL PB" (PB Estático) com o interruptor MODE (Modo) e em seguida confirme se o arquivo foi salvo. (☞ p. 31)

## Inserindo o Calendário

Você pode exibir a data ao executar reprodução ou ao imprimir imagens na impressora opcional.



Execute os passos 1 - 3 da página 50 antes dos procedimentos que se seguem.

- 1** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "DATE" (Data) e em seguida pressione o botão  $\triangleleft \triangleright$  para selecionar "CALENDAR" (Calendário).
- 2** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "NEXT" (Próximo) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
  - A tela CALENDAR (Calendário) aparece.
- 3** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "YEAR" (Ano) e em seguida pressione o botão  $\triangleleft \triangleright$  para selecionar o ano.
- 4** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "MONTH" (Mês) e em seguida pressione o botão  $\triangleleft \triangleright$  para selecionar o mês.
- 5** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "DIRECTION" (Direção) e em seguida pressione o botão  $\triangleleft \triangleright$  para selecionar a direção da imagem.
  - Pressione o botão  $\triangleleft \triangleright$  repetidamente para alternar entre  $\uparrow$  (para cima),  $\rightarrow$  (para direita),  $\downarrow$  (para baixo) ou  $\leftarrow$  (para esquerda).
  - Selecione a parte superior da imagem. (Consulte a ilustração do passo na página 52).

- 6** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "END" (Finalizar) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
  - "NOW EDITING" (Editando Agora) aparece, em seguida a tela FILE (Arquivo) aparecerá.

- 7** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "OVERWRITE" (Sobrescrever) ou "SAVE" (Salvar) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).

- "Now Recording" (Gravando Agora) aparece no monitor LCD.
- Você pode imprimir o arquivo ao qual você adicionou efeitos especiais. (☞ p. 56).

- 8** Selecione "STILL PB" (PB Estático) com o interruptor MODE (Modo) e em seguida confirme se o arquivo foi salvo. (☞ p. 31)

### NOTA:

- Mesmo se uma parte do calendário não puder ser vista na tela LCD, a imagem editada é salva normalmente.

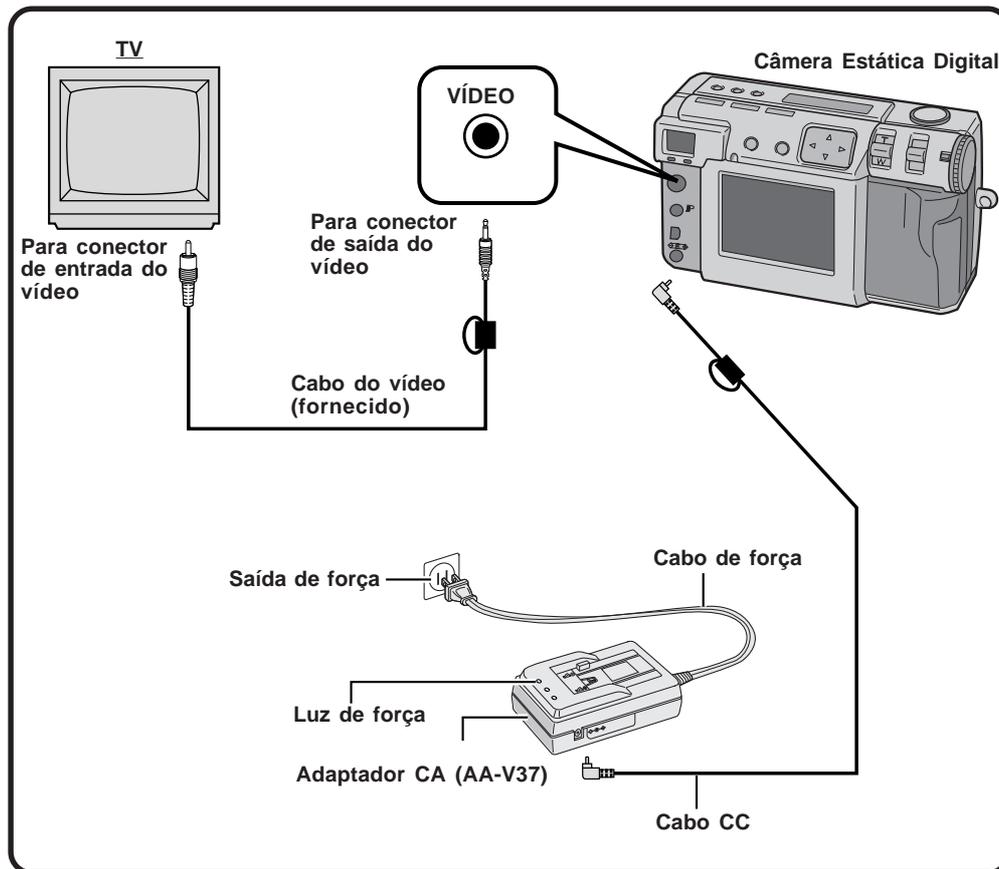


54<sub>PORT</sub>

REPRODUÇÃO (cont.)

### Conectando a Câmera a uma TV

Você pode visualizar as imagens estáticas fotografadas compacta no televisor.



#### NOTAS:

- Consulte a página 31 para as operações da câmera.
- Consulte o manual de instrução do televisor para as conexões e operações de seu televisor.
- Ao visualizar uma imagem estática no televisor, linhas diagonais podem apresentar uma aparência recortada.

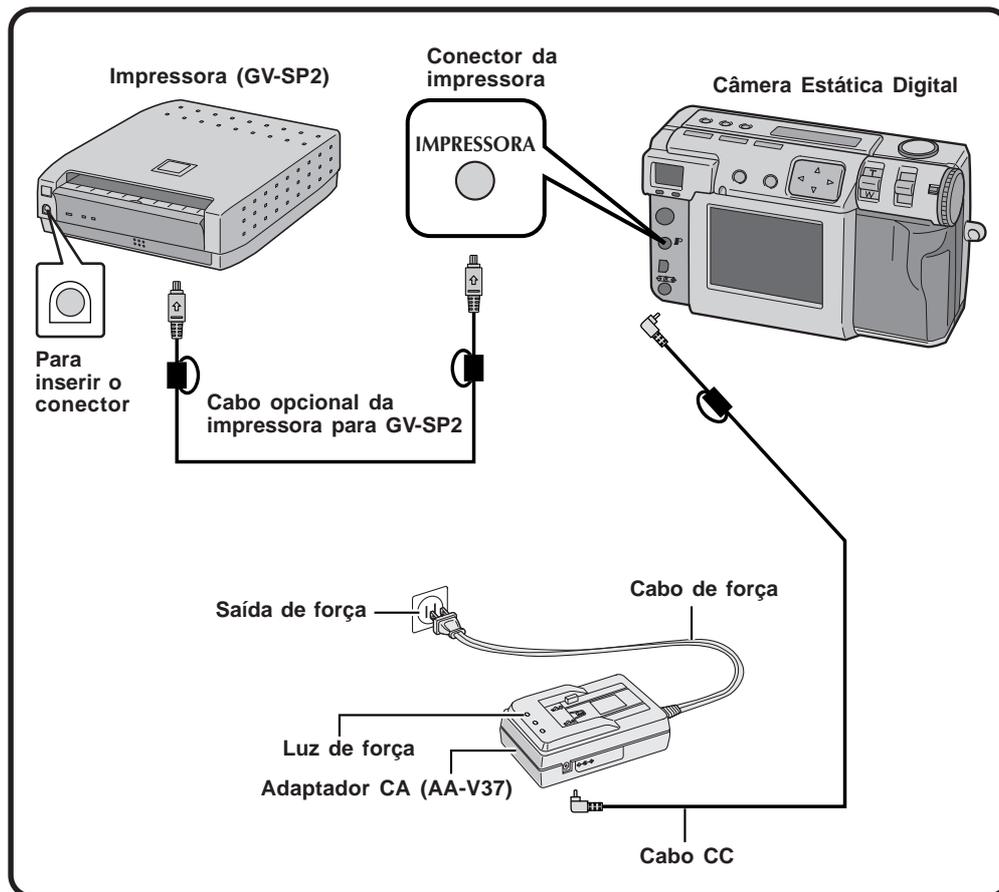


## IMPRESSÃO

PORT **55**

### Conectando a Câmera a uma Impressora

Se você conectar a câmera a uma impressora opcional (GV-SP2), você pode facilmente imprimir uma foto tirada com essa câmera.



#### NOTAS:

- Consulte o manual de instruções da impressora a respeito de conexões e operações de sua impressora.
- Ao conectar o cabo da impressora, confirme o tamanho do plugue.

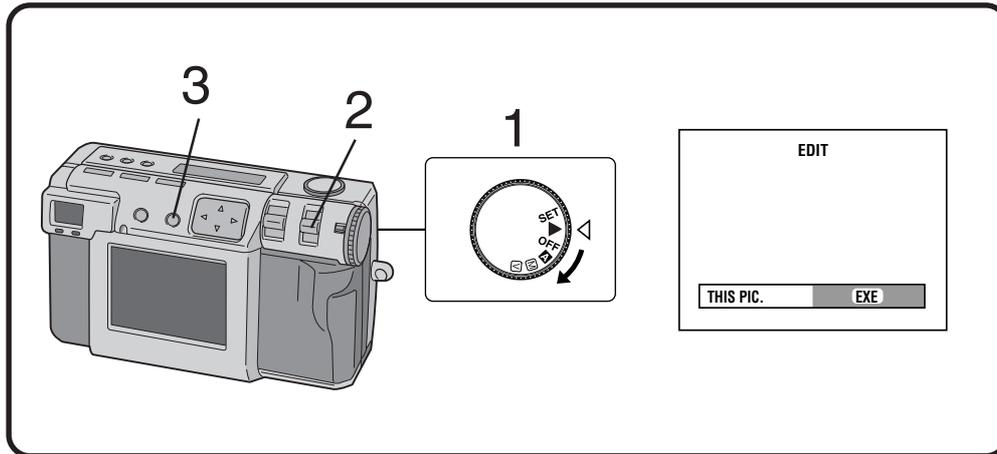


## 56<sub>PORT</sub>

## IMPRESSÃO (cont.)

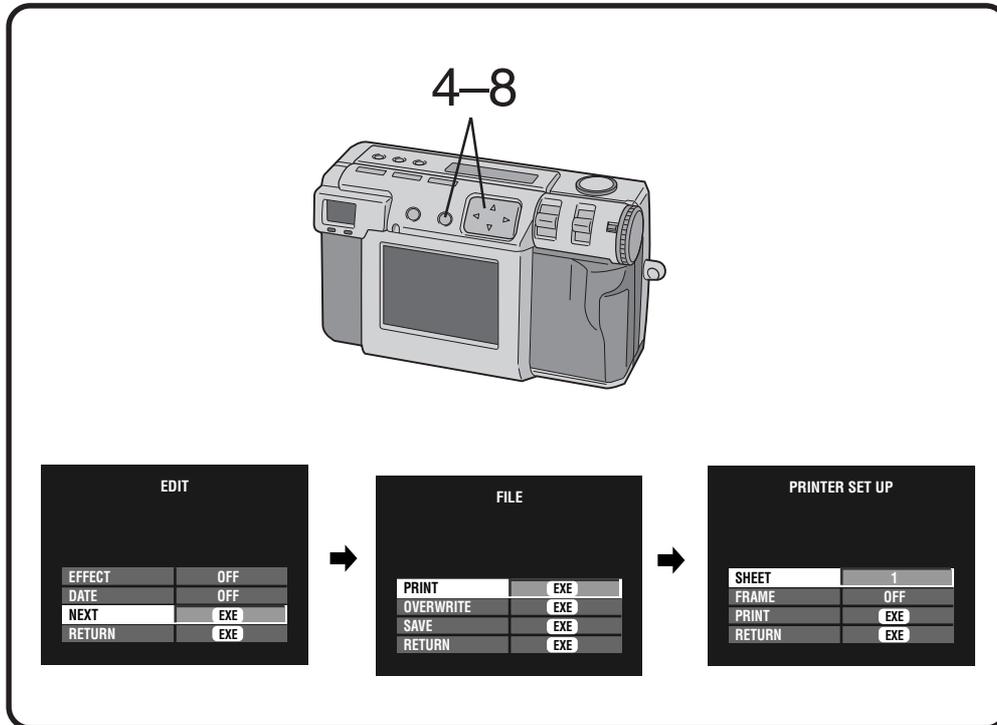
### Imprimindo uma Imagem

Se você possui uma impressora JVC (GV-SP2) você pode imprimir uma imagem com (ou sem) uma moldura branca. Também é possível imprimir várias cópias da mesma foto. Você pode ainda usar adesivos em combinação com a função que imprime 16 imagens miniatura para criar seus próprios adesivos de foto. Certifique-se de usar o adaptador CA (AA-V37) fornecido.



- 1** Coloque o Seletor em "EDIT".
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
- 2** Selecione "EDIT" (Editar) com a chave **MODE (Modo)**.
  - "EDIT" (Editar) aparece no painel LCD.
  - Você pode imprimir imagens com efeitos especiais, data ou calendário (ver p. 50 - 53).

- 3** Para imprimir a imagem que está sendo exibida, pressione o botão **EXE (EXECUTAR)**.
  - Para selecionar uma imagem, pressione o botão DSP. Na tela 6, pressione o botão  $\Delta \nabla \langle \rangle$  para selecionar uma imagem e em seguida pressione o botão DISPLAY.



**4** Pressione o botão  $\Delta$ / $\nabla$  para selecionar "NEXT" (Próximo) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).

- Aparecerá a tela FILE (Arquivo).

**5** Pressione o botão  $\Delta$ / $\nabla$  para selecionar "PRINT" (Imprimir) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).

- A tela PRINT SET UP (Ajustar de Impressão) aparece.

**6** Pressione o botão  $\Delta$ / $\nabla$  para selecionar "SHEETS" (Folhas) e em seguida pressione  $\triangleleft$ / $\triangleright$  para ajustar o número de cópias.

- O número máximo de cópias é 25.

**7** Pressione o botão  $\Delta$ / $\nabla$  para selecionar "FRAME" (Moldura) e em seguida pressione o botão  $\triangleleft$ / $\triangleright$  para selecionar "OFF" (Desligado), "ON" (Ligado) ou "MULTI 16".

**8** Pressione o botão  $\Delta$ / $\nabla$  para selecionar "PRINT" (Imprimir) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).

- "NOW PRINTING" (Imprimindo) aparece.
- Apertar o botão EXE (EXECUTAR) durante a impressão ocasiona o cancelamento da impressão.
- Após o término da impressão, a tela FILE (Arquivo) aparece.

#### NOTAS:

- A impressão demora mais se o tamanho da imagem estiver definido em 2032 x 1536.
- Ao imprimir com o calendário sendo exibido, "OFF" (Desligado) não pode ser selecionado em "FRAME" (Moldura).
- Ao imprimir com a data ou o calendário sendo exibidos, pode ficar difícil de enxergar os caracteres. Se isso acontecer, recomendamos ajustar o tamanho da imagem para 2032 x 1536. (ver p. 28)
- Se ocorrer um erro "out of paper" (falta de papel) ou outro na impressora, corrija o problema e pressione novamente o botão EXE (EXECUTAR) para retomar a impressão.



58<sub>PORT</sub>

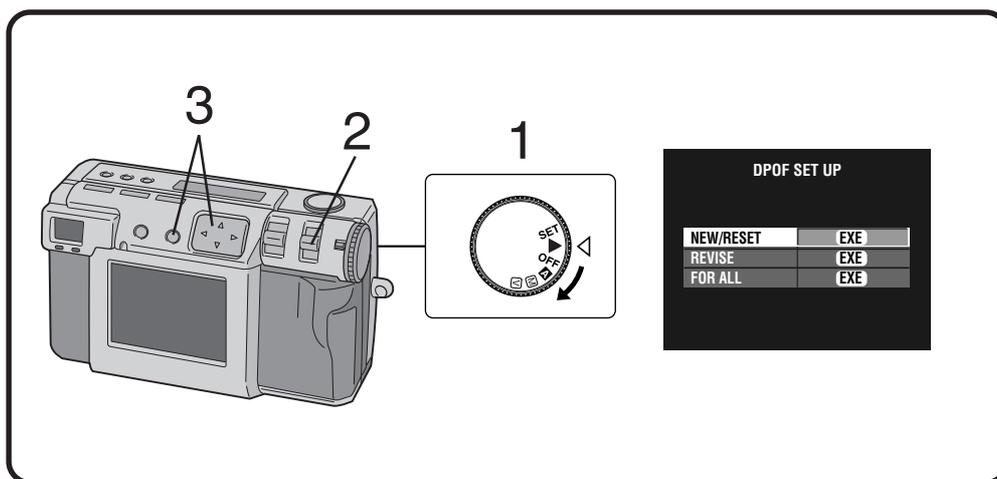
IMPRESSÃO (cont.)

## Imprimindo pela Configuração DPOF

Se você tem uma impressora JVC (GV-SP2) e fez as configurações DPOF\* para suas fotos, você pode imprimi-las das seguintes formas:

- Você pode imprimir uma cópia de cada imagem.
- Você pode ajustar e imprimir um número diferente de cópias de cada imagem.

\* "DPOF" significa "Digital Print Order Format" (Formato de Ordem de Impressão Digital). Dados que foram gravados em um cartão de memória com essa configuração seguem esse padrão.



### 1 Coloque o Seletor em

- Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.

### 2 Selecione "DPOF" com a chave MODE (Modo).

- "DPOF SET" (Ajustar DPOF) aparece no painel LCD.
- A tela DPOF SET UP (Ajustar DPOF) aparece na tela LCD.

### 3 Pressione o botão para selecionar uma das configurações DPOF e pressione o botão EXE (Executar).

#### NEW/RESET:

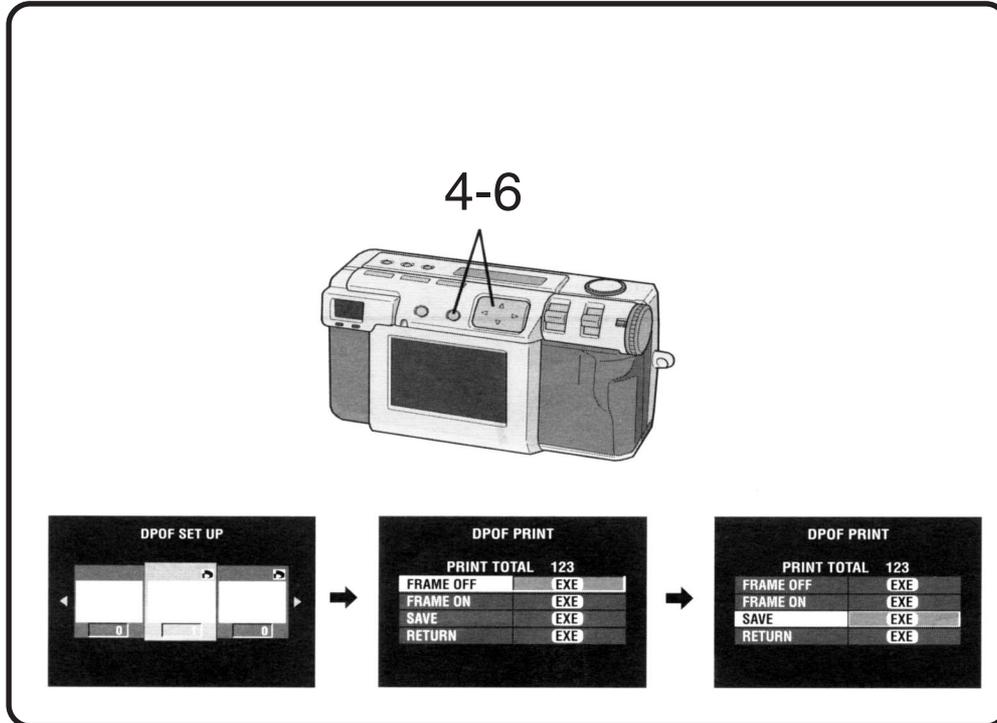
Quando não há arquivo previamente configurado.

#### REVISE:

Quando a revisão de um arquivo foi previamente estabelecida.

#### FOR ALL:

Ao definir o mesmo número de cópias para todas as imagens.



**4** Pressione o botão  $\triangleleft$   $\triangleright$  para selecionar uma imagem e o botão  $\triangle$   $\nabla$  para inserir o número de cópias e em seguida aperte o botão EXE (Executar).

- A tela DPOF PRINT (Impressão DPOF) aparece.

**5** Pressione o botão  $\triangle$   $\nabla$  para selecionar "FRAME OFF" (Moldura Desativada) ou "FRAME ON" (Moldura Ligada) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).

- A impressão começa conforme estabelecido no passo 4.
- "NOW PRINTING" (Imprimindo Agora) aparece.
- Apertar o botão EXE (Executar) durante a impressão cancela a mesma.
- O número total de cópias definido no passo 4 é exibido.
- Para voltar para o passo 3, selecione "RETURN" (Retornar).
- Depois que a impressão terminar, a tela DPOF PRINT (Impressão DPOF) aparece.

**6** Pressione o botão  $\triangle$   $\nabla$  para selecionar "SAVE ONLY" (Apenas Salvar) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).

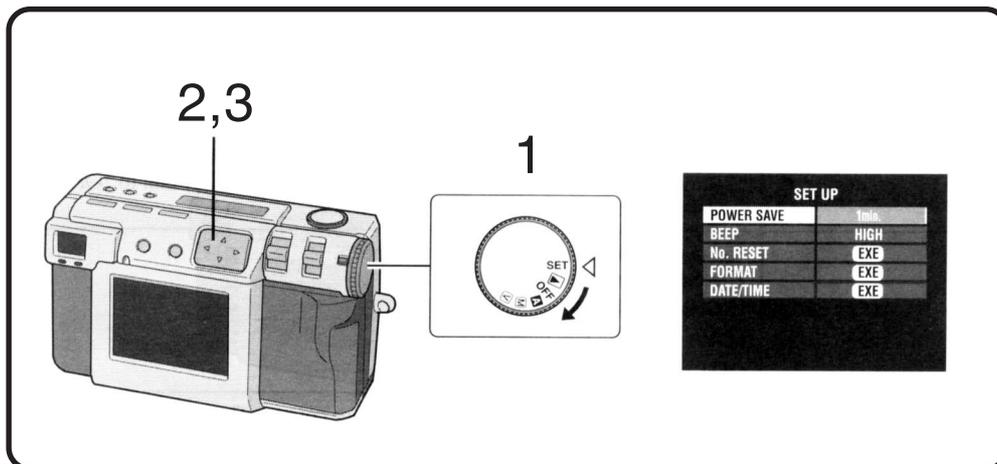
- O arquivo DPOF é salvo no cartão de memória.



## 60<sub>PORT</sub> CONFIGURAÇÕES SECUNDÁRIAS

### Alterando as Configurações no Menu SET UP (Ajustar)

Você pode mudar as configurações do sistema de acordo com as necessidades de sua fotografia. Por exemplo, você pode desativar o som do bipe, ou mudar o tamanho do quadro para obter uma melhor qualidade de imagem.



- 1** Coloque o Seletor em "SET" (Ajustar).
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
  - A tela SET UP (Ajustar) aparece.

- 2** Pressione o botão  $\Delta$ / $\nabla$  para selecionar um item.

- 3** Pressione o botão  $\triangleleft$ / $\triangleright$  para alterar a configuração.
  - Para ajustar "FORMAT" (Formato) (☞ p. 23) ou "DATE/TIME" (Data / Hora) (☞ p. 62) depois de selecionar um item, pressione o botão EXE (EXECUTAR).

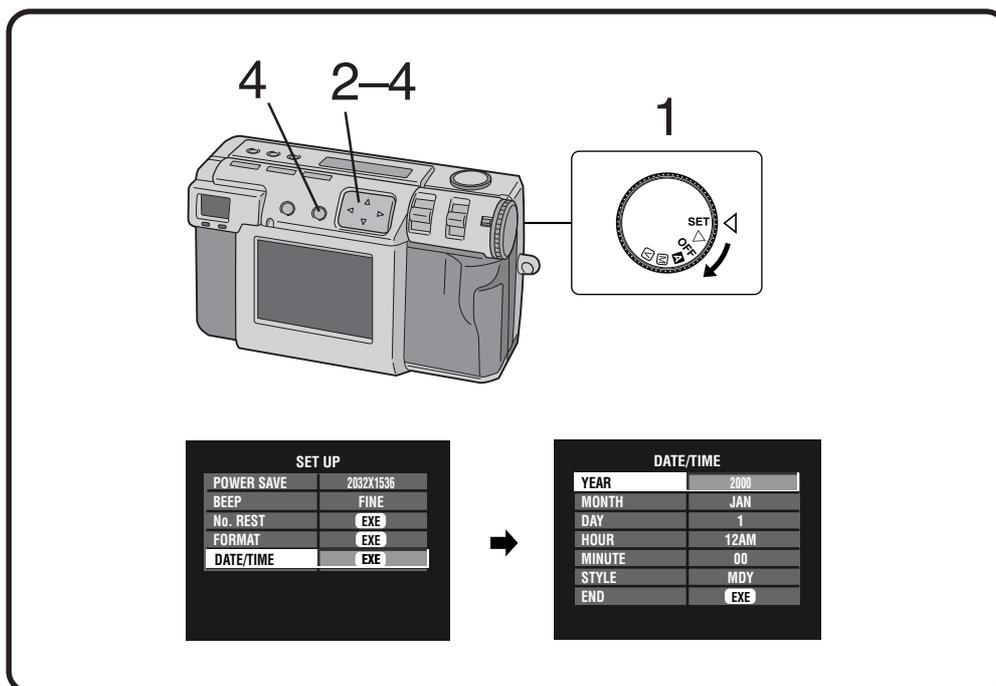
**Menu SET UP (Ajuste)**

Item	Conteúdo
POWER SAVE (ECONOMIZAR ENERGIA)	<p>O painel de LCD e o monitor desligados durante o modo power save (Economizar Energia). Para reativar a câmera, aperte o botão DISPLAY</p> <p><b>1 minuto:</b> Entra no modo de economia de energia, após 1 minuto de inatividade.</p> <p><b>3 minutos:</b> Entra no modo de economia de energia, após 3 minutos de inatividade.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Depois de mais de 10 minutos de atividade, a câmera ligar automaticamente. Para desligar a câmera novamente, primeiro gire o seletor para "OFF" (Desligado e depois para "<b>A</b>" "<b>M</b>", "<b>V</b>" ou "<b>▶</b>").</li></ul>
BEEP	<p>Você pode ajustar o tom do timbre de alarme. Há três configurações:</p> <p><b>HIGH (ALTA):</b> o tom alto.</p> <p><b>LOW (BAIXA):</b> o tom baixo.</p> <p><b>OFF (DESLIGADO):</b> sem timbre.</p>
No. RESET	<p><b>EXE:</b> Você pode reinicializar o contador de número de imagens. A próxima imagem que tirar será numerada como "1".</p>
FORMAT (FORMATO)	<p><b>EXE:</b> Formata um cartão de memória (* pág. 23)</p>
DATE/TIME (DATA/HORA)	<p><b>EXE:</b> Ajusta o relógio interno da câmera (* pág. 62)</p>

## 62<sub>PORT</sub> CONFIGURAÇÕES SECUNDÁRIAS(cont.)

### Configurando a Data e a Hora

Este procedimento acerta o relógio interno da câmera. Use-o para reajustar a hora e a data se você levar sua câmera para fora do país ou se, por outros motivos, o relógio precisar ser reajustado.



- 1** Coloque o Seletor em "SET" (Ajustar).
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
  - A tela SET UP (Ajustar) aparece.

- 2** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "DATE / TIME" (Data / Hora).
  - A tela DATE / TIME (Data / Hora) aparece.

- 3** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "YEAR" (Ano), "MONTH" (Mês), "DAY" (Dia), "HOUR" (Hora), "MINUTE" (Minuto) ou "STYLE" (Estilo) e pressione o botão  $\triangleleft \triangleright$  para alterar as configurações.

- 4** Pressione o botão  $\Delta \nabla$  para selecionar "END" (Finalizar) e em seguida pressione o botão EXE (Executar).
  - A tela SET UP (Ajustar) retorna.

#### NOTAS:

- A data e a hora ajustadas ficam armazenadas na memória, energizada pela bateria backup. Essa bateria é recarregada quando a câmera está conectada a uma fonte de energia, como um adaptador CA, por pelo menos 24 horas.
- O relógio não funcionará se os minutos não estiverem definidos.
- A data e a hora que ficam armazenadas na memória são apenas informações para o disparo. Elas não aparecem na imagem.



PORT **63**

# SEÇÃO DE SOFTWARE

---

Você pode encontrar as últimas informações  
(em inglês) sobre o programa de software  
fornecido em nosso Servidor da Rede  
Mundial de Computadores.  
<http://www.jvc-victor.co.jp/english/index-e.html>

**Driver USB (para Windows® / Macintosh®)**

**Video Player (para Windows®)**

**Decodificador de Vídeo JVC (para Macintosh®)**





## 64<sup>PORT</sup>

## SEÇÃO DO SOFTWARE PARA Windows®

### Ambiente Operacional

O computador principal que executa o ambiente operacional Windows® deve satisfazer as seguintes condições.

#### Driver USB

1. Microsoft® Windows® 98/Windows® 98 Segunda Edição, pré-instalado
2. Porta USB disponível
3. Drive de CD-ROM

#### Video Player

1. CPU: Intel® Pentium® classe 200MHz ou superior
2. Microsoft® Windows® 95/ Windows® 98
3. Capacidade de exibição de 65.536 cores ou mais
4. Drive de CD-ROM
5. Requisitos mínimos de RAM: 32 MB
6. Requisitos mínimos de espaço do disco rígido: 1 MB

\* As informações dos requisitos do sistema não são uma garantia de que os aplicativos de software fornecidos funcionarão em todos os computadores pessoais que atendam a tais exigências.

\* Microsoft®, Windows® são marcas ou marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

\* Intel®, Pentium® são marcas registradas da Intel Corporation.

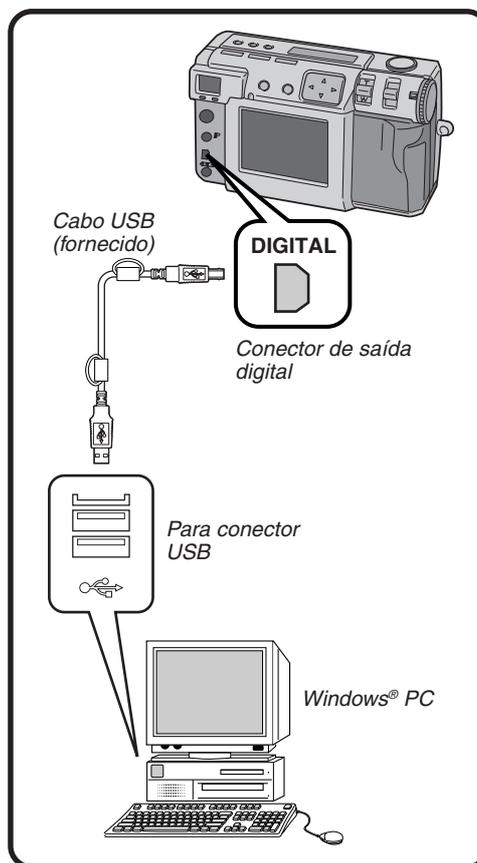
\* Outras marcas registradas são propriedade de seus respectivos proprietários.

\* Caso você use o Windows® 95 ou um computador que não possua uma porta USB, use um adaptador de placa de conversão, etc. Para detalhes sobre o ambiente operacional desses dispositivos, entre em contato com os revendedores ou fabricantes.

### NOTAS:

- Informações adicionais com relação ao ajuste e informações não contidas no manual de instrução podem ser encontradas no arquivo readme.txt (leia-me.txt). Por favor, leia este arquivo antes de instalar o software que acompanha.
- O som não está incluído no arquivo de vídeo registrado com esta câmera.

### Conexão USB



### NOTAS:

- Certifique-se de usar o adaptador CA fornecido (AA-V37) para ligar a câmera ao usá-la conectada a um computador.
- Ao conectar o cabo USB fornecido, confirme o formato do plugue.
- Ao conectar a câmera a um computador através de um cabo USB, o computador às vezes é incapaz de reconhecer o dispositivo que está conectado. Portanto, primeiro ligue a câmera e o computador e em seguida conecte o cabo USB.

## Instalando o Driver USB

Para detalhes sobre a operação básica do Windows®, consulte o manual de instrução fornecido junto com seu computador ou Windows®.

### Preparação

Inicie o Windows®.

- Se você estiver executando outro software, feche esse software. (Certifique-se de que não haja outros ícones de aplicativo abertos na barra de tarefas).

- 1** Coloque o Seletor para "▶".
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
- 2** Selecione "USB MODE" (Modo USB) com o interruptor MODE (Modo).
  - "USB MODE" (Modo USB) aparece no painel LCD.
- 3** Conecte a câmera ao computador usando o cabo USB fornecido. (p. 64).
  - A janela "Add New Hardware Wizard" (Adicionar Novo Assistente de Hardware) aparecerá.
- 4** Coloque o CD-ROM no drive de CD-ROM.
- 5** Clique no botão "Next" (Próximo).
- 6** Clique no botão "Next" (Próximo).
- 7** Confirme se "CD-ROM drive" (Drive de CD-ROM) foi verificado, em seguida clique no botão "Next" (Próximo).
  - Quando o CD-ROM colocado não for encontrado, clique no botão "Browse" (Navegar) e selecione o CD-ROM fornecido.
- 8** Clique no botão "Next" (Próximo).
- 9** Clique no botão "Finish" (Encerrar).



## 66<sup>PORT</sup> SEÇÃO DO SOFTWARE PARA Windows® (cont.)

### Instalando o Video Player

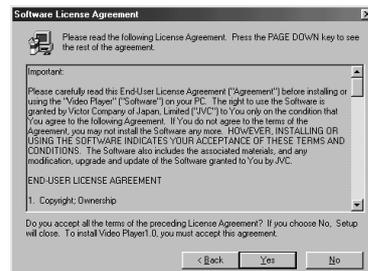
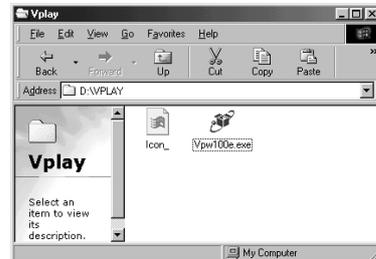
Para detalhes sobre a operação básica do Windows®, consulte o manual de instrução fornecido junto com seu computador ou Windows®.

#### Preparação

Inicie o Windows®.

- Se você estiver executando outro software, feche esse software. (Certifique-se de que não haja outros ícones de aplicativo abertos na barra de tarefas).

- 1** Coloque o CD-ROM fornecido no drive de CD-ROM.
- 2** Clique duas vezes no ícone de CD-ROM para o CD-ROM colocado, em seguida clique duas vezes na pasta "Vplay" (Video Player).
  - A pasta Vplay (Video Player) abre.
- 3** Clique duas vezes no ícone "Vpw100e".
- 4** Clique no botão "Next" (Próximo).
- 5** Clique no botão "Yes" (Sim).
- 6** Clique no botão "Next" (Próximo).
- 7** Reinicie o computador.
  - Clique em "Yes, I want to restart my computer now" (Sim, eu quero reiniciar meu computador agora), em seguida clique no botão Finish (Encerrar).





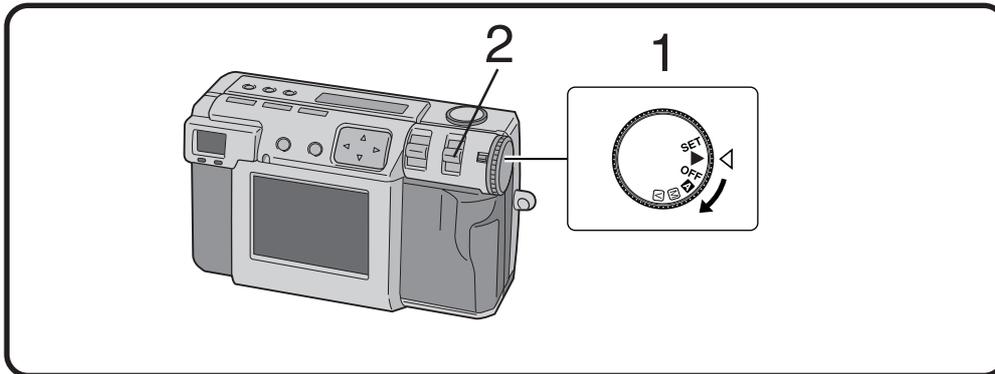
## Enviando um Arquivo de Imagem para o Computador

Para detalhes sobre a operação básica do Windows®, consulte o manual de instrução fornecido junto com seu computador ou Windows®.

### Preparação

Inicie o Windows®.

- Insira um cartão de Memória na qual haja arquivos que você queira enviar para um computador. (☞ p. 22)
- Recomenda-se proteger os arquivos importantes antes. (☞ p. 48)



- 1** Coloque o Seletor para "▶" (ícone de vídeo).
  - Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.
- 2** Selecione "USB MODE" (Modo USB) com a chave MODE (Modo).
  - "USB MODE" (Modo USB) aparece no painel LCD.
- 3** Conecte a câmera ao computador usando o cabo USB fornecido. (☞ p. 64).
- 4** Clique duas vezes em "Removable Disk" (Disco Removível) na janela "My Computer" (Meu Computador).
- 5** Clique duas vezes na pasta "DCVI (vídeo)" (DCVI - vídeo) ou "DCIM (still picture)" (DCIM - imagem estática).
- 6** Clique duas vezes na pasta "100jvcgc".
- 7** Copie os arquivos necessários da pasta "100jvcgc" para o desktop do computador.

### NOTAS:

- Quando um arquivo estiver sendo acessado de um computador, a luz de flash do modo de descanso (vermelha) piscará. Nunca desconecte o cabo USB enquanto a luz de flash do modo de descanso (vermelha) estiver piscando.
- O computador às vezes é incapaz de reconhecer o dispositivo que está conectado através de um cabo USB. Portanto, quando a cópia de arquivos tiver terminado, desconecte o cabo USB e em seguida controle a câmera com a chave MODE (Modo), o Seletor, etc

## Enviando um vídeo por e-mail

Você pode enviar facilmente o arquivo do vídeo copiado como um anexo através de seu sistema de e-mail normal.

### NOTAS:

- Para abrir o arquivo de vídeo que é enviado por e-mail, você precisa de um Video Player para expandir o arquivo comprimido. Você também pode fazer um download do Video Player em nosso site da Web.  
(<http://www.jvc-victor.co.jp/english/download/index-e.html>)



## 68<sup>PORT</sup> SEÇÃO DO SOFTWARE PARA Windows® (cont.)

### Reprodução Básica

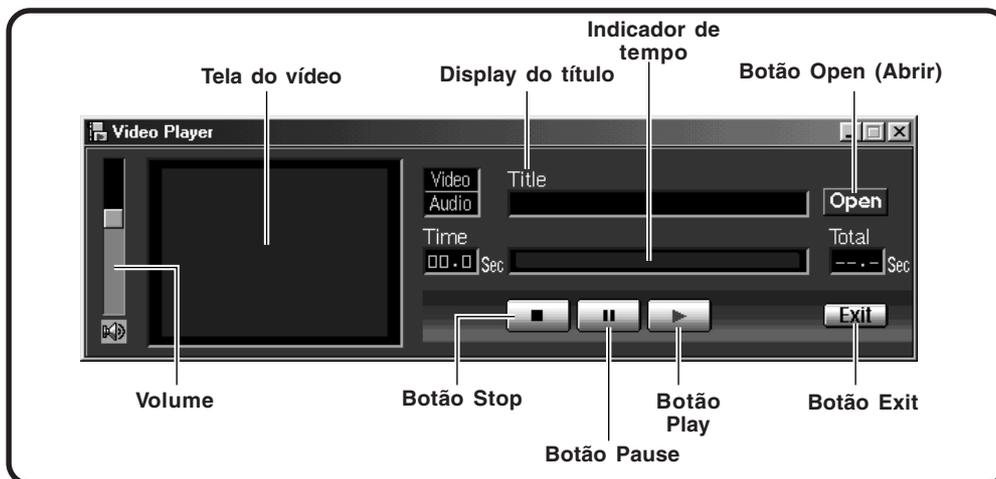
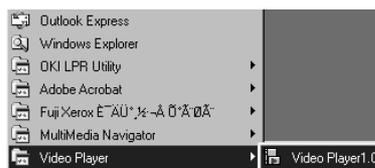
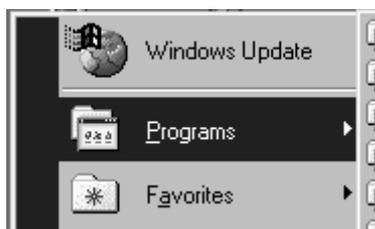
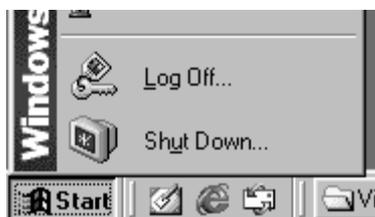
Há diversos métodos diferentes para executar a reprodução de um vídeo no Video Player, depende de como você carregar o arquivo.

#### Preparação

Inicie o Windows®.

- Envie o arquivo de vídeo que você deseja executar a reprodução para o computador. (p. 67)

- 1** Clique no botão "Start" (Iniciar).
  - A barra de Menu Start (Iniciar) aparece.
- 2** Aponte o cursor para "Program" (Programas).
- 3** Aponte o cursor para "Video Player".
- 4** Clique em "Video Player".
  - A janela Video Player abre.
- 5** Clique no botão "Open" (Abrir), em seguida selecione o arquivo de vídeo.
  - Selecione o arquivo com a extensão ".jmm".
- 6** Clique no botão "▶".
  - A reprodução do vídeo inicia.
  - Não altere a configuração de volume. Fazer isso altera a configuração do volume do seu computador.





## Reprodução Simples

Você pode iniciar a reprodução de forma simples apenas clicando duas vezes no ícone de um arquivo de vídeo.

### Preparação

Inicie o Windows®.

- Envie o arquivo de vídeo que você deseja reproduzir para o computador. (☞ p. 67)

### 1 Clique duas vezes no ícone de um arquivo de vídeo.

- Selecione o arquivo com a extensão ".jmm".



### 2 A Reprodução começa automaticamente.

- Para interromper a reprodução, clique no botão "■" e para pausar clique no botão "⏸".

### 3 Quando o reprodução terminar, clique no botão "Exit" (Sair).

- A janela do Windows se fecha.



## 70<sup>PORT</sup> SEÇÃO DO SOFTWARE PARA Windows® (cont.)

### Desinstalando o Software

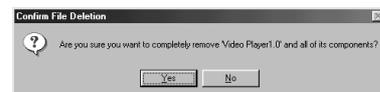
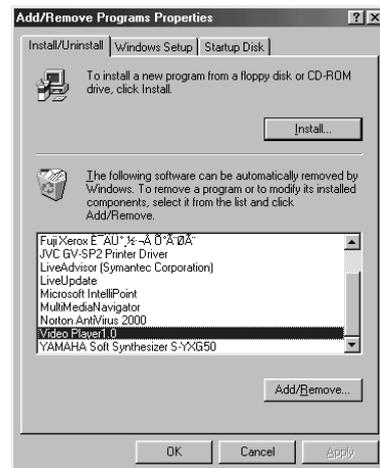
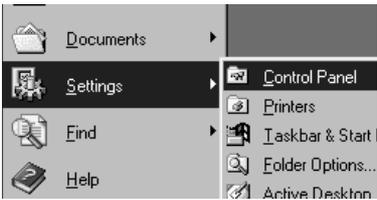
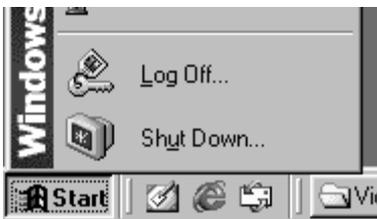
Quando você não precisar usar o Video Player, desinstale o programa.

#### Preparação

Inicie o Windows®.

- Se você estiver executando outro software, feche esse software. (Certifique-se de que não haja outros ícones de aplicativo abertos na barra de tarefas).

- 1** Clique no botão "Start" (Iniciar).
  - A barra do Menu Start (Iniciar) aparece.
- 2** Aponte o cursor para "Settings" (Configurações).
- 3** Clique em "Control Panel" (Painel de Controle).
- 4** Clique duas vezes em "Add/Remove Programs" (Adicionar/Remover Programas).
- 5** Clique em "Video Player", em seguida clique no botão "Add/Remove" (Adicionar/Remover).
- 6** Clique no botão "YES" (Sim).
- 7** Depois de confirmar se o Video Player foi removido, clique no botão "OK".





## SEÇÃO DO SOFTWARE PARA Macintosh®

### Ambiente Operacional

O computador principal que executa o ambiente operacional Macintosh® deve satisfazer as seguintes condições.

#### Driver USB

1. Computador compatível com USB (Mac™, iBook™, Power Mac™ G3/G4, Power Book™ G3, etc.).
2. Mac OS 8.5.1/Mac OS 8.6/Mac OS 9.0

#### Decodificador de Vídeo JVC

1. Power PC 603e/120MHz ou mais rápido
2. Mac OS 7.6.1 ou mais atualizado
3. QuickTime 3.0 ou mais atualizado
4. Requisitos mínimos de RAM: 32 MB
5. Requisitos mínimos de espaço do disco rígido: 1 MB

\* Macintosh® é uma marca registrada da Apple Computer.

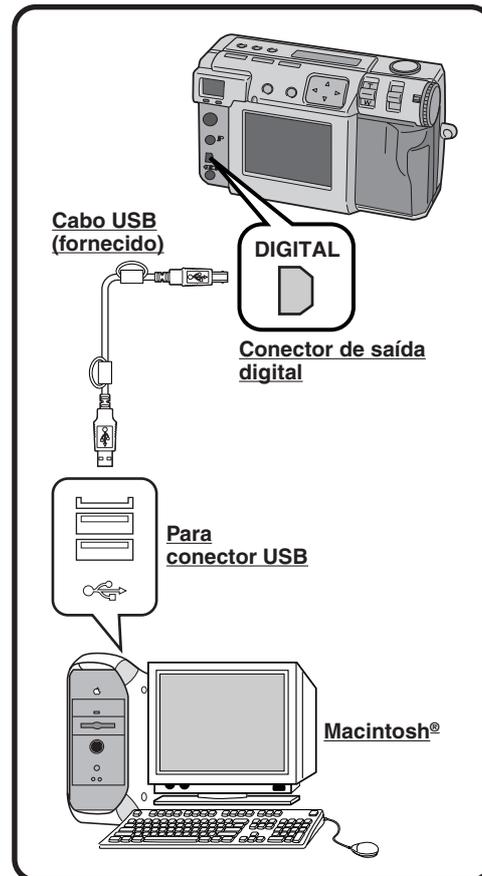
\* Outras marcas registradas são propriedade de seus respectivos proprietários.

\* Caso você use um Macintosh® que não possua uma porta USB, use um adaptador de placa de conversão. Para detalhes sobre o ambiente operacional desses dispositivos, entre em contato com os revendedores ou fabricantes.

### NOTAS:

- Informações adicionais com relação ao ajuste e informações não contidas no manual de instrução podem ser encontradas no arquivo *readme.txt* (leia-me.txt). Por favor leia este arquivo antes de instalar o software que acompanha.

### Conexão USB



### NOTAS:

- Certifique-se de usar o adaptador CA fornecido (AA-V37) para ligar a câmera ao usá-la conectada a um computador.
- Ao conectar o cabo USB fornecido, confirme o formato do plugue.
- Ao conectar a câmera a um computador através de um cabo USB, o computador às vezes é incapaz de reconhecer o dispositivo que está conectado. Portanto, primeiro ligue a câmera e o computador e em seguida conecte o cabo USB.

## 72<sup>PORT</sup> SEÇÃO DO SOFTWARE PARA Macintosh® (cont.)

### Instalando o Driver USB

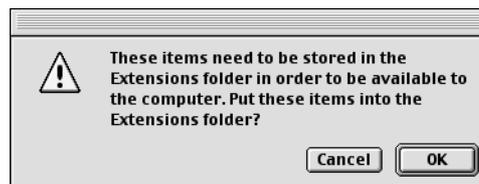
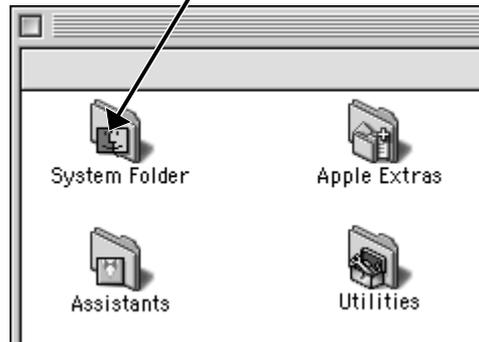
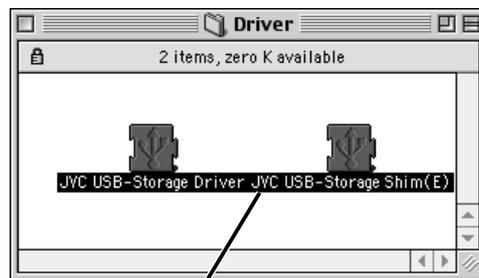
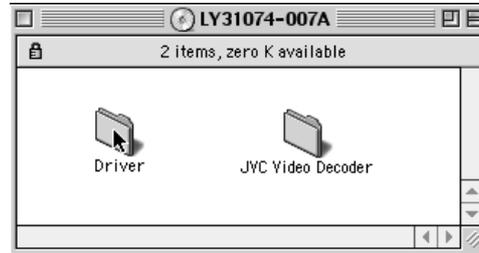
Para detalhes sobre a operação básica do Mac OS, consulte o manual de instrução fornecido junto com seu Macintosh® ou Mac OS.

#### Preparação

Inicie o Macintosh®

- Se você estiver executando outro software, feche esse software.

- 1** Coloque o CD-ROM fornecido no drive de CD-ROM.
- 2** Clique duas vezes no ícone do CD-ROM colocado.
- 3** Clique duas vezes na pasta "Driver".
- 4** Arraste os ícones "JVC USB-Storage Driver" (Driver de Armazenamento USB JVC) e "JVC USB-Storage Shim (E)" (Calço de Armazenamento USB JVC (E)) em "System Folder" (Pasta do Sistema), em seguida solte o ícone ali.
- 5** Clique no botão "OK" quando a caixa de diálogo aparecer.
- 6** Reinicie o computador.





## Instalando o Decodificador de Vídeo JVC

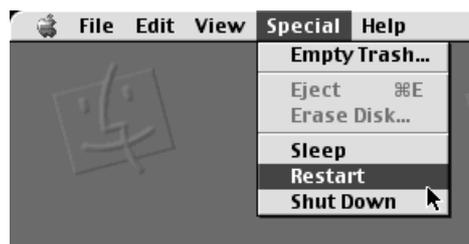
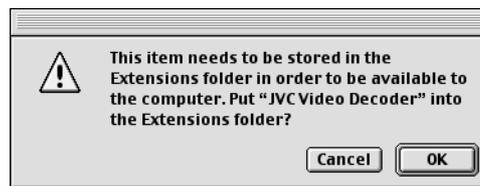
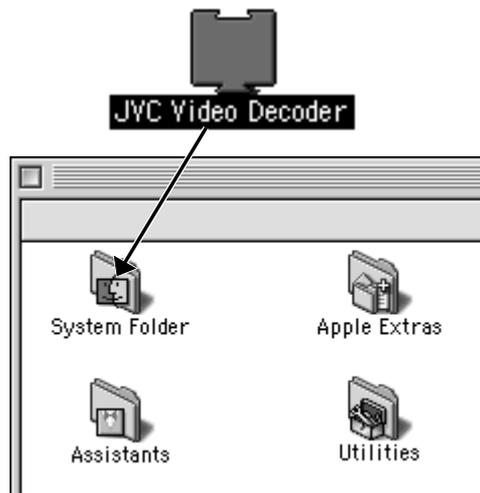
Para detalhes sobre a operação básica do Mac OS, consulte o manual de instrução fornecido junto com seu Macintosh® ou Mac OS.

### Preparação

Inicie o Macintosh®.

- Se você estiver executando outro software, feche esse software.

- 1** Coloque o CD-ROM fornecido no drive de CD-ROM.
- 2** Clique duas vezes no ícone do CD-ROM colocado.
- 3** Arraste "JVC Video Decoder" (Decodificador de Vídeo JVC) para "System Folder" (Pasta do Sistema), em seguida solte o ícone ali.
- 4** Clique no botão "OK" quando a caixa de diálogo aparecer.
- 5** Reinicie o computador.





## 74<sub>PORT</sub> SEÇÃO DO SOFTWARE PARA Macintosh® (cont.)

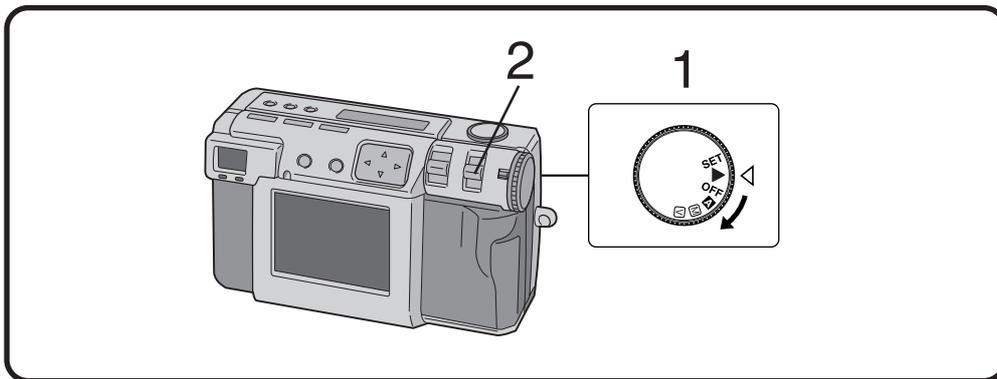
### Enviando o Arquivo de Imagem para o Computador

Para detalhes sobre a operação básica do Mac OS, consulte o manual de instrução fornecido junto com seu Macintosh® ou Mac OS.

#### Preparação

Inicie o Macintosh®.

- Insira um cartão de Memória na qual haja arquivos que você queira enviar para um computador. (☞ p. 22)
- Recomenda-se proteger os arquivos importantes antes. (☞ p. 48)



#### 1 Coloque o Seletor em "▶".

- Segure o botão Lock (Trava) enquanto gira o Seletor.

#### 2 Selecione "USB MODE" (Modo USB) com a chave MODE (Modo).

- "USB MODE" (Modo USB) aparece no painel LCD.

#### 3 Conecte a câmera ao computador usando o cabo USB fornecido. (☞ p. 71).

- O ícone "untitled" (sem título) aparece no desktop do computador.

#### 4 Clique duas vezes no ícone "untitled" (sem título).

#### 5 Clique duas vezes na pasta "DCVI (vídeo)" (DCVI - vídeo) ou "DCIM (still picture)" (DCIM - imagem estática).

#### 6 Copie os arquivos necessários da pasta "DCVI (vídeo)" (DCVI - vídeo) ou "DCIM (still picture)" (DCIM - imagem estática) para o desktop do computador.

- Para copiar um arquivo de maneira fácil, pressione a chave "option" (Opção) enquanto estiver arrastando o arquivo ao seu destino.

#### NOTA:

- Quando um arquivo estiver sendo acessado de um computador, a luz de flash do modo de descanso (vermelha) piscará. Nunca desconecte o cabo USB enquanto a luz de flash do modo de descanso (vermelha) estiver piscando.
- O computador às vezes é incapaz de reconhecer o dispositivo que está conectado através de um cabo USB. Portanto, quando a cópia de arquivos tiver terminada, desconecte o cabo USB e em seguida controle a câmera com a chave MODE (Modo), Power dial, etc.

### Enviando um vídeo por e-mail

Você pode enviar facilmente o arquivo do vídeo copiado como um anexo através de seu sistema de e-mail normal.

#### NOTA:

- Para abrir o arquivo de vídeo que é enviado por e-mail, você precisa de um Video Player para expandir o arquivo comprimido. Você também pode fazer um download do Video Player em nosso site da Web. (<http://www.jvc-victor.co.jp/english/download/index-e.html>)

## Reprodução Básica

Há diversos métodos diferentes para efetuar a reprodução um vídeo no Quick Time Player (ou Movie Player), dependendo de como você carrega o arquivo.

### Preparação

Inicie o Macintosh®.

- Certifique-se de que você instalou o Decodificador de Vídeo JVC antes. (ver p. 73)
- Envie o arquivo de vídeo que você deseja efetuar a reprodução para o computador. (ver p. 74)

**1** Clique duas vezes no ícone "QuickTime Player".

- O QuickTime Player normalmente é fornecido com o Macintosh®.

**2** Selecione "Open Movie" (Abrir o Filme) a partir do menu "File" (Arquivo).

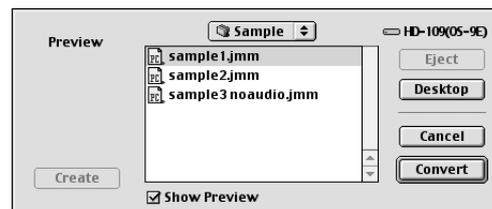
**3** Selecione o arquivo de vídeo na caixa de diálogo.

- Selecione o arquivo com a extensão ".jmm".

**4** Clique no botão "Convert" (Converter).

**5** Clique no botão "▶".

- A reprodução do vídeo inicia.
- Para detalhes sobre a operação básica do QuickTime Player (ou MoviePlayer), consulte o manual de instrução fornecido com seu Macintosh® ou visite o site da Web da Apple Computer.



Botão Play

## 76<sup>PORT</sup> SEÇÃO DO SOFTWARE PARA Macintosh® (cont.)

### Reprodução Simples

Você pode iniciar a reprodução de forma simples apenas clicando duas vezes no ícone de um arquivo de vídeo.

#### Preparação

Inicie o Macintosh®.

- Certifique-se de que você instalou o Decodificador de Vídeo JVC antes. (☞ p. 73)
- Envie o arquivo de vídeo que você deseja efetuar a reprodução para o computador. (☞ p. 74)

#### 1 Clique duas vezes no ícone de um arquivo de vídeo.

- Selecione o arquivo com a extensão ".jmm".

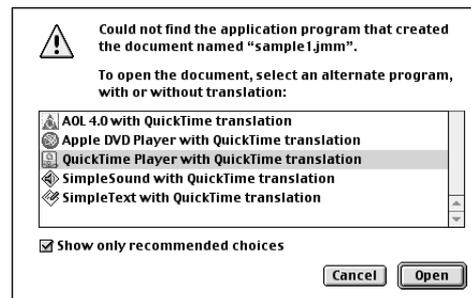
#### 2 Selecione o "QuickTime Player" na caixa de diálogo, em seguida clique no botão "Open" (Abrir).

#### 3 Clique no botão "▶".

- A reprodução do vídeo inicia.
- Para detalhes sobre a operação básica do QuickTime Player (ou MoviePlayer), consulte o manual de instrução fornecido com seu Macintosh® ou visite o site da Web da Apple Computer.

#### NOTA:

- Não use o PC Exchange para registrar arquivos ".jmm".  
Em alguns casos não é possível efetuar a reprodução de um arquivo ".jmm" que foi copiado a partir de um disquete de DOS formatado.



Botão Play



## Desinstalando o Software

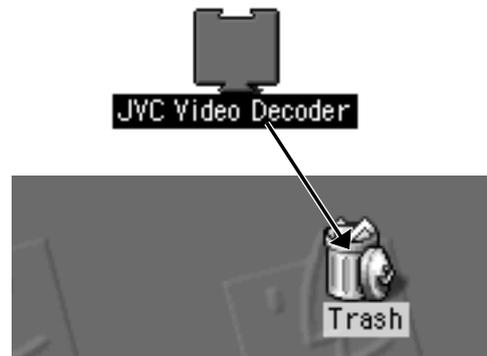
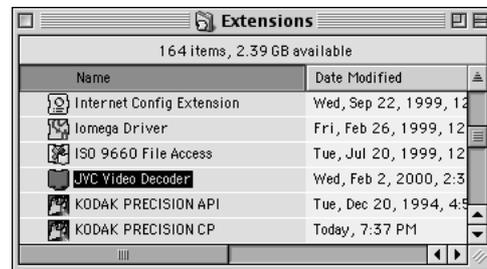
Quando você não precisar usar o Decodificador de Vídeo JVC, desinstale o programa.

### Preparação

Inicie o Macintosh®.

- Se você estiver executando outro software, feche esse software.

- 1** Clique duas vezes no ícone "System Folder" (Pasta de Sistema).
  - A Pasta do Sistema abre.
- 2** Clique duas vezes no ícone da pasta "Extensions" (Extensões).
  - A pasta Extensões abre.
- 3** Arraste o ícone "JVC Video Decoder" (Decodificador de Vídeo JVC) para "Trash" (Lixeira), em seguida solte o ícone ali.
  - Se você quiser apagar completamente o arquivo, esvazie a lixeira.





## 78<sub>PORT</sub>

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Esta câmera estática digital contém um microprocessador. A operação do microprocessador pode ser interrompida por um ruído eletrônico ou interferência. Caso isso aconteça, desconecte a fonte de energia (bateria, adaptador CA, etc.) da câmera e em seguida retome o uso da mesma. Se isso não resolver o problema e a ação descrita abaixo também não, entre em contato com o seu revendedor JVC mais próximo.

SINTOMA	AÇÃO CORRETIVA	PÁGINA
<b>Fonte de energia</b>		
<b>A força não liga.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que a bateria esteja completamente carregada</li><li>• Certifique-se de que a fonte de energia esteja conectada corretamente</li></ul>	18 20
<b>Durante o disparo</b>		
<b>Não pode disparar fotos.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que o Seletor esteja ajustado para "A" ou "M".</li></ul>	26
<b>Não pode ver a imagem na tela.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tente desligar a força e em seguida ligá-la.</li></ul>	26
<b>Não pode usar as funções do menu.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que o Seletor não esteja ajustado para "A".</li></ul>	28
<b>Pressionar o botão do obturador pela metade não enfoca a câmera.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que haja luz suficiente e certifique-se de haja contraste suficiente em seu objeto.</li></ul>	34
<b>Quando houver luz do sol na abertura, a tela fica temporariamente escura ou torna-se preta.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Isso não é um defeito.</li></ul>	—
<b>A imagem na tela LCD é escura ou muito branca.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Use a alavanca de ZOOM para ajustar o brilho do monitor LCD.</li><li>• Você pode estar executando a reprodução em um local frio. O monitor LCD aparecerá um pouco mais escuro quando estiver frio. Isso não é um defeito.</li><li>• O monitor LCD pode estar próximo do final de sua vida útil. Entre em contato com o revendedor JVC mais próximo.</li></ul>	47
<b>Memória Cheia.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A mensagem "MEMORY FULL" (Memória Cheia) aparece quando a memória está cheia, tornando impossível tirar mais fotos. Use um cartão de memória que possua algum espaço livre ou crie algum espaço livre na memória salvando as imagens em um computador e em seguida apagando essas imagens da memória da câmera.</li></ul>	—
<b>Um ruído colorido aparece em torno do objeto na tela LCD.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Isso não é um defeito. Não há problema com as imagens gravadas.</li></ul>	—
<b>A força desligou enquanto tentava acionar o flash da fotografia.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A força pode desligar durante o acionamento do flash da fotografia, mesmo se a energia restante na bateria estiver indicada como metade da capacidade da bateria.</li></ul>	—



SINTOMA	AÇÃO CORRETIVA	PÁGINA
<b>Outros</b>		
<b>Não pode disparar fotos mesmo se o contador de fotos remanescentes exibir um número maior que 0.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>O contador de fotos remanescentes indica o número aproximado. Pode não estar apto a disparar uma foto mesmo se o contador exibir um número maior que 0, dependendo do tamanho e da qualidade da imagem.</li></ul>	28
<b>O monitor LCD está manchado.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Certifique-se de que você não esteja fazendo pressão sobre a superfície do monitor do LCD. Uma pressão na superfície do monitor LCD pode provocar manchas na imagem. Se você soltar o monitor LCD, este retornará ao normal depois de algum tempo.</li></ul>	—
<b>Há pontos escuros ou de pouco brilho no monitor LCD.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>O monitor LCD é fabricado usando uma tecnologia extremamente precisa e mais de 99,99% de pixels do que o normal, mas menos de 0,01% estará sempre desligado ou ligado.</li></ul>	—
<b>Não pode formatar um cartão de memória.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>A etiqueta de proteção pode estar colocada no cartão de memória. Se os dados no cartão de Memória tiverem sido atualizados em um computador, remova a etiqueta e formate o cartão.</li></ul>	23
<b>Faixas coloridas aparecem na parte superior ou inferior do monitor ao exibir uma fonte de luz clara ou o sol.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Isso não é um defeito. Não há problema com as imagens gravadas.</li></ul>	—

**80**PORT**SOLUÇÃO DE PROBLEMAS (cont.)****Mensagens de Erro (para a câmera)**

As mensagens de erro aparecem no monitor LCD.

Mensagens	Conteúdo	Pág.
MEMORY FULL	A capacidade de armazenamento do Cartão de Memória foi atingida. Você pode armazenar fotos extras substituindo o cartão de memória por uma nova ou apagando as fotos que não são mais necessárias.	22
SET DATE/TIME	A data ainda não foi ajustada. Ajuste a data.	62
WRITE PROTECTION	O Cartão da Memória está protegido contra gravação. Verifique o conteúdo do cartão e em seguida substitua o cartão de memória por um novo ou remova o adesivo de proteção.	22
NO VALID IMAGE	Essa mensagem é exibida se o Seletor estiver ajustado para "☒", quando não houver imagens armazenadas no Cartão da Memória.	—
NO MEMORY CARD	Essa mensagem é exibida se nenhum Cartão de Memória tiver sido inserido. Insira um Cartão de Memória. Caso contrário, há poeira, impressões digitais, etc. na superfície de contato do Cartão de Memória. Limpe a superfície com um tecido macio.	22
FORMAT MEMORY CARD	Essa mensagem é exibida se um Cartão de Memória que ainda não está formatado foi inserido. Formate o cartão de memória.	23
NOW EDITING	Essa mensagem é exibida quando o processamento da edição estiver em progresso.	51
NOW RECORDING	Essa mensagem é exibida quando os dados da imagem estiverem sendo salvos em um Cartão de Memória.	30
NOW DELETING	Essa mensagem é exibida quando dados de imagem estiverem sendo apagados.	49
PROTECTED	Essa mensagem é exibida quando é feita uma tentativa de apagar a imagem que está sendo exibida atualmente e que está protegida.	48
NOW FORMATTING	Essa mensagem é exibida enquanto um Cartão de Memória está sendo formatado.	23



## Mensagens de Erro (para a impressora)

As mensagens de erro aparecem no monitor LCD. Para detalhes, consulte o manual de instrução da impressora.

Mensagens	Conteúdo
CHECK INK CASSETTE	Nenhum cartucho de tinta está carregado.
REPLACE INK CASSETTE	O cartucho de tinta está vazio.
INK ERROR CHECK INK CASSETTE	Essa mensagem é exibida quando ocorre um erro relacionado à tinta.
PRINT ERROR HAS OCCURRED PRINTING ABORTED	Essa mensagem é exibida quando ocorre um erro e a folha que estava sendo impressa é ejetada.
NO PAPER	Essa mensagem é exibida quando não há papel na bandeja de papel.
PLEASE WAIT	Essa mensagem é exibida até que a operação seja cancelada, quando a temperatura sobe ou um cancelamento é solicitado.
PRINTER IS NOT CONNECTED	Essa mensagem é exibida quando é feita uma tentativa de impressão quando nenhuma impressora está conectada.
PICTURE WITH NO FRAME IS SELECTED SELECT PICTURE WITH FRAME	Essa mensagem é exibida quando "no frame" (nenhuma moldura) tiver sido selecionada, mas o papel que estiver carregado não permitir a especificação "no frame" (nenhuma moldura).
TRANSMISSION ERROR	Ocorreram erros de comunicações entre a câmera e a impressora.
SET PAPER TRAY	A bandeja de papel não foi inserida.
REPLACE BATTERY	A bateria está fraca.
PRINTER: SYSTEM ERROR	Essa mensagem é exibida quando a impressão não pode ser executada.

**82** PORT**ESPECIFICAÇÕES**

<b>Fonte de energia</b>	: CC 5 V $\overline{\text{---}}$
<b>Consumo de força</b>	: 3.6 W (quando o monitor LCD estiver desligado) 4.8 W (quando o monitor LCD estiver ligado)
<b>Dimensões</b>	: 111 (W) mm x 67 (H) mm x 59 (D) mm (4-3/8" x 2-11/16" x 2-3/8") (exceto peças excedentes)
<b>Peso</b>	: Aprox. 290 g (sem um cartão de Memória e bateria)
<b>Temperatura operacional</b>	: 0°C a 40°C
<b>Umidade relativa</b>	: 35% a 80%
<b>Temperatura de armazenamento</b>	: -20°C a 50°C
<b>Monitor LCD</b>	: 2,0 polegadas, TFT polisilicone (200.000 pixels)
<b>Mídia de armazenamento</b>	: SmartMedia™ 3.3V (até 64MB)
<b>CCD</b>	: 3.34 milhões de pixels (3.24 milhões de pixels válidos), 1/1,8" pixels quadrados, filtro de cores primárias, CCD de escaneamento de entrelaçamento
<b>Distância do foco</b>	: 7.5 mm a 17.5 mm (equivalente a 37mm a 86mm em uma câmera de 35mm)
<b>Lente</b>	: lente de zoom ótica de 2.3X
<b>Vídeo</b>	: 160 pixels x 120 pixels, 20 segundos, formato original JVC
<b>Formato de gravação</b>	: Exif Ver. 2.1 (DCF complacente), TIFF (Não comprimido), compatível com DPOF
<b>Sensibilidade</b>	: 80/160/320 (ISO complacente)
<b>Valor da íris (Valor F)</b>	: F2.8/3.8, 5.6, 8, 11
<b>Controle de exposição</b>	: Programa AE, AE de prioridade da íris
<b>Compensação de exposição</b>	: $\pm$ 2EV (passos 0.5EV)
<b>Distância mínima do objeto</b>	: Aprox. 2 cm a 50 cm (no modo Macro)
<b>Sistema de medição de luz</b>	: Multi, spot
<b>Flash</b>	: Embutido, Automático/prevenção de olho vermelho/ forçado/desativado
<b>Distância recomendada para o flash</b>	: Aprox. 2.5 m
<b>Velocidade do obturador</b>	: Automático (Programa AE: 1/8 segundos - 1/750 segundos, AE de prioridade da íris: 2 segundos - 1/750 segundos)
<b>Equilíbrio de brancos</b>	: Automático/Manual (☀, ☁, ☁, MWB, ☾)
<b>Foco</b>	: Automático/Manual



<b>Timer</b>	: 1 segundo, 8 segundos
<b>Qualidade da foto</b>	: 3 modos STANDARD (padrão) FINE (Boa) e UNCOMPRESSED (não comprimida)
<b>Número de fotos armazenáveis (com um cartão de Memória de 8MB, STANDARD (padrão) FINE (BOA) e UNCOMPRESSED (não comprimida))</b>	: 2032 x 1536: aprox. 10/8/0 1024 x 768: aprox. 43/32/3 640 x 480: aprox. 87/65/8
<b>Bateria</b>	: Bateria de íon de lítio
<b>Conector da impressora</b>	: Saída para a impressora opcional
<b>Conector de saída do VÍDEO</b>	: Plugue de dois pólos, 3,5 mm diâmetro (NTSC) : Conector Mini-USB

**Conector de saída digital****Adaptador de Força CA/Carregador AA-V37****Requisitos de energia**

<b>U.S.A. e Canadá</b>	: CA 120 V <sup>-</sup> , 60 Hz
<b>Outros países</b>	: CA 110 V – 240 V <sup>-</sup> , 50 Hz/60 Hz

**Consumo de energia** : 14 W

**Saída**

<b>Carga</b>	: CC 3.6 V $\overline{\text{---}}$ , 0.77 A
<b>Câmera</b>	: CC 5.0 V $\overline{\text{---}}$ , 1.5 A

**Temperatura operacional** : 0°C a 40°C  
(durante o carregamento: 10°C a 35°C)

**Dimensões** : 68 (W) mm x 38 (H) mm x 110 (D) mm

**Peso** : Aprox. 230 g (sem um cabo CC)

*E. & O. E. O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso.*



# 84 PORT

## A

Adicionando Efeitos Especiais .....	50
Ajuste de Equilíbrio de Branco .....	38
Apagando Imagens .....	49

## B

BEEP VOL. (VOLUME DO BIPE) .....	61
Botão do Obturador .....	24

## C

Carregando a Bateria .....	18
Cartão de Memória .....	22
Conectando a Câmera a uma Saída de Força .....	20
Conectando a Câmera a uma TV .....	54
Conexão USB .....	64, 71
Configuração de Íris .....	35
Configuração de Sensibilidade .....	40
Configurando a Data e a Hora .....	62
Controle de Exposição .....	37

## D

Disparo Totalmente Automático .....	30
Disparo Com Zoom .....	27
Disparo do Flash .....	33
Disparo do Vídeo .....	45

## F

Foco Manual .....	34
Formatando um cartão de Memória .....	23

## I

Imprimindo pela Configuração DPOF .....	58
Imprimindo uma Imagem .....	56
Inserindo o Calendário .....	53

## L

Luz de Standby de disparo .....	30
---------------------------------	----

## M

Mensagens de Erro .....	80
Modo Display durante a Reprodução .....	47
Modo de Redução de Ruído .....	44

Monitor LCD .....	15
Mudando a Área AE/AF .....	42

## P

Painel LCD .....	14
Prendendo a Alça .....	21
Prendendo a Tampa da Lente .....	21
Protegendo Imagens .....	48

## R

Reprodução do Vídeo .....	46
Reproduzindo Figuras Estáticas .....	31

## Q

Q. REVIEW (PRÉVIA DE Q.) .....	61
--------------------------------	----

## S

Seção do Software para Macintosh® .....	71
Seção do Software para Windows® .....	63
Selecionando a Qualidade da Foto .....	29
Selecionando o Modo de Disparo .....	26
Selecionando o Tamanho da Foto .....	28
Seletor .....	14

## T

Tela do Menu CAMERA SETTING (Configuração da Câmera) .....	16
Tela do Menu SET UP (Ajustar) .....	16
Timer (Luz de Advertência do Timer) .....	32

## U

Usando um Tripé .....	25
-----------------------	----

## V

Visor .....	24
-------------	----

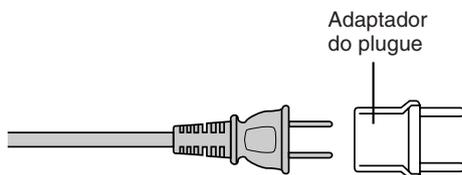
**Ao usar o Adaptador de Força CA em áreas fora dos EUA**

- O Adaptador e Força CA caracteriza-se pela seleção de tensão automática no alcance CA de 110 V a 240 V.

**USANDO UM ADAPTADOR DE PLUGUE CA DOMÉSTICO**

No caso de conectar o cabo de força da unidade a uma saída CA de outro tipo além da série C73 de Padrão Nacional Americano, use um adaptador de plugue CA chamado "Siemens Plug" (Plugue Siemens), conforme exibido.

Para mais informações sobre esse adaptador de plugue CA, consulte o revendedor JVC mais próximo.



**Adaptador de Força CA (Opcional)**

**1. Para evitar risco de incêndio, choque elétrico ou ferimento...**

- .... **NÃO** use o adaptador CA com qualquer fonte de energia ou tensão não suportada.
- .... **NÃO** modifique ou desmonte o adaptador de força CA. Nunca tente reparar ou verificar sozinho, já que isso é muito perigoso. Consulte o seu revendedor JVC mais próximo para manutenção no adaptador de força CA.
- .... **NÃO** conecte nenhum cabo de força além daquele fornecido para o adaptador de força CA. Se o desempenho ou o design do cabo de força for diferente, isso pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- .... conecte primeiro o cabo de força ao adaptador de força CA. Se o cabo de força estiver conectado primeiro a uma saída CA e o conector do adaptador de força CA estiver em contato com um objeto metálico, um curto-circuito ocorrerá, o que pode resultar em incêndio ou ferimentos.

**2. Para evitar um incêndio, defeito ou choque elétrico...**

- .... **NÃO** use qualquer adaptador de força CA, exceto aquele especificado com esta câmera estática digital. Se o design ou o desempenho do adaptador CA for diferente daquele para o qual a câmera digital é projetada, isso pode resultar em incêndio, defeito ou choques elétricos. Antes de usar, leia todas as instruções da câmera estática digital e do adaptador de força CA.

**3. Para evitar mau funcionamento...**

- .... conecte o cabo de força ao adaptador de força CA de modo seguro. Se o cabo de força for desconectado durante o uso da câmera, pode impossibilitar o disparo ou a reprodução e os dados da imagem podem ser corrompidos.



### Bateria Recarregável Embutida

Para armazenar a data/horário na memória, há uma bateria recarregável integrada à câmera. Desde que a câmera esteja conectada a uma saída CA usando o adaptador de força CA, ou que as baterias instaladas na câmera continuem a lhe fornecer energia, a bateria embutida estará sempre carregada. Entretanto, se a câmera não for usada por aprox. 3 meses, a bateria embutida será descarregada e a data/horário armazenados na memória serão perdidos. Quando isso ocorrer, conecte a câmera a uma saída CA usando o adaptador de força CA por mais de 24 horas para recarregar a bateria embutida. Antes de usar a câmera novamente, ajuste a data/horário. Observe que é possível usar a câmera sem configurar a data/horário.

### Unidade Principal

#### 1. Para sua segurança, NÃO...

- .... abra o chassi da câmera.
- .... desmonte ou modifique a unidade.
- .... permita que materiais inflamáveis, água ou objetos metálicos entrem na unidade.
- .... remova as baterias ou desconecte a fonte de energia enquanto a força estiver ligada.

#### 2. Evite usar a unidade...

- .... em locais sujeitos à umidade ou poeira excessiva.
- .... em locais sujeitos à fuligem ou fumaça, tais como próximo a um forno.
- .... em locais sujeitos a choque ou vibração excessiva.
- .... próximo de um aparelho de televisão.
- .... próximo de aparelhos que gerem campos magnéticos ou elétricos fortes (alto-falantes, antenas de transmissão, etc.).
- .... em locais sujeitos a temperaturas extremamente altas (acima de 40°C) ou extremamente baixas (abaixo de 0°C).

#### 3. NÃO deixe a unidade...

- .... em locais acima de 50°C.
- .... em locais onde a umidade for extremamente baixa (abaixo de 35%) ou extremamente alta (acima de 80%).
- .... na luz direta do sol.
- .... em um carro fechado no verão.
- .... próxima a um aquecedor.

#### 4. Para proteger a unidade, NÃO...

- .... permita que molhe.
- .... derrube ou bata em objetos rígidos.
- .... exponha a choque ou vibração excessiva durante o transporte.
- .... mantenha as lentes direcionadas a objetos extremamente claros por longo período de tempo.
- .... carregue segurando a lente. Certifique-se de segurar a unidade principal com as duas mãos.
- .... balance excessivamente ao usar a alça.

### Monitor LCD

#### 1. Para evitar danos no monitor LCD, NÃO...

- .... empurre-o bruscamente ou aplique qualquer tipo de choque.
- .... coloque a câmera com o monitor LCD na parte inferior.

#### 2. Para prolongar o tempo de vida útil de serviço...

- .... evite esfregá-lo com um tecido áspero.

#### 3. Esteja ciente dos seguintes fenômenos para o uso do monitor LCD. Estes não são defeitos...

- Enquanto estiver usando a câmera, a superfície em volta do monitor LCD e/ou a parte posterior do monitor LCD pode aquecer.
- Se você deixar a força ligada por um longo período de tempo, a superfície em volta do monitor LCD ficará aquecida.

### Como Manusear um CD-ROM

- Tome cuidado para não sujar ou arranhar a superfície do espelho (oposta à superfície impressa). Não escreva nada e nem coloque adesivos na parte frontal ou posterior da superfície. Se o CD-ROM ficar sujo, limpe-o delicadamente com um tecido macio na direção do furo central para a borda, aplicando um movimento circular.
- Não use limpadores de disco convencionais ou sprays de limpeza.
- Não curve o CD-ROM ou toque em sua superfície espelhada.
- Não guarde o CD-ROM em um ambiente empoeirado ou úmido. Mantenha-o longe da luz direta do sol.

**Sobre a condensação de umidade...**

- Você pode ter observado que despejar um líquido frio em um vidro pode ocasionar a formação de gotas de água na superfície externa. Esse mesmo fenômeno ocorre na lente da câmera quando esta é deslocada de um ambiente frio para um ambiente quente, depois do aquecimento em um ambiente frio, em condições extremamente úmidas ou em um local diretamente sujeito ao ar frio de um condicionador de ar.

**Defeitos sérios**

Se ocorrerem defeitos, interrompa o uso da unidade imediatamente e consulte o seu revendedor JVC local.

**Declaração de Conformidade**

**Número do Modelo** : GC-QX3  
**Nome da Marca** : JVC  
**Parte Responsável** : JVC do Brasil Ltda.  
**Endereço** : Av. Paulista, 854  
5ª and CEP: 01310-913  
**Número de telefone** : 0800-142080  
e em São Paulo  
(011) 3145-1750







